

**2023**



Para manutenção e segurança

# **MANUAL DO PROPRIETÁRIO**

**RZR Trail S 1000**

**POLARIS**  
Pense externamente



## ATENÇÃO

Leia, entenda e siga todas as instruções e precauções de segurança neste manual e em todas as etiquetas do produto.

Deixar de seguir as precauções de segurança poderá causar ferimentos graves ou morte.



## ATENÇÃO

A operação, conserto e manutenção de um veículo de passageiros ou um veículo fora de estrada pode expô-lo a produtos químicos, incluindo os gases do escape do motor, monóxido de carbono, ftalatos e chumbo, que são reconhecidos pelo estado da Califórnia como causadores de câncer, defeitos congênitos e outros problemas reprodutivos. Para minimizar a exposição, evite respirar os gases do escape, não deixe o motor em marcha lenta (exceto se necessário), faça a manutenção de seu veículo em área bem ventilada e use luvas ou lave as mãos com frequência.

Para obter mais informações, acesse  
[www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle) (em inglês).



***Para obter vídeos e mais informações  
sobre uma experiência segura de  
condução com seu veículo Polaris,  
leia esse QR Code® com seu  
smartphone ou acesse o site  
[www.polaris.com/en-us/safety/](http://www.polaris.com/en-us/safety/)***



Manual do proprietário do 2023

**RZR Trail S 1000 Premium**  
**RZR Trail S 1000 Ultimate**

A menos que haja alguma observação em contrário, as marcas comerciais são propriedade da Polaris Industries Inc.

Recreational Off-Highway Vehicle Association® e ROHVA® são marcas registradas da Recreational Off-Highway Vehicle Association. WALKER EVANS RACING® é uma marca registrada da Walker Evans Enterprises Incorporated. Tread Lightly® é uma marca registrada do United States Department of Agriculture (Departamento de Agricultura dos EUA). BatteryMINDer® é uma marca registrada da VDC Electronics Inc. Loctite® é uma marca registrada da Henkel Corporation. NYOGEL® é uma marca registrada da Nye Lubricants, Inc. WD-40® é registrada pela WD-40 Manufacturing Company. QR Code® é uma marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED. Sandisk® é uma marca registrada da SANDISK LLC. Google Play® é uma marca registrada da Google, Inc. Apple® é uma marca registrada da Apple Inc. NGK® é uma marca registrada da NGK Spark Plug Co., Ltd. OSHA® é uma marca registrada da Occupational Safety and Health Administration, U. S. Dept. of Labor (Administração de Segurança e Saúde Ocupacional do Departamento de Trabalho dos EUA). FOX® é uma marca registrada da Fox Factory Inc. Bluetooth® é uma marca registrada da Bluetooth Sig, Inc. exFAT® é uma marca registrada da Microsoft Corporation. ANSI® é uma marca registrada do American National Standards Institute, Inc. Sachs® é uma marca registrada da ZF Friedrichshafen AG.

Copyright 2022 Polaris Industries Inc. Todas as informações contidas nesta publicação baseiam-se nas informações mais recentes sobre o produto no momento da publicação. Devido às melhorias constantes no projeto e na qualidade dos componentes de produção, podem ocorrer pequenas diferenças entre o veículo real e as informações apresentadas nesta publicação. As descrições e/ou os procedimentos desta publicação servem apenas de referência. Não assumimos responsabilidade por omissões ou imprecisões. Qualquer reimpressão ou reutilização das descrições e/ou procedimentos descritos aqui, quer integralmente ou em parte, é expressamente proibida.

As instruções originais deste veículo estão em inglês. Outros idiomas estão disponibilizados como traduções das instruções originais.

9940914-pt\_br



Obrigado por adquirir um veículo POLARIS e seja bem-vindo à nossa família mundial de entusiastas da POLARIS. Não deixe de nos visitar no site [www.polaris.com](http://www.polaris.com) para saber das últimas novidades, lançamentos de novos produtos, próximos eventos, oportunidades de carreira e mais.

Aqui na POLARIS nós fabricamos com muito orgulho uma linha espetacular de produtos utilitários e recreativos. Nós acreditamos que a POLARIS estabelece um padrão de excelência para todos os veículos utilitários e recreativos fabricados atualmente no mundo. Foram investidos muitos anos de experiência na engenharia, projeto e desenvolvimento do seu veículo POLARIS, o que o torna a melhor máquina que já fabricamos.

Para uma operação segura e agradável do seu veículo, não deixe de seguir as instruções e recomendações do manual do proprietário. Seu manual contém instruções sobre pequenas manutenções, mas as informações sobre reparos mais complexos estão indicadas no Manual de serviço POLARIS e podem ser executados por um técnico Master Service Dealer (MSD) certificado pela fábrica.

O revendedor POLARIS conhece o seu veículo melhor do que ninguém e tem todo o interesse em sua satisfação total. Seu revendedor POLARIS pode atender a todas as suas necessidades de serviços durante e após o período de garantia.

Para obter o Manual do Proprietário mais atualizado, visite <https://www.polaris.com/en-us/owners-manuals>.



---

<b>Introdução</b>	<b>7</b>
<b>Segurança</b>	<b>11</b>
<b>Características e controles</b>	<b>35</b>
<b>Mostrador do Ride Command (se equipado)</b>	<b>67</b>
<b>Operação</b>	<b>81</b>
<b>Sistemas de controle de emissões</b>	<b>85</b>
<b>Manutenção</b>	<b>87</b>
<b>Especificações</b>	<b>141</b>
<b>Produtos Polaris</b>	<b>145</b>
<b>Solução de problemas</b>	<b>147</b>
<b>Garantia</b>	<b>155</b>
<b>Registro de manutenção</b>	<b>165</b>



# INTRODUÇÃO

## FERRAMENTAS PARA UMA CONDUÇÃO SEGURA

Para operar este veículo com segurança, é importante se familiarizar com seus recursos, controles e características. Examine as instruções de segurança para este veículo que se aplicam a você:

- Operadores
- Condutores
- Proprietários
- Rebocar o veículo
- Manter o veículo

Além disso, leia as etiquetas de segurança do produto no veículo e siga todas as leis e regulamentos referentes à operação deste veículo em sua região.

A POLARIS recomenda que todos os que conduzirão este veículo façam um curso de treinamento. A ROHVA® (Recreational Off-Highway Vehicle Association®) ministra um curso de segurança on-line e um curso prático de segurança. Para acessar esse treinamento, visite [www.rohva.org](http://www.rohva.org).

Outras fontes de informações sobre segurança incluem o vídeo de segurança da POLARIS. O Centro de Ajuda da POLARIS também tem informações adicionais: <https://RZR.polaris.com/en-us/self-help>

## TESTES DO VEÍCULO

Este veículo fora de estrada foi submetido aos seguintes testes do National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI®/ROHVA® 1-2016:

- Capacidade de velocidade máxima
- Desempenho do freio de serviço
- Desempenho do freio/mecanismo de estacionamento
- Estabilidade lateral
- Estabilidade longitudinal
- Manuseio do veículo
- Estrutura de proteção contra capotamento (ROPS)
- Sistema de contenção de ocupantes (ORS)
- Limites de nível sonoro

## INTRODUÇÃO

### SÍMBOLOS DE SEGURANÇA E SINALIZAÇÃO

As seguintes palavras sinalizadoras e símbolos aparecem em todo o manual e no veículo. Sua segurança estará envolvida quando essas palavras e símbolos forem usados. Familiarize-se com seus significados antes de ler o manual.

#### PERIGO

PERIGO indica uma situação de risco que, se não for evitada, RESULTARÁ em morte ou ferimentos graves.

#### ATENÇÃO

ATENÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, PODE resultar em morte ou ferimentos graves.

#### CUIDADO

CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, PODERÁ resultar em ferimentos leves ou moderados.

#### AVISO

AVISO fornece informações importantes por meio de instruções de esclarecimento.

#### IMPORTANTE

IMPORTANTE fornece lembretes importantes durante a desmontagem, montagem e inspeção de componentes.

Um sinal de segurança de proibição indica uma ação que NÃO deve ser executada para evitar um risco.

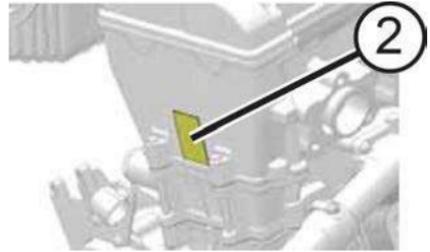
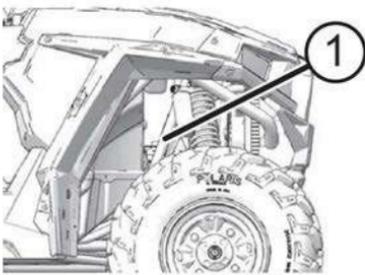


Um sinal de ação obrigatória indica uma ação que TEM que ser executada para evitar um risco.



## NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Anote o número de identificação do veículo ①, o número de série do motor ② nos espaços fornecidos. Retire a chave sobressalente e guarde-a em um local seguro. A chave de ignição pode ser copiada somente encomendando uma chave em branco da POLARIS (usando o número da chave) e casando-a com uma de suas chaves existentes. O interruptor de ignição deverá ser substituído em caso de perda de todas as chaves.



Número do modelo do veículo:	
Número de identificação do veículo:	
Número de série do motor:	



---

## SEGURANÇA

### REQUISITOS DO PROPRIETÁRIO

**O uso, manutenção ou modificação impróprios deste veículo pode levar a ferimentos graves ou morte.**

**Exija o uso adequado do seu veículo.** Não permita que ninguém opere seu veículo ou ande como passageiro a não ser que tenha sido devidamente instruído, e certifique-se de que essa pessoa esteja disposta a conduzir com responsabilidade. Para evitar uso não autorizado, sempre retire a chave de ignição quando o veículo não estiver sendo usado.



**Qualquer modificação ou instalação de acessórios não aprovados pela POLARIS poderá aumentar o risco de ferimentos.** Embora você possa encontrar produtos pós-venda similares em termos de design e qualidade aos acessórios da POLARIS, reconheça que alguns acessórios pós-venda ou modificações não são adequados devido a riscos de segurança potenciais para você ou os demais. Nunca é apropriado instalar qualquer assento adicional.

Verifique com o fabricante para determinar qualquer efeito potencial de uma modificação ou um acessório sobre o uso seguro de seu veículo. Você é responsável por ferimentos relacionados a modificações no veículo.

Modificações ou acessórios podem:

- Danificar componentes da máquina – especialmente modificações que aumentem a velocidade ou a potência.
- Tornar o veículo menos estável em velocidades mais altas.
- Aumentar o peso, reduzindo a quantidade de carga e o peso total que você pode transportar, e elevar o centro de gravidade do veículo.
- Sobrecarregar a capacidade do sistema elétrico do veículo. A queima de um fusível pode causar perda das luzes ou de potência do motor.
- Reduzir a eficácia dos sistemas de proteção dos ocupantes, incluindo os cintos de segurança e a estrutura de proteção contra capotamento (ROPS).
- Tornar ilegal possuir ou operar seu veículo. Supressores de centelhas, silenciosos e componentes de controle de emissões autorizados pela POLARIS são obrigatórios para a propriedade ou operação em muitas áreas.
- Anular sua garantia.

**A ROPS do veículo, quando usada com cintos de segurança e portas, proporciona uma estrutura para ajudar a proteger os ocupantes.** A estrutura não protegerá os ocupantes em todos os capotamentos ou acidentes.

## SEGURANÇA

---

Para obter mais informações sobre segurança, consulte um revendedor autorizado ou visite o site da Polaris em [www.polaris.com](http://www.polaris.com).

### QUALIFICAÇÕES DO CONDUTOR E DOS PASSAGEIROS

**Certifique-se de as pessoas operando o veículo tenham 16 anos ou mais e habilitação válida.** O fato de um adolescente ter uma habilitação não significa que ele tomará decisões corretas ao conduzir e evitará correr riscos.



A POLARIS recomenda que você supervisione condutores mais jovens. Defina regras e imponha limites sobre como, quando e onde eles poderão usar este veículo. Por exemplo, pode ser que condutores jovens precisem ter um adulto no veículo com eles e que eles não possam conduzir com seus amigos no veículo.

**Certifique-se de que todos os condutores caibam no veículo.** Certifique-se de que o condutor e todos os passageiros sejam capazes de:

- sentar-se com as costas contra seu assento,
- colocar o cinto de segurança para se ajustar corretamente,
- colocar ambos os pés apoiados no piso, e
- colocar ambas as mãos no volante de direção ou em um apoio para passageiros.

**Não permita que crianças que precisam de assentos de segurança infantis ou assentos mais altos viajem no veículo.** O veículo não foi projetado para fixar assentos de segurança infantis automotivos.

**Você é responsável por seus passageiros.** Certifique-se de que os passageiros estejam sentados corretamente, com os cintos de segurança afivelados, segurando o apoio para passageiros e prontos para se proteger. Passageiros sem contenção podem cair para fora ou ser atirados em/de um veículo em movimento.

**Toda pessoa precisa estar sentada corretamente e ter o cinto de segurança afivelado em seu próprio assento.** Nunca duas pessoas poderão ser afiveladas em um único cinto de segurança. Pessoas afiveladas juntas poderão se chocar em uma colisão e sofrer ferimentos graves. Nunca transporte passageiros na base do compartimento de carga, porque poderão ser lançados contra os outros ou para fora do veículo, ou entrar em contato com peças móveis.

**Não deixe que pessoas alcoolizadas ou sob o efeito de drogas ou álcool dirijam ou peguem carona nos veículos.**

## PREPARAR O VEÍCULO PARA CONDUÇÃO

**Antes de dar partida, sempre execute a inspeção pré-condução.** Deixar de inspecionar e verificar se o veículo está em condições operacionais seguras aumenta o risco de acidentes, o que pode levar a ferimentos graves ou morte.



ITEM	COMENTÁRIO	REFERÊNCIA
Fluido de freio	Assegure níveis e condições adequados.	página 120
Suspensão dianteira e traseira	Inspeccione e lubrifique se necessário.	página 93
Direção	Certifique-se da operação livre.	página 131
Pneus	Inspeccione a condição e a pressão.	página 33 página 126
Rodas/porcas das rodas	Inspeccione e certifique-se do aperto dos fixadores.	página 127
Combustível e óleo	Assegure níveis e condições adequados.	página 40 página 96
Líquido de arrefecimento	Assegure níveis e condições adequados.	página 109
Interruptores/luzes indicadoras	Certifique-se da operação adequada.	página 37 página 55
Filtro de ar	Inspeccione e substitua conforme a necessidade.	página 116
Pré-filtro da admissão da PVT	Inspeccione, limpe.	página 112
Faróis	Verifique o funcionamento.	—

## SEGURANÇA

ITEM	COMENTÁRIO	REFERÊNCIA
Luzes de freio/luzes traseiras	Verifique o funcionamento.	–
Travas do assento	Pressione os dois encostos dos assentos para certificar-se de que as travas estejam firmes.	página 39
Cintos de segurança	Verifique se há danos em todo o comprimento da correia e verifique o funcionamento correto das travas.	página 47
Escape	Inspecione o supressor de centelhas e limpe-o se necessário.	página 117
Detritos do veículo	Remova a grama, folhas e outros materiais ou detritos inflamáveis, especialmente os próximos do sistema de escape.	–
Apoio para o passageiro	Sempre ajuste o apoio para uma posição confortável para seu passageiro antes de operar o veículo. Certifique-se de que os fechos estejam totalmente travados após fazer os ajustes.	página 46
Trave o volante de direção ajustável	Não ajuste o volante de direção enquanto o veículo estiver em movimento.	página 39
Correia do alternador	Verifique se há rachaduras ou danos. Substitua se necessário.	–

**A manutenção indevida dos pneus** pode levar à perda de controle e acidentes, o que poderá resultar em ferimentos graves ou morte. Para reduzir o risco de ferimentos:

- Mantenha a pressão dos pneus recomendada pela POLARIS. Verifique a pressão antes de operar. Mesmo que seu veículo tenha percorrido apenas uma curta distância, as leituras de pressão dos pneus podem ficar mais altas.
- Certifique-se de que a pressão dos pneus corresponda às especificações indicadas na tabela abaixo.
- Só use pneus de tamanho e tipos especificados para este veículo.
- Não opere seu veículo com pneus desgastados ou danificados.
- Sempre siga as instruções do fabricante dos pneus para a manutenção.

MEDIDAS	ESPECIFICAÇÕES
Carga máxima do compartimento de carga	136 kg (300 lb)
Pressão dos pneus em kPa (psi)	Dianteiros: 69 (10) Traseiros: 97 (14)
Capacidade máxima de peso Inclui o peso do operador, passageiros, carga e acessórios	336 kg (740 lb)

### **PREPARAR A SI MESMO, OS PASSAGEIROS E A CARGA PARA CONDUÇÃO**

**Use um capacete aprovado.** Conduzir este veículo sem o uso de um capacete aprovado aumenta o risco de ferimentos graves. Por exemplo, um capacete reduz o risco de ferimentos na cabeça causados por batidas no veículo ou em outros objetos, mesmo que não haja uma colisão.

Os capacetes aprovados nos EUA e no Canadá apresentam uma etiqueta do Departamento de Transporte dos EUA (DOT). Os capacetes aprovados na Europa, Ásia e Oceania apresentam uma etiqueta ECE 22.05. A marca da ECE consiste em uma letra E dentro de um círculo, seguida pelo número distintivo do país ao qual foi concedida a aprovação. O número de aprovação e o número de série também estarão indicados na etiqueta.



**Use óculos de proteção não estilhaçáveis ou use um capacete com proteção para o rosto não estilhaçável.** Essas proteções para os olhos podem reduzir o risco de entrada de objetos estranhos nos olhos e ajudam a evitar a perda de visão.

A POLARIS recomenda o uso de equipamentos de proteção individual (EPIs) aprovados, com marcas indicando que foram projetados de acordo com padrões como:

- VESC 8
- V-8
- Z87.1
- CE



**Roupas e equipamentos de proteção adicionais** que podem ser apropriados para suas condições de condução incluem:

- Sempre use sapatos ao operar. Considere usar botas acima do tornozelo adequadas para o terreno no qual você irá conduzir.
- Luvas integrais podem proteger contra o vento, sol, frio e objetos. Escolha luvas que se ajustem firmemente e deixem que os dedos se movam livremente e empunhem o volante de direção ou os apoios de mão.
- Use mangas compridas e calças compridas para proteger os braços e as pernas.
- A exposição prolongada ao vento e ao ruído do motor pode causar perda auditiva permanente. Usar dispositivos de proteção auditiva, como tampões para os ouvidos, pode ajudar a prevenir a perda da audição. Verifique a legislação local ou os regulamentos de condução da área na qual você se encontra antes de usar proteção auditiva, para se certificar de que seu uso seja permitido.

**Sempre permaneça completamente dentro do veículo e empunhe o volante de direção ou os apoios de mão.** As partes do corpo fora do veículo podem ser atingidas ao passar por objetos ou serem esmagadas durante um capotamento. Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão. Não se apoie na estrutura ROPS nem coloque qualquer parte de seu corpo na porta.

Conduzir esse veículo sem as portas da cabine fechadas ou travadas aumenta o risco de ferimentos graves ou morte em caso de um acidente ou capotamento. Certifique-se sempre de que todas as portas da cabine estejam fechadas e travadas durante a condução desse veículo.

**Certifique-se de que os condutores prestem atenção e planejem antecipadamente.** Se você achar ou perceber que o veículo poderá inclinar ou tombar, reduza o risco de ferimentos:

- Segure firmemente o volante de direção ou os apoios e prepare-se.
- Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão.

**Este veículo não foi projetado para transportar animais de estimação sem contenção.** Um animal de estimação sem contenção pode ser arremessado sobre os condutores e feri-los, mesmo durante a operação normal. Ao transportar animais de estimação, use uma gaiola adequada para uso fora de estrada que fique fixada ao veículo.

**Combustíveis como gasolina podem ser extremamente inflamáveis.** Para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte, nunca transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis no veículo. Capotamentos, colisões, condução brusca ou mudanças na elevação ou temperatura podem levar ao derramamento de combustível ou liberação de vapor de recipientes portáteis. Partes quentes do veículo podem causar incêndios, mesmo depois do desligamento do motor.

**Nunca ultrapasse as capacidades de peso do veículo.** Sobrecarregar o veículo ou transportar cargas de maneira inadequada poderá causar alterações na estabilidade e no manuseio, o que poderá causar perda de controle ou um acidente. Consulte o capítulo Especificações para obter as capacidades de peso.

**Fixe a carga no compartimento de carga o mais para frente, centrada e o mais embaixo possível.** Quando não for possível posicionar e fixar a carga dessa maneira, opere com cuidado extra. A carga não fixada poderá atingir e ferir os condutores, afetando o manuseio do veículo e resultando em perda de controle.

**O peso dos condutores e da carga altera a frenagem, o manuseio e a estabilidade do veículo.** Para evitar perda de controle, esterce gradualmente, opere em velocidades mais baixas e evite terrenos irregulares e íngremes.

## DIRETRIZES DE CONDUÇÃO

**Dirija com responsabilidade.** Este veículo tem uma alta distância até o solo e outros recursos para lidar com terrenos acidentados. Ele pode capotar em situações nas quais outros veículos podem não fazê-lo. Manobras abruptas ou condução agressiva, mesmo em áreas planas e abertas, podem causar perda de controle, capotamentos, ferimentos graves ou morte. Para evitar perda de controle e capotamentos:



- Evite manobras abruptas, deslizamentos laterais, derrapagens ou derrapagens traseiras e nunca faça manobras tipo "zerinho".
- Reduza a velocidade antes de entrar em uma curva.
- Evite acelerações bruscas ao fazer curvas, mesmo partindo de uma posição parada.

### **Operação fora de estrada em alta velocidade**

Conduzir veículos fora de estrada para testar os limites de suas qualificações ou habilidades pode ser muito perigoso para você, para os passageiros e pessoas próximas. As qualificações básicas para conduzir um carro, VTT ou outros veículos fora de estrada não capacitam os condutores a tentar com segurança a operação fora de estrada em alta velocidade. Desenvolva suas qualificações gradualmente por meio de treinamento, prática e experiência com os vários modos de condução deste veículo e o terreno em que você operará. Sempre faça um reconhecimento em baixa velocidade (pré-operação) para tomar conhecimento de tudo que você possa encontrar.

A operação fora de estrada em alta velocidade pode levar a perda de controle, colisões ou aterrissagens duras, que podem ferir gravemente os ocupantes (mesmo sem capotar o veículo ou danificá-lo).

Se você planeja usar o veículo para competição fora de estrada em alta velocidade, poderão ser necessários equipamentos de segurança adicionais. Verifique as regras que se aplicam à sua competição.

**Não faça saltos, pois isso pode levar a ferimentos graves ou morte.** Saltar pode causar perda de controle, capotamentos ou colisões no chão, e pode danificar o veículo. Mesmo sem colidir, as aterrissagens podem ser duras o suficiente para causar a compressão total da suspensão do veículo (por exemplo, bater no fundo). Ferimentos graves, incluindo ferimentos na coluna cervical, poderão ocorrer mesmo que os condutores estejam seguros corretamente, usando capacetes, e que o veículo não sofra danos e permaneça em sua posição normal.

Você poderá encontrar ladeiras, "saltos" ou outras características do terreno que podem fazer o veículo voar, dependendo de sua velocidade. Elas podem ter sido projetadas incorretamente, ter uma manutenção precária ou podem não ser adequadas para este veículo. Desacelere, tome cuidado extra e evite voar. Nunca faça este veículo saltar.

Observar outros saltarem ou voar não significa que você possa fazê-lo com segurança. A Polaris não pode determinar se algum salto que você possa encontrar é apropriado para este veículo. Qualquer salto, mesmo que pequeno, pode ter uma manutenção ou projeto precário, ou não ser adequado para este veículo, e pode causar ferimentos graves ou morte.



**Faça planejamentos para ladeiras, terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração.** Prossiga devagar e com cuidado extra em um terreno desconhecido. Evite superfícies pavimentadas. Mudanças repentinas no terreno, como buracos, depressões, barrancos, solo mais macio ou mais duro, ou outras irregularidades, podem causar perda de controle ou capotamento. Dê a si mesmo tempo para reagir a pedras, saliências ou buracos que podem ser difíceis de ser vistos. Operar em neve profunda ou grama alta pode tornar difícil ver obstáculos.

## SEGURANÇA

---

Se não for possível desviar de um obstáculo, como uma árvore caída ou uma vala, pare o veículo em um local seguro. Saia para inspecionar cuidadosamente a área. Olhe tanto o lado da entrada como o da saída. Se você tiver confiança suficiente para prosseguir com segurança, escolha o caminho que permitirá superar o obstáculo para minimizar o risco de tombamento lateral do veículo. Vá rápido o suficiente apenas para manter o seu impulso, mas de forma a ainda oferecer a você tempo de sobra para reagir às mudanças de condição. Se houver alguma dúvida sobre sua capacidade de manobrar com segurança sobre o obstáculo, você deverá dar meia volta se o solo for plano e houver espaço, ou dar marcha à ré até encontrar um caminho menos difícil.

A pressão abrupta do pedal do acelerador pode causar a perda de tração dos pneus, reduzindo o controle do veículo e aumentando a possibilidade de um acidente, especialmente em um terreno íngreme ou ao atravessar obstáculos como pedras ou troncos.

**Evite operar em vias públicas (pavimentadas ou de outro tipo).** Este veículo não tem recursos de segurança para rodovias que outros veículos rodoviários podem ter (air-bags, freios ABS, controle de estabilidade etc.). Se houver colisão com outro veículo, a probabilidade de ferimentos graves ou morte poderá ser maior. Da mesma forma, você poderá não ser capaz de evitar uma colisão ou capotamento se fizer manobras repentinas ou abruptas, como guinadas ou frenagem de emergência.

Embora possa ser legal localmente conduzir em algumas vias públicas em partes específicas do país, seu veículo não foi projetado ou certificado como um veículo a motor rodoviário. A Polaris não apoia o uso em vias públicas, a não ser que seja necessário atravessar estradas para ligar segmentos de trilhas para veículos fora de estrada. Se for necessário conduzir em uma rodovia, dirija devagar e de maneira defensiva. Seu veículo pode não ter os recursos necessários para satisfazer às leis estaduais ou locais que permitem o uso limitado de vias públicas. As modificações que você fizer para que seu veículo atenda a esses requisitos poderão invalidar a garantia do veículo. Além disso, consulte as instruções do fabricante dos pneus ou as limitações para operação em estradas, inclusive os limites de velocidade e o desgaste prematuro dos pneus.

**A operação inapropriada em ladeiras pode causar perda de controle, capotamento ou acidentes,** que podem resultar em ferimentos graves ou morte. Tenha extremo cuidado ao operar em ladeiras. Faça planejamentos para terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração.

### **Condução ladeira acima**

Verifique o terreno antes de subir uma ladeira e certifique-se de que não seja escorregadia ou solta demais. Acione a tração em todas as rodas em ladeiras. Dirija em linha reta ao subir a ladeira, mantendo a velocidade e a aceleração constantes. Evite ladeiras íngremes, que podem causar o capotamento do veículo.

## **Recuperação de uma parada do motor em uma ladeira**

Se o veículo perder totalmente a velocidade de avanço, acione os freios gradualmente e pare. Não tente dar meia volta com o veículo. Em vez disso, coloque a marcha à ré e deixe que o veículo desça lentamente a ladeira em linha reta. Aplique uma leve pressão no freio para controlar a velocidade.

## **Chegada ao topo de uma ladeira**

Desacelere quando chegar ao topo de uma ladeira. Nunca passe cegamente sobre o topo de uma ladeira ou desça em alta velocidade. Um obstáculo, uma depressão brusca ou outro veículo ou pessoa poderá estar do outro lado da ladeira.

## **Condução ladeira abaixo**

Verifique o terreno antes de descer uma ladeira e certifique-se de que não seja escorregadia ou solta demais. Acione a tração em todas as rodas e prossiga devagar, aplicando levemente o freio. Nunca desça uma ladeira com a transmissão em ponto morto ou com o motor desligado.

## **Evite andar na transversal em ladeiras.**

Se isso for inevitável, prossiga devagar e com cuidado extra. Evite obstáculos e mudanças de terreno que possam fazer com que o veículo tombe ou derrape. Se você sentir que o veículo começa a tombar ou derrapar, vire imediatamente ladeira abaixo.

## **Condução perto de áreas com árvores ou arbustos**

Tenha cuidado extra ao operar perto de árvores, particularmente ao operar em trilhas estreitas. Ramos de árvores ou arbustos podem entrar na cabine e perfurar ou bater nos ocupantes.



## **Condução na neve**

Mantenha sempre os pedais do acelerador e do freio sem neve e gelo. Acione os freios frequentemente para evitar o acúmulo de gelo ou neve nas pastilhas de freio, o que pode reduzir o desempenho dos freios.

## **Condução no gelo**

Nunca opere o veículo sobre um trecho de água congelado a menos que tenha verificado que o gelo possa suportar o peso do veículo. Poderão ocorrer ferimentos graves ou morte se o veículo cair através do gelo.

# SEGURANÇA

---

## Condução em água/queda em água

A operação em águas profundas ou com correnteza rápida pode causar perda de tração, perda de controle, capotamento ou arrasto pela água. Você pode se ferir com gravidade ou morrer por ficar preso e se afogar. Nunca opere o veículo em águas com correnteza rápida ou em águas que ultrapassem o nível do piso do veículo. Evite quedas acentuadas e rochas grandes. Escolha um percurso que ofereça pontos de entrada e saída com inclinações graduais. Freios úmidos podem ter capacidade de frenagem reduzida. Teste os freios após sair da água. Acione-os levemente e várias vezes trafegando lentamente ao mesmo tempo. O atrito ajudará a secar as pastilhas.

## Condução em dunas de areia

Tenha cuidado extra ao operar em dunas de areia ou próximo a elas. Esteja alerta para mudanças no terreno. Nunca passe cegamente sobre o topo de uma ladeira ou desça em alta velocidade. Um obstáculo, uma depressão brusca, outro veículo ou uma pessoa poderá estar do outro lado da ladeira.

## Condução em condições de baixa visibilidade

Tome cuidado extra e conduza lentamente em condições de visibilidade reduzida, como nevoeiro, chuva e escuridão.

**Planeje antecipadamente para evitar a necessidade de manobras evasivas, como guinadas.** Atingir um obstáculo (inclusive animais silvestres) inesperado pode ser perigoso. Dar uma guinada pode ser ainda mais perigoso, porque pode levar a perda de controle, capotamento ou colisões.

Ao operar em áreas com a possibilidade de encontro com animais silvestres em seu caminho, planeje antecipadamente para evitar desviar de animais se isso puder resultar em colisões ou capotamentos. Dirija devagar ou evite dirigir durante estações do ano ou horários do dia em que animais, como cervos, podem cruzar com maior probabilidade o seu percurso inesperadamente.

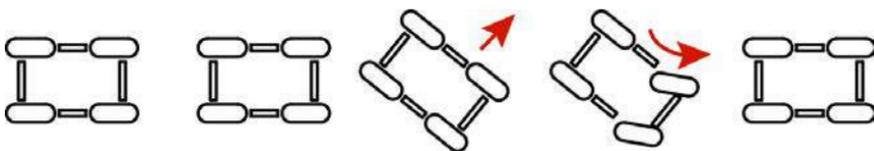
## Evite colisões com outros veículos

Ao seguir outro veículo ou operar na mesma área com outros, mantenha uma distância segura para evitar colisões. Deixe um espaço extra quando as distâncias de visão forem limitadas por poeira, neve, curvas, ladeiras ou outras condições. Planeje antecipadamente para evitar ter que desviar ou sair da trilha para evitar uma colisão.

Em trilhas, prepare-se para dar espaço para que outros veículos passem. Se for necessário parar em uma trilha, mova seu veículo para a beira do caminho para permitir que os demais passem com segurança.

## Corrija a derrapagem virando o volante na direção da derrapagem.

Nunca acione os freios durante uma derrapagem.



Se o veículo começar a derrapar ladeira abaixo ou se você achar que poderá tombar, vire ladeira abaixo imediatamente e pare. Manobre lentamente e com cuidado até que possa conduzir ladeira abaixo em linha reta.

**Não continue a dirigir se o seu veículo puder sofrer danos ou se você se envolveu em uma colisão ou capotamento.**

Operar um veículo danificado ou depois de uma colisão ou capotamento pode causar perda de controle, capotamento ou um acidente, que podem levar a ferimentos graves ou morte. Se você não puder transportar o veículo em segurança sozinho, contate um serviço de recuperação e reboque.

Depois de qualquer colisão, capotamento ou outro acidente, peça a um revendedor POLARIS que inspecione o veículo em relação a possíveis danos, incluindo os cintos de segurança, ROPS, freios, suspensão e sistemas de direção.

Prepare-se caso seu veículo sofra danos ou fique incapacitado, especialmente em áreas remotas. Pense antecipadamente em como obter ajuda e permanecer seguro até sua chegada sempre que você conduzir.

**O veículo não tem um engate de reboque e não foi projetado para rebocar outro veículo por qualquer distância.**

O reboque pode alterar o manuseio do veículo e causar perda de controle.

**Há um anel de reboque para recuperação na dianteira e na traseira do veículo para fixar um guincho ou uma cinta.**

Use esses anéis para recuperar este veículo caso ele fique atolado, para puxá-lo sobre um carro-guincho, ser rebocado ou para usá-lo para recuperar outro veículo. Esses anéis se destinam apenas para recuperação de emergência e não para rebocar veículos para outro local.

A recuperação incorreta pode causar perda de controle ou danos ao veículo. Fixe as cintas apenas nos locais especificados. Não fixe em nenhum outro ponto do veículo. Recupere um veículo somente com tamanho e peso iguais ou inferiores. Ao recuperar um veículo incapacitado, coloque a transmissão desse veículo em ponto morto. Não movimente um RZR a mais de 16 km/h (10 mi/h).

**Operação, marcha lenta ou estacionamento perto de materiais combustíveis**

Motor, escape e outros componentes do veículo podem estar muito quentes durante e após o uso. Não fique em marcha lenta ou estacione o veículo sobre qualquer coisa que possa entrar em contato com o sistema de escape e possa pegar fogo, como grama alta, mato, arbustos, folhas, detritos ou outra cobertura superficial alta. Não deixe lama, grama ou outros detritos se acumularem no motor ou no sistema de escape. Inspecciona e remova conforme a necessidade.

## SEGURANÇA

---

**O rolamento do veículo pode causar ferimentos graves ou morte.** Este veículo pode se movimentar sempre que o seletor de marchas não está na posição ESTACIONAMENTO (P). Mude sempre para ESTACIONAMENTO (P) quando desligar o motor ou sair do veículo. Se for inevitável sair do veículo em uma ladeira, tome cuidado extra. Se deixar o veículo desacompanhado, bloqueie as rodas traseiras no lado de baixo da ladeira e mantenha crianças, animais de estimação e outros afastados do seletor de marchas.

**Antes de engatar a ré, tenha muito cuidado para se certificar de que a área esteja sem pessoas ou obstáculos.** Quando for seguro prosseguir, dê ré lentamente.

**Depois da operação, inspecione o veículo em relação a danos e detritos** para se certificar de que o veículo possa ser armazenado e operado novamente com segurança. Alguns itens a inspecionar incluem:

- Detritos que possam pegar fogo, como lama/grama perto do motor ou do sistema de escape
- Danos à suspensão, direção ou qualquer outra parte do veículo
- Problema nos pneus, como danos à banda de rodagem e à parede lateral
- Problema de montagem do amortecedor

Certifique-se de verificar quaisquer problemas e de resolvê-los antes de operar novamente.

**Todo gás de escape do motor contém monóxido de carbono**, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, confusão e, eventualmente, morte. O monóxido de carbono é um gás incolor, inodoro e insípido, que pode estar presente mesmo que você não veja nem cheire qualquer gás de escape do motor. Níveis mortais de monóxido de carbono podem se acumular rapidamente, e você pode se tornar rapidamente vencido e incapaz de se salvar. Da mesma forma, níveis mortais de monóxido de carbono podem permanecer por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se você sentir quaisquer sintomas de envenenamento por monóxido de carbono, saia da área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não coloque o motor em funcionamento em áreas fechadas. Mesmo que você tente ventilar o gás de escape do motor com ventiladores ou janelas e portas abertas, o monóxido de carbono pode alcançar rapidamente níveis perigosos.
- Não coloque o motor em funcionamento em áreas parcialmente fechadas ou com pouca ventilação, como galpões, garagens ou abrigos para carros. Se você ligar um veículo em um desses locais, leve-o para fora e feche a porta o mais rapidamente possível. Se você se dirigir para um desses locais, desligue o motor o mais rapidamente possível.
- Não coloque o motor em funcionamento em áreas externas nas quais o gás de escape do motor possa ser aspirado para dentro de um edifício através de aberturas como janelas e portas.

## REBOQUE DE UM RZR

Não é recomendado rebocar esse veículo. Sempre transporte o veículo em sobre um reboque ou caminhão plataforma com todas as quatro rodas acima do solo. Consulte a seção Transporte do veículo para obter detalhes.

Se for inevitável rebocar um veículo desligado, coloque sua transmissão em ponto morto. Reboque pela distância mais curta possível. Não trafegue a mais de 16 km/h.

## REBOQUE DE CARGAS



O reboque inadequado pode alterar o manuseio do veículo e causar perda de controle ou instabilidade no freio.

Sempre siga estas precauções ao rebocar:

1. Nunca carregue mais do que 68,1 kg de peso sobre o engate.
2. Ao transportar cargas pesadas e/ou ao rebocar, sempre opere o veículo em marcha baixa.
3. Não trafegue a mais de 16 km/h ao rebocar. Consulte a seção Reboque de cargas. O reboque de uma carreta aumenta a distância de frenagem.
4. Não reboque mais do que o peso recomendado para o veículo. Consulte o capítulo Especificações para obter a capacidade máxima de peso deste veículo.
5. Fixe a carreta apenas no engate. Não fixe o trailer em qualquer outro local ou você poderá perder o controle do veículo.
6. Nunca reboque um trailer em um uma ladeira mais íngreme do que 15°.

PESO TOTAL DA CARGA REBOCADA (SOLO NIVELADO)	PESO TOTAL DA CARGA REBOCADA (LADEIRA DE 15°)	PESO TOTAL VERTICAL DO ENGATE	VELOCIDADE MÁXIMA DE REBOQUE
681 kg	386 kg	68,1 kg	16 km/h

### SEGURANÇA DO REBOQUE

A distribuição do peso da carga colocada no reboque é importante e afeta o comportamento do veículo na estrada. Certifique-se de que o peso da carga seja distribuído corretamente e o reboque não esteja pesado na traseira, na dianteira ou lateralmente.

Rebocar o veículo ou tentar rebocar este veículo de maneira incorreta pode resultar em ferimentos graves ou morte. O transporte inadequado também pode causar danos ao veículo, o que pode envolver o arremesso de peças e a criação de riscos em vias públicas para outros motoristas.

#### **Vire o veículo para a frente.**

Ao usar um reboque aberto, vire o veículo para a frente ou remova o teto.

Sempre chame um assistente, caso não se sinta seguro ao carregar o veículo sozinho. Um calço de roda ou um marcador também pode ser usado como indicação da proximidade da dianteira do reboque ao estacionar o veículo.

#### **Certifique-se de que tudo no veículo esteja fixado.**

Dê uma volta ao redor do veículo e certifique-se de que:

- As portas estejam travadas
- O capô dianteiro e os compartimentos de armazenamento estejam travados
- Os encostos dos assentos traseiros estejam travados
- A carga esteja fixada ou removida
- O veículo esteja em ESTACIONAMENTO (P)

#### **Use os pontos de fixação designados.**

Este veículo é equipado com quatro pontos de fixação para transporte. Passe as cintas de modo que não entrem em contato com nenhuma peça do veículo e se desgastem ou afrouxem durante o transporte. Não use um guincho para fixar o veículo ao reboque.

#### **Não é recomendado rebocar este veículo.**

Sempre transporte este veículo sobre um reboque ou caminhão plataforma com todas as quatro rodas acima do solo. Se for inevitável rebocar este veículo quando estiver incapacitado, coloque a transmissão em PONTO MORTO e reboque-o pela distância mais curta possível. Não reboque este veículo a mais de 16 km/h (10 mi/h).

#### **Use amarras adequadas.**

Dispositivos de fixação, como cintas de amarração, são fabricados para suportar uma força máxima ou limite de carga que podem ser aplicados durante serviço normal. Isso é conhecido como Limite de carga de trabalho (WLL). Cada cinta de amarração precisa ter um WLL que exceda o WLL mínimo.

TIPO DO VEÍCULO	WLL MÍNIMO DE FIXAÇÃO
Todos os veículos	1497 kg

## TRANSPORTE DO VEÍCULO

Siga esses procedimentos ao transportar o veículo.

1. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO. Desligue o motor.
2. Solte lentamente o pedal do freio e certifique-se de que a transmissão esteja em ESTACIONAMENTO antes de sair do veículo.
3. Retire a chave para evitar a perda durante o transporte.
4. Assegure a tampa de combustível e os assentos. Certifique-se de que os assentos estejam encaixados corretamente e não estejam soltos.

### ⚠ ATENÇÃO

A carga e outras peças soltas do veículo podem ser arremessadas para fora durante o transporte do veículo. Fixe ou remova toda a carga e verifique se há peças soltas na unidade antes do transporte.

Se transportar o veículo em uma carreta não fechada, o veículo deverá **FICAR VOLTADO PARA A FRENTE** ou o teto deverá ser removido.

A não observância poderá permitir que o fluxo de ar, as vibrações ou outros fatores separem o teto do veículo e causem um acidente, o que resultará em ferimentos graves ou morte.

5. Sempre amarre a estrutura do veículo POLARIS na unidade de transporte firmemente com cintas ou cordas adequadas. Não coloque cintas de fixação nas cavidades dos parafusos do braço de controle dianteiro.



① Dois pontos de fixação dianteiros



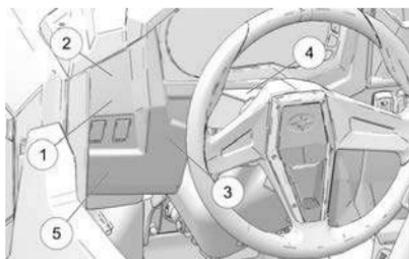
② Dois pontos de fixação traseiros (ou anel de reboque)

# ETIQUETAS DE SEGURANÇA E LOCALIZAÇÕES

Foram colocadas etiquetas de advertência no veículo para sua proteção. Leia e siga as instruções das etiquetas do veículo cuidadosamente. Se alguma das etiquetas ilustradas neste manual diferirem das etiquetas no veículo, leia e siga sempre as instruções das etiquetas no veículo.

Se uma etiqueta gráfica ou informativa ficar ilegível ou se descolar, entre em contato com o revendedor POLARIS ou com uma pessoa qualificada para adquirir uma substituta. As etiquetas de segurança de substituição são fornecidas pela POLARIS sem nenhum custo extra. O número de peça está impresso na etiqueta.

- ① Advertência sobre o uso adequado
- ② Advertência sobre o cinto de segurança
- ③ Advertência sobre carga útil
- ④ Advertência para condutores
- ⑤ Advertência sobre dirigir com responsabilidade



## ADVERTÊNCIA SOBRE O USO ADEQUADO

### ATENÇÃO:

Exija o uso adequado do seu veículo

Faça sua parte para evitar ferimentos:

- Não permita uma condução descuidada ou imprudente.
- Certifique-se de as pessoas operando o veículo tenham 16 anos ou mais e habilitação válida.
- Não deixe que pessoas alcoolizadas ou sob o efeito de drogas dirijam ou peguem carona nos veículos.
- Não permita a operação do veículo em estradas públicas (a menos que sejam acessíveis para veículos fora de estrada) – poderão ocorrer colisões com carros e caminhões.

Não ultrapasse a capacidade do assento: 2 ocupantes.

## ADVERTÊNCIA PARA CONDUTORES

**Certifique-se de que os condutores prestem atenção e planejem antecipadamente.**

Se você achar ou perceber que o veículo poderá inclinar ou tombar, reduza o risco de ferimentos:

- Segure firmemente o volante de direção ou os apoios e prepare-se.
- Não coloque nenhuma parte do corpo fora do veículo por qualquer razão.

## ADVERTÊNCIA SOBRE CARGA ÚTIL

 ATENÇÃO		
MODELO	Nunca ultrapasse	Se a carga útil total ultrapassar
RZR 900	69 km/h (43 mi/h)	336 kg (740 lb)
RZR 900S	100 km/h (62 mi/h)	336 kg (740 lb)
RZR 1000S	100 km/h (62 mi/h)	336 kg (740 lb)

## ADVERTÊNCIA SOBRE O CINTO DE SEGURANÇA

O uso inadequado do veículo pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou MORTE.

### Fique preparado

- Afivele o cinto de segurança.
- Use um capacete e equipamentos de proteção aprovados.
- SEMPRE use as redes e/ou portas da cabine.
- Todos os ocupantes do veículo devem conseguir sentar com as costas apoiadas no encosto, com os dois pés apoiados inteiramente no piso e as duas mãos no volante de direção ou no apoio. Permaneça totalmente dentro do veículo.



LOCALIZE E LEIA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO. SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS. SEMPRE ASSISTA AO VÍDEO DE SEGURANÇA E FAÇA O TREINAMENTO DA ROHVA® (rohva.org).

### ADVERTÊNCIA SOBRE O TRANSPORTE DE COMBUSTÍVEIS

NUNCA transporte combustível ou outros líquidos inflamáveis no veículo.

A não observância dessa instrução poderá causar ferimentos de queimadura graves ou morte.



### ADVERTÊNCIA SOBRE DIRIGIR COM RESPONSABILIDADE

#### ATENÇÃO:

#### Dirija com responsabilidade

Capotamentos causam ferimentos graves e morte, mesmo em áreas abertas e planas.

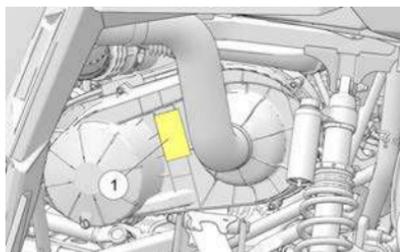
#### Evite perda de controle e capotamentos:

- Evite manobras abruptas, deslizamentos laterais, derrapagens ou derrapagens traseiras e nunca faça manobras tipo “zerinho”.
- Reduza a velocidade antes de entrar em uma curva.
- Evite acelerações bruscas ao fazer curvas, mesmo partido de uma posição parada.
- Faça planejamentos para ladeiras, terrenos acidentados, sulcos e outras alterações no terreno e na tração.
- Evite superfícies pavimentadas.
- Evite andar na transversal em ladeiras.



## ADVERTÊNCIA SOBRE DETRITOS NA CORREIA

① Advertência sobre detritos na correia



### ATENÇÃO

O serviço ou a manutenção inadequada do sistema PVT pode resultar em danos ao veículo, FERIMENTOS GRAVES ou MORTE.

Sempre procure e remova detritos de dentro e ao redor da embreagem e sistema de ventilação ao substituir a correia.

Leia o manual do proprietário ou consulte seu revendedor POLARIS ou pessoa equivalente autorizada.

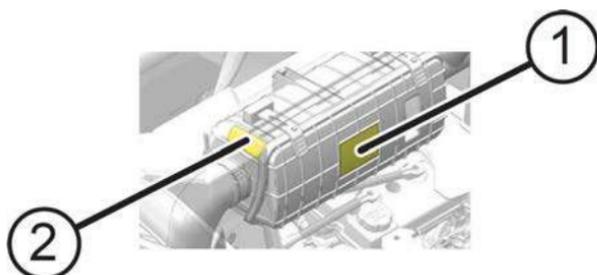
### CUIDADOS COM O DUTO DE ENTRADA E A CAIXA DO FILTRO DE AR

#### CUIDADO

Use um filtro de ar aprovado pela Polaris ①. O uso de um filtro de ar não aprovado pela Polaris poderá causar danos ao motor. Antes de instalar o filtro, certifique-se de que não haja sujeira ou detritos no lado limpo do tubo de entrada. O filtro de ar deve ser assentado adequadamente antes da reinstalação da tampa. Consulte o manual do proprietário para obter informações adicionais sobre o serviço do filtro de ar.

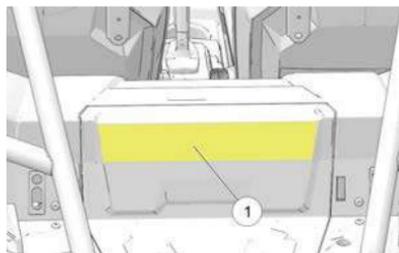
#### CUIDADO

O tubo de entrada de ar ② deve ser totalmente assentado na caixa do filtro de ar e no corpo do acelerador. Inspeccione todo o perímetro se for feita alguma manutenção. As abraçadeiras da caixa do filtro de ar e do corpo do acelerador devem ser apertadas com torque de 5,5 N·m ou poderão ocorrer danos graves ao motor.



## ADVERTÊNCIA DE CARGA/PASSAGEIRO/PRESSÃO DOS PNEUS

① Advertência de carga/passageiro/pressão dos pneus



### ⚠ ATENÇÃO

A PRESSÃO INADEQUADA OU A SOBRECARGA NOS PNEUS PODE CAUSAR PERDA DE CONTROLE, RESULTANDO EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

- Reduza a velocidade e deixe uma distância maior para frenagem ao transportar cargas.
- A sobrecarga ou o transporte de cargas elevadas, descentralizadas ou inseguras aumenta o seu risco de perda de controle. As cargas devem ser centralizadas e transportadas o mais baixo possível no compartimento.
- Para manter a estabilidade em terrenos acidentados ou íngremes, reduza a velocidade e a carga.
- Nunca transporte passageiros no compartimento de carga.
- Os passageiros podem ser arremessados. Isso pode causar ferimentos graves ou morte.

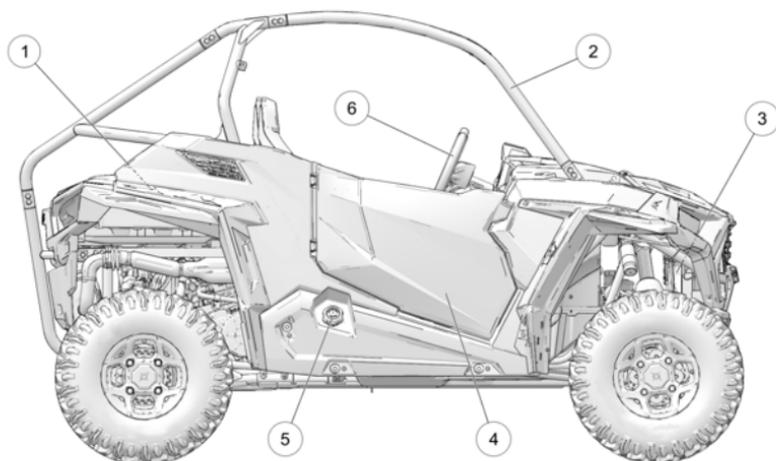
	RZR 900	RZR 900S	RZR 1000S
<b>CARGA MÁXIMA DO COMPARTIMENTO DE CARGA</b>	136 kg (300 lb)		
<b>PRESSÃO DOS PNEUS EM kPa (psi)</b>	DIANTEIRO 69 (10) TRASEIRO 83 (12)	DIANTEIRO 69 (10) TRASEIRO 97 (14)	DIANTEIRO 69 (10) TRASEIRO 97 (14)

## SEGURANÇA

<b>CAPACIDADE MÁXIMA DE PESO</b> INCLUI O PESO DO OPERADOR, PASSAGEIROS, CARGA E ACESSÓRIOS	336 kg (740 lb)
<b>Leia o Manual de operação e manutenção para obter informações detalhadas sobre o carregamento.</b>	

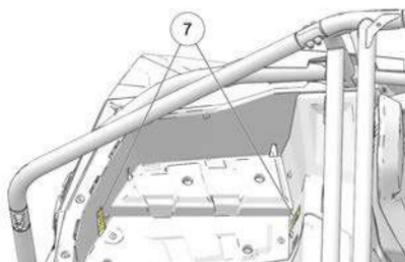
# CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

## LOCALIZAÇÃO DE COMPONENTES

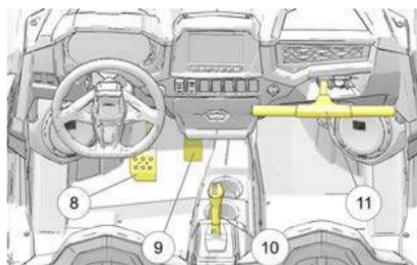


- ① Compartimento de carga
- ② Estrutura ROPS
- ③ Radiador

- ④ Porta da cabine
- ⑤ Tampa do tanque de combustível
- ⑥ Volante de direção

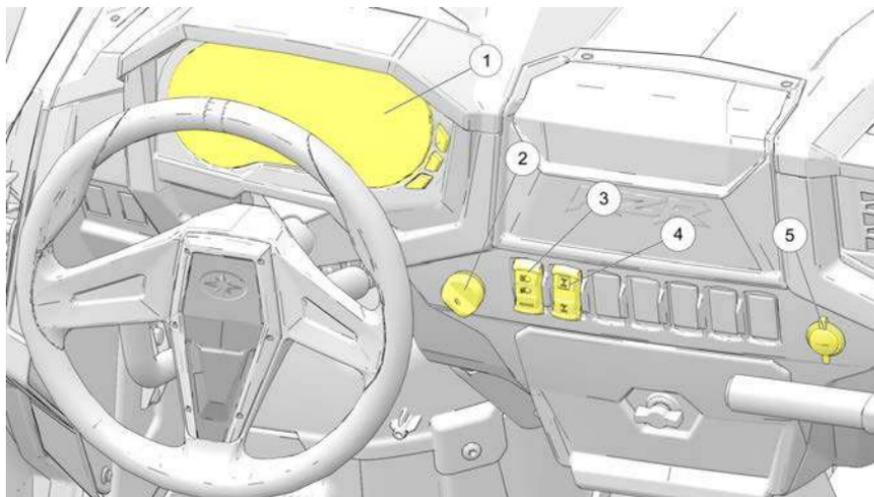


- ⑦ Pontos de fixação (4 cantos)



- ⑧ Pedal de freio
- ⑨ Pedal do acelerador
- ⑩ Seletor de marchas
- ⑪ Apoio para o passageiro

## INTERRUPTORES



① Painel de instrumentos

② Interruptor de ignição

③ Interruptor do farol

④ Interruptor da tração nas quatro rodas (AWD)

⑤ Tomada de acessórios de 12 V

## INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

O interruptor de ignição é um interruptor acionado por chave de quatro posições. Use o interruptor de ignição para dar partida no motor. Consulte a seção Partida do motor para se informar sobre os procedimentos de partida.

POSIÇÃO	FUNÇÃO
DESLIGADA	O motor está desligado. Os circuitos elétricos estão desligados, exceto o de 12 volts de acessórios.
ACESSÓRIO	O motor está desligado. Alimenta o medidor e o bloco de terminais. Os indicadores verificar motor e advertência da direção hidráulica aparecem nesse modo, mas desligam quando o veículo é ligado se não houver problemas presentes.
LIGADA	Os circuitos elétricos estão ligados. Podem ser usados equipamentos elétricos.
PARTIDA	Vire a chave até a posição PARTIDA para acionar o motor de partida elétrico. A chave volta para a posição LIGADA quando solta.

A chave pode ser retirada da ignição quando estiver na posição DESLIGADA.

## INTERRUPTOR DA TRAÇÃO EM TODAS AS RODAS (AWD)

Use o interruptor da tração em todas as rodas (AWD) para alterar o modo da transmissão do veículo. Existem duas configurações disponíveis:

- Tração em todas as rodas (AWD)
- Tração em duas rodas (2WD)

Pressione a parte superior do interruptor para ligar a tração em todas as rodas. Pressione a parte inferior do interruptor para operar a tração em duas rodas. Consulte a seção do Sistema de tração em todas as rodas (AWD) para obter instruções sobre a operação.



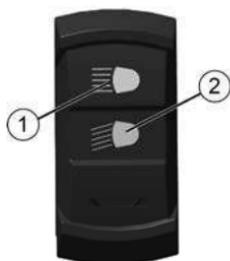
## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

---

### INTERRUPTOR DO FAROL

Use o interruptor do farol para ligar e desligar as luzes e para usar o farol baixo ou farol alto. O interruptor de ignição deve estar na posição LIGADA para que se possa acionar os faróis.

Pressione a parte superior do interruptor na direção do painel para acionar o farol alto ①. Desloque o interruptor para a posição central para acionar o farol baixo ②. Pressione a parte inferior do interruptor para desligar o farol.



Se o interruptor do farol for LIGADO quando o interruptor de ignição estiver desligado, as luzes permanecerão acesas por aproximadamente 30 segundos.

### DIREÇÃO ELETRÔNICA (EPS)

A direção eletrônica é acionada quando a chave da ignição é virada para a posição LIGADA. A EPS se mantém ligada se o veículo estiver em movimento ou em marcha lenta.

O indicador de advertência da EPS se ilumina rapidamente quando a ignição é virada para a posição LIGADA. Consulte a seção Lâmpadas indicadoras para obter detalhes.

Se o motor estiver desligado, mas a ignição permanecer na posição ligada, a EPS será desligada após 5 minutos de inatividade do motor. O indicador de advertência da EPS se ilumina para indicar que ela foi desligada.

Se o indicador de advertência da EPS permanecer ligado após a mudança da ignição para desligada e o motor der a partida, o sistema EPS ficará inoperante. Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada assim que possível para realizar o reparo. Continuar a operação pode resultar em danos permanentes à unidade EPS e maior esforço no esterçamento.

### TOMADA AUXILIAR



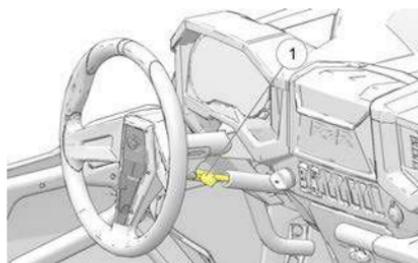
Para evitar choque elétrico, não toque em tomadas de energia com as mãos molhadas nem introduza qualquer objeto que não seja concebido para a tomada de energia. Feche a tampa quando não estiver em uso.

O veículo é equipado com uma tomada de acessórios de 12 V. Use a tomada para alimentar a luz auxiliar ou outros acessórios opcionais. A tomada de acessórios também pode ser usada para carregar a bateria do veículo.



### VOLANTE DE DIREÇÃO

O volante de direção pode ser inclinado para cima ou para baixo conforme a preferência do condutor. Levante e segure a alavanca de ajuste do volante de direção ① deslocando-o ao mesmo tempo para cima ou para baixo. Solte a alavanca quando o volante de direção estiver na posição desejada.



### ASSENTOS

Antes de operar o veículo, sempre pressione todos os encostos dos assentos para se certificar de que as travas estão firmes.

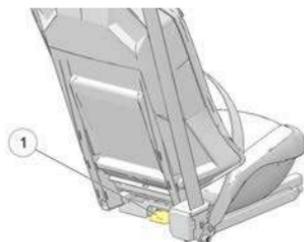
### AJUSTES DO ASSENTO

Em assentos equipados com uma alavanca de ajuste sob a borda dianteira do assento, puxe a alavanca para a esquerda. Deslize o assento para frente ou para trás até a posição desejada. Solte a alavanca. O assento irá travar na nova posição.

Para outros estilos de assento, solte (não remova) os quatro parafusos localizados na parte inferior do assento. Deslize o assento para frente ou para trás até a posição desejada. Aperte os parafusos com 5,4 N·m. Não aperte demais.

### REMOÇÃO DO ASSENTO

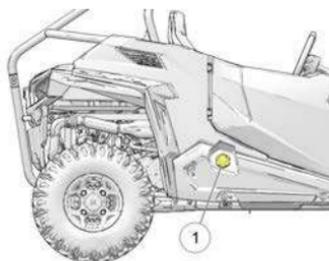
1. Puxe para cima a alavanca da trava do assento ① localizada sob a borda traseira do assento.



2. Incline o assento para frente.
3. Levante o assento para removê-lo do veículo.
4. Inverta esse procedimento para reinstalar o assento. Certifique-se que as abas do assento da borda traseira deslizem sob a barra de fixação do assento.
5. Pressione firmemente na traseira do assento para acionar a trava traseira.

### TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL

A tampa do abastecimento do tanque de combustível ① localiza-se no lado direito do veículo próximo ao assento do passageiro. Ao reabastecer, use sempre gasolina com ou sem chumbo com uma octanagem mínima de 87 R +M/2 octanas. *Não use combustível com teor de etanol acima de 10%, como o combustível E-85.* Para fechar, aperte a tampa do tanque de combustível até que faça clique duas vezes.



### PORTAS DA CABINE

Esse veículo é equipado com portas da cabine. Conduzir esse veículo sem as portas da cabine fechadas ou travadas aumenta o risco de ferimentos graves ou morte em caso de um acidente ou capotamento. Certifique-se sempre de que todas as portas da cabine estejam fechadas e travadas durante a condução desse veículo.

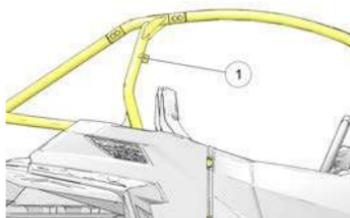
Sempre verifique se há desgastes e danos nas portas e travas antes de cada uso do veículo.

Substitua imediatamente qualquer peça desgastada ou danificada por peças disponíveis no revendedor autorizado POLARIS ou pessoa qualificada.

### ESTRUTURA DE PROTEÇÃO CONTRA CAPOTAMENTO (ROPS)

A estrutura de proteção contra capotamento (ROPS) desse veículo atende aos requisitos de desempenho contra capotamento da norma ISO 3471. Sempre peça ao seu revendedor autorizado que inspecione cuidadosamente a ROPS caso ela seja danificada de alguma forma.

① Etiqueta da ROPS (na ROPS ou barra lateral do passageiro)



#### ATENÇÃO

Nunca modifique a estrutura ROPS do veículo.

*Nenhum dispositivo pode assegurar a proteção do ocupante no caso de um capotamento. Quando usado com cinto de segurança e portas ou redes da cabine, a ROPS impede que os ocupantes sejam arremessados para fora do veículo. Sempre siga todas as práticas de operação segura indicadas neste manual para evitar capotamento do veículo.*

#### ATENÇÃO

O capotamento do veículo poderá causar ferimentos graves ou morte. Sempre evite operar o veículo de uma maneira que possa ocasionar capotamento.

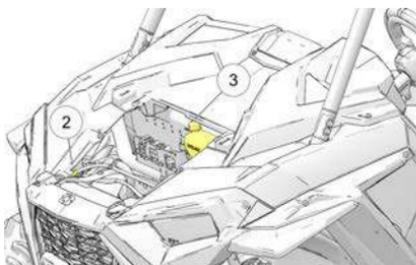
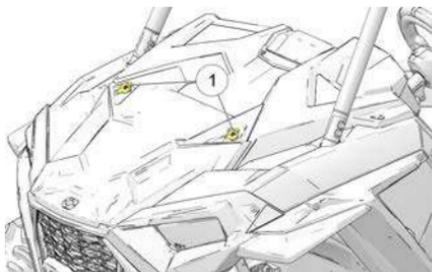
## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

---

### CAPÔ

Remova o capô para acessar a tampa de pressão do radiador ② e o reservatório de expansão do líquido de arrefecimento ③.

1. Gire os fixadores do capô ① 1/4 de volta.
2. Segure a borda superior do capô e puxe para cima para desengatar os fixadores.
3. Gire o capô para frente e levante para desengatar os ganchos inferiores do capô.
4. Levante o capô afastando-o do veículo.



### SUPOORTE DO ENGATE RECEPTOR DO REBOQUE

Esse veículo é equipado com um suporte do engate receptor do reboque. Os equipamentos de reboque de carretas não são fornecidos com este veículo.

Para evitar ferimentos e danos materiais, sempre obedeça as advertências e capacidades de reboque indicadas na seção Reboque de cargas ou a seção Reboque.

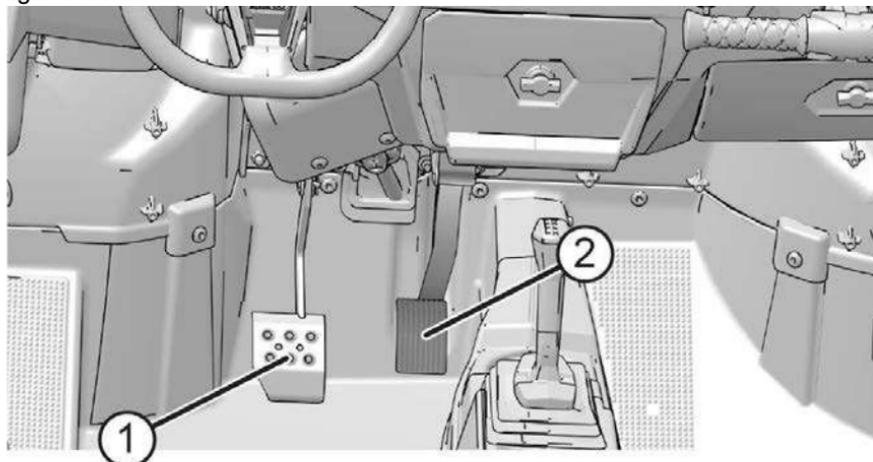
### PEDAIS DO FREIO E DO ACELERADOR

#### PEDAL DE FREIO

Pressione o pedal de freio ① para reduzir a velocidade ou parar o veículo. Acione os freios durante a partida do motor.

#### PEDAL DO ACELERADOR

Pressione o pedal do acelerador ② para aumentar a rotação do motor. A pressão da mola faz o pedal voltar para a posição de repouso quando ele é liberado. Sempre verifique se o pedal do acelerador volta normalmente antes de ligar o motor.

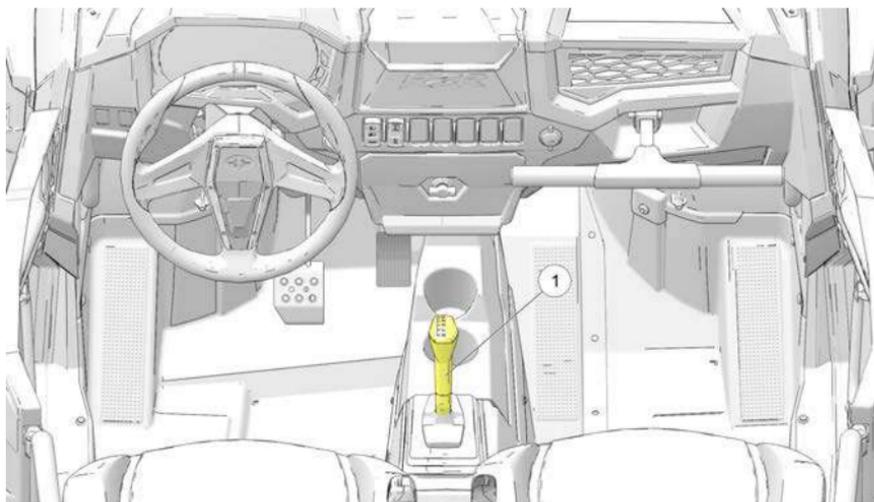


#### DICA

Se o pedal do acelerador e o pedal do freio forem acionados simultaneamente, a potência do motor poderá ser limitada.

### SELETOR DE MARCHAS

Para mudar de marcha, pare o veículo e, com o motor em marcha lenta, desloque a alavanca ① até a marcha desejada. Não tente mudar as marchas com a rotação do motor acima da marcha lenta ou com o veículo em movimento.



ÍCONE	MARCA ATIVA
P	Estacionamento
R	Ré
N	Neutro
L	Baixa
H	Marcha

#### AVISO

A manutenção do ajuste da articulação do câmbio é importante para garantir o funcionamento correto da transmissão. Seu revendedor POLARIS ou pessoa qualificada pode ajudá-lo a resolver problemas com o câmbio.

#### AVISO

Não tente mudar de marcha com o veículo em movimento ou poderão ocorrer danos à transmissão. Sempre mude de marcha com o veículo parado e o motor em marcha lenta.

### USO DA FAIXA BAIXA

Mude sempre para uma marcha baixa para qualquer uma das seguintes condições:

- Operação em terrenos acidentados ou sobre obstáculos
- Carregamento do veículo sobre um reboque
- Reboque de cargas pesadas

### PAINÉIS DE ACESSO DE SERVIÇO

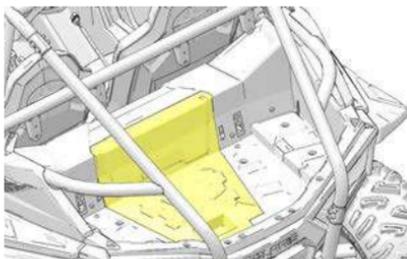
#### PAINEL DE ACESSO AO MOTOR

O painel de acesso ao motor localiza-se atrás dos assentos na estrutura do veículo. Retire os assentos e o painel de acesso para alcançar os componentes passíveis de manutenção do motor.



#### PAINEL DE ACESSO DO COMPARTIMENTO DE CARGA

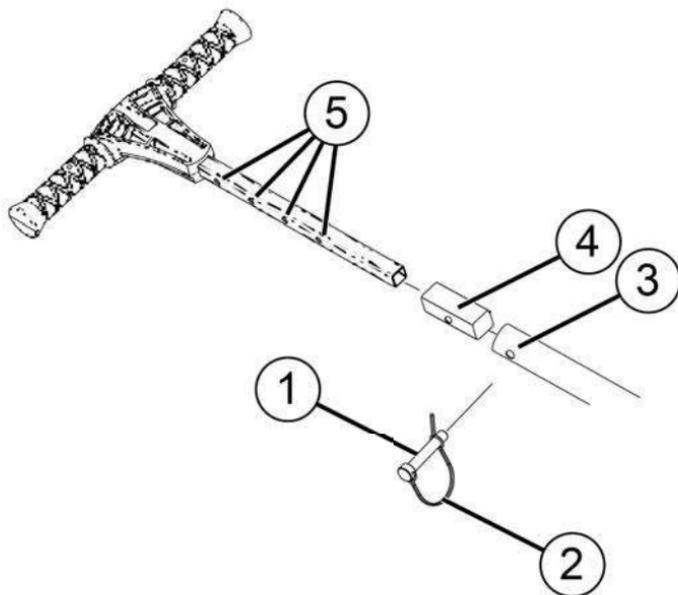
O painel de acesso do compartimento de carga localiza-se no piso do compartimento de carga. Remova o painel para acessar a tampa de abastecimento de óleo do motor, as velas de ignição e o filtro de ar.



### APOIO PARA O PASSAGEIRO

Sempre ajuste o apoio para uma posição confortável para seu passageiro antes de operar o veículo. Certifique-se de que o pino de ajuste e o retentor estejam instalados firmemente após a realização dos ajustes.

1. Remova o retentor ① da extremidade do pino de ajuste ②.
2. Remova o pino da coluna.
3. Deslize a coluna para dentro ou para fora até a posição desejada.
4. Reinstale o pino no furo de montagem da coluna ③, furo da bucha adaptadora ④, dois furos de ajuste da coluna ⑤ e, por último, através do furo da bucha restante e do furo de montagem da coluna.



5. Reinstale o retentor no pino.

### **CINTOS DE SEGURANÇA**

Esse veículo POLARIS é equipado com cintos de segurança para todos os ocupantes. Certifique-se sempre de que os cintos de segurança estejam firmes para o operador e todos os passageiros antes da condução. O cinto de segurança do condutor é equipado com um intertravamento. A velocidade do veículo será limitada a 24 km/h se o cinto de segurança não estiver afivelado.

### **CINTO DE SEGURANÇA DE TRÊS PONTOS**

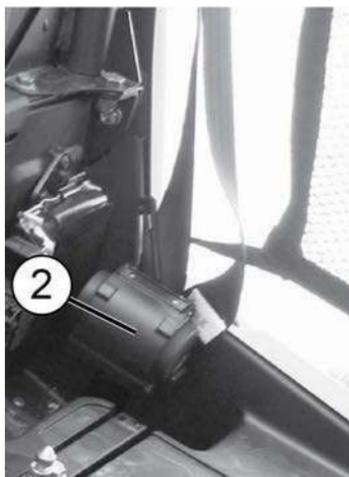
Para usar o cinto de segurança de três pontos corretamente siga este procedimento:

1. Puxe a trava do cinto de segurança para trás e sobre o seu tórax na direção da fivela na borda interna do assento. O cinto deve se ajustar firmemente nos quadris e diagonalmente sobre o tórax. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.
2. Pressione a placa da trava na fivela até ouvir um clique. Puxe o cinto para apertar.
3. Pressione a trava vermelha de liberação da fivela para soltar o cinto de segurança.

### INSPEÇÃO DOS CINTOS DE SEGURANÇA

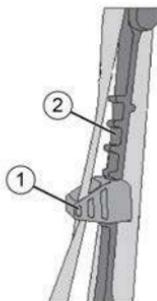
Inspeccione todos os cintos de segurança quanto ao funcionamento correto antes de cada uso do veículo.

1. Pressione a placa da trava na fivela até ouvir um clique. A placa da trava deve deslizar suavemente na fivela. Um clique indica que ele está travado firmemente.
2. Pressione a trava de liberação vermelha do meio da fivela para certificar-se que ela se solte livremente.
3. Puxe cada cinto de segurança ao máximo para fora e verifique se há danos, incluindo cortes, desgastes, esgarçamento ou enrijecimentos em todo o comprimento. Se algum dano for encontrado ou se o cinto de segurança não funcionar corretamente, peça a um revendedor autorizado POLARIS ou pessoa qualificada que verifique e/ou substitua o sistema do cinto de segurança.
4. Para limpar a sujeira e os detritos do cinto de segurança, passe uma esponja com sabão neutro e água. Não use alvejantes, corantes ou detergentes caseiros. Enxágue todo o comprimento da trama do cinto. Use uma mangueira de jardim para lavar os alojamentos da trava ① e do retrator ② regularmente.



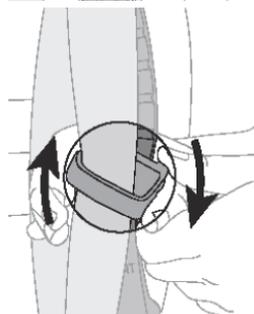
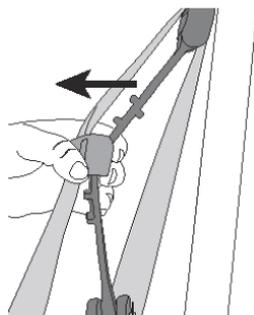
## AJUSTE DE ALTURA DO CINTO DE SEGURANÇA (SE EQUIPADO)

O ajuste de altura do cinto de segurança reduz o atrito com o pescoço e funciona como um amortecedor para os ombros. O ajuste de altura consiste em um ajustador ① e um trilho ②. O ajuste se torna mais fácil com o uso repetido. O ajuste de altura do cinto de segurança pode ser limpo com água.



Para ajustar a altura do cinto de segurança para ter o conforto desejado e o encaixe adequado, siga este procedimento:

1. Estique o ajuste de altura do cinto de segurança em direção à frente do veículo.
2. Continuando a esticar o ajuste de altura do cinto de segurança, deslize o ajuste para cima ou para baixo, balançando-o lateralmente se necessário até alcançar a altura desejada. Pode ser necessário usar as duas mãos. Não tente ajustar a altura com o veículo em movimento.



**Local adequado do cinto do ombro**



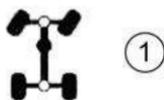
**Errado**



**Errado**

### SISTEMA DE TRAÇÃO EM TODAS AS RODAS (AWD)

O sistema de tração nas quatro rodas é controlado pelo interruptor da AWD. Uma vez que o veículo está com marcha engatada, o interruptor é ajustado em um dos dois modos. Quando o interruptor está em 2x4 ②, o veículo está sempre com tração em duas rodas. Quando o interruptor está em AWD ① e o veículo está em Direção ou Ré, o veículo tem tração em todas as rodas e o indicador 4x4 no painel de instrumentos fica aceso.



Quando estiver em tração em todas as rodas, a unidade de acionamento de demanda será engatada automaticamente sempre que as rodas traseiras perderem tração. Quando as rodas traseiras recuperarem a tração, a unidade de acionamento de demanda é desengatada automaticamente.

Não há limite de velocidade ou de tempo em que o veículo pode permanecer em AWD.

### ACIONAMENTO DA AWD

O interruptor da AWD pode ser ligado ou desligado com o veículo em movimento. Inicialmente, o sistema eletrônico do veículo não habilita a AWD até que a rotação do motor esteja abaixo de 3100. Quando habilitada, a AWD permanece assim até que o seu interruptor seja desligado. Se o interruptor for desligado com a unidade de acionamento de demanda em movimento, ela não desengatará até que as rodas traseiras recuperem a tração.

Acione o interruptor da AWD antes de chegar nas condições em que o acionamento das rodas dianteiras pode ser necessário. Se as rodas traseiras estiverem girando, solte o acelerador antes de mudar para AWD.

#### AVISO

Mudar para AWD enquanto as rodas traseiras estiverem girando ou derrapando pode causar danos graves ao eixo de acionamento e à caixa de câmbio. Sempre mude para AWD enquanto as rodas traseiras tiverem tração ou estiverem em repouso.

### DESACIONAMENTO DA AWD

Desloque o interruptor da AWD para a posição central ou inferior para desacionar a AWD. Se o interruptor for desligado enquanto os cubos dianteiros estiverem tracionando, eles não serão liberados até que as rodas traseiras recuperem a tração.

Em algumas situações, a caixa de câmbio dianteira pode permanecer bloqueada após o desligamento da AWD. Se isso ocorrer, você poderá observar um maior esforço no esterçamento e uma certa restrição na velocidade do veículo. Execute o seguinte procedimento para desbloquear a caixa de câmbio dianteira.

1. Pare o veículo.
2. Opere em ré por pelo menos 3 m.
3. Pare completamente.
4. Mude para marcha baixa e dirija para frente.
5. Se a caixa de câmbio dianteira permanecer bloqueada após você seguir essas instruções, consulte seu revendedor para realizar o serviço.

### PAINEL DE INSTRUMENTOS

#### AVISO

A alta pressão da água poderá danificar componentes. Lave o veículo à mão ou com uma mangueira de jardim usando sabão neutro. Alguns produtos, incluindo repelentes de insetos e produtos químicos danificam a lente do velocímetro e outras superfícies plásticas. Não use álcool ou produtos de limpeza contendo álcool para limpar o painel de instrumentos. Não permita que sprays contra insetos entrem em contato com a lente. Limpe imediatamente qualquer respingo de gasolina sobre o painel de instrumentos.



① Velocímetro

② Tacômetro

③ Lâmpadas indicadoras

④ Botão Modo

⑤ Botões de seta

⑥ Central de informações para condutores

### **BOTÕES DE MODO E DE SETA**

Mantenha o botão MODO ④ pressionado para entrar no menu de configurações. Pressione e solte o botão MODO para alternar entre os modos da área 1 e para selecionar um item.

Pressione e solte um dos botões de seta ⑤ para alternar entre o menu de opções ou os modos da área 2. Pressione e solte um dos botões de seta para redefinir um item. Consulte a página 58.

#### DICA

Com a chave da ignição desligada, pressione o botão MODO ou um dos botões de seta para alimentar a central de informações para condutores por 10 segundos para permitir a visualização do odômetro e do relógio.

### **VELOCÍMETRO**

O velocímetro exibe a velocidade do veículo em quilômetros por hora (km/h) ou milhas por hora (mi/h).

### **TACÔMETRO**

O tacômetro exibe a rotação do motor em revoluções por minuto (RPM).

## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

### MOSTRADORES DE INFORMAÇÕES DE MODO

A central de informações para condutores contém três áreas que exibem informações de modo.



① Modos da área 1	Descrição
Temperatura do motor	Temperatura do líquido de arrefecimento do motor
Velocidade do veículo	Velocidade do veículo
Tacômetro	Rotação do motor (RPM)
② Modos da área 2	Descrição
Odômetro	O odômetro registra e exibe a distância percorrida pelo veículo.
Odômetros parciais (T1/T2)	Um odômetro parcial registra a distância percorrida pelo veículo se for redefinido antes de cada percurso. Para redefinir, consulte a página 61.
Horas do motor	Horas totais de operação do motor desde a fabricação
Horas de serviço	Tempo em horas remanescentes no intervalo de serviço programável. Para redefinir, consulte a página 62.
Horas de viagem	Extensão de tempo de operação do veículo desde que o modo foi redefinido pela última vez
③ Modos da área 3	Descrição
Relógio	O relógio exibe as horas no formato de 12 ou 24 horas. Para redefinir, consulte a página 60.

## LÂMPADAS INDICADORAS

INDICADOR	ÍCONE	FUNÇÃO
Velocidade do veículo	<b>km/h</b>	Quando o modo métrico está selecionado, a velocidade é exibida em quilômetros por hora.
	<b>MPH</b>	Quando o modo padrão está selecionado, a velocidade é exibida em milhas por hora.
Verifique o motor		Esse indicador aparece se ocorrer uma falha. Não opere o veículo se essa advertência aparecer. Poderão ocorrer danos graves ao motor. Seu revendedor autorizado POLARIS pode ajudá-lo.
Advertência do chassi		Se for detectada uma condição de falha, a luz permanecerá acesa pelo tempo que a condição persistir. Recupere os códigos de erro para realizar o diagnóstico. Essa lâmpada também é conhecida como Lâmpada de advertência âmbar (AWS).
Advertência da EPS (direção eletrônica) (se equipada)		Esse indicador acende rapidamente quando a chave é virada para a posição LIGADA. Se a luz permanecer ligada, o sistema da EPS está inoperante. Consulte seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada assim que possível para realizar o reparo. Continuar a operação pode resultar em danos permanentes à unidade EPS (direção eletrônica) e maior esforço no esterçamento. Para obter mais informações, consulte a seção Direção eletrônica (EPS).
Motor quente		Essa lâmpada acende para indicar superaquecimento no motor. Se o indicador piscar, a condição de superaquecimento permanece e o sistema reduz automaticamente a potência do motor.
Verificar bateria		Essa advertência geralmente indica que o veículo está operando a uma rotação baixa demais, insuficiente para manter a bateria carregada. Isso também pode ocorrer quando o motor estiver em marcha lenta e com alta carga elétrica (luzes, ventoinha de arrefecimento, acessórios) aplicada. Dirija a uma rotação mais alta ou recarregue a bateria para apagar a advertência.

## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

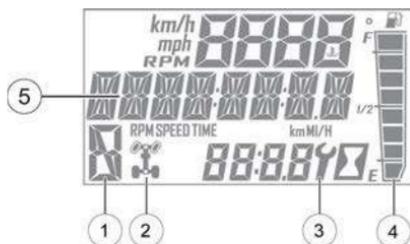
INDICADOR	ÍCONE	FUNÇÃO
PASS – Sistema de segurança ativado por PIN (Pin Activated Security System – se equipado)		A lâmpada indicadora de segurança acende quando o sistema de segurança é habilitado.
Pouco combustível		A lâmpada do indicador de pouco combustível acenderá quando o nível de combustível no tanque de combustível estiver baixo.
Neutro		A lâmpada indicadora de ponto morto acenderá quando a transmissão estiver em ponto morto e a chave da ignição estiver na posição LIGADA.
Capacete/cinto de segurança		Essa lâmpada é um lembrete para o operador para garantir que todos os ocupantes estejam usando capacetes e cintos de segurança antes de operar o veículo. O cinto de segurança do condutor é equipado com um intertravamento. A velocidade do veículo será limitada a 24 km/h (15 mi/h) se o cinto de segurança não estiver afivelado.
Farol alto		Essa lâmpada acende quando o interruptor do farol é ajustado como farol alto.
Freio de estacionamento (se equipado)		A lâmpada acende quando o freio de estacionamento é acionado (se equipado).

## CENTRAL DE INFORMAÇÕES PARA CONDUTORES

A central de informações para condutores localiza-se no painel de instrumentos. Todos os segmentos acendem por um segundo na partida.

Se o painel de instrumentos não acender, pode ter ocorrido uma sobretensão na bateria e o painel de instrumentos pode ter se desligado para proteger o velocímetro eletrônico. Se isso ocorrer, seu revendedor POLARIS pode fornecer o diagnóstico adequado.

A central de informações vem configurada de fábrica para exibir unidades padrão de medição imperiais e um relógio de 12 horas. Para alterar para o sistema métrico e/ou um relógio de 24 horas, consulte a seção Relógio.



①	Indicador de marcha	Este indicador exibe a posição da alavanca do câmbio. H = Marcha alta L = Marcha baixa N = Ponto morto R = Ré P = Estacionamento – = Erro no sinal da marcha (ou alavanca de câmbio entre marchas)
②	Indicador da AWD	Este indicador mostra se a tração 2x4 ou AWD está ativa quando o veículo está com uma marcha engatada.
③	Indicador de serviço	O símbolo de uma chave de boca piscando alerta ao operador que o intervalo de serviço predeterminado foi alcançado. Seu revendedor POLARIS pode fazer a manutenção programada. Consulte a página 62 para obter as instruções de redefinição.
④	Indicador de combustível	Os segmentos do indicador de combustível mostram o nível do tanque de combustível. Quando o último segmento apaga, é ativada uma advertência de pouco combustível. O contorno do mostrador de combustível irá piscar. Reabasteça imediatamente.
⑤	Limitação de velocidade (se equipada)	Este veículo pode ser equipado com uma função de limitação de velocidade máxima. Esta limitação é exibida na tela como "LIM" seguida da velocidade. "LIM 30" por exemplo.

### ACESSAR MENUS E OPÇÕES

#### **MENU CONFIGURAÇÕES DO INDICADOR**

Pressione e solte o botão MODO para alternar os modos da área 1 até exibir o modo padrão desejado. Consulte a seção Mostradores de informação de modo para obter detalhes.

Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.

A tela *OPTIONS* (opções) é exibida por alguns segundos.

1. Pressione e solte um dos botões de seta para alternar até a opção desejada.
2. Pressione botão MODO para selecionar a opção.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada.
4. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.
5. Mantenha o botão MODO pressionado para sair do menu de configurações.



### **COR DA LUZ DE FUNDO**

A luz de fundo da central de informações pode ser ajustada nas cores azul ou vermelha.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção “BL COLOR” (cor da luz de fundo). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada.
4. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.



### **BRILHO DA LUZ DE FUNDO**

A luz de fundo da central de informações pode ser ajustada nas cores azul ou vermelha.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção “BL LEVEL” (brilho da luz de fundo). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione o botão “PARA CIMA” para aumentar o brilho. Pressione o botão “PARA BAIXO” para diminuir o brilho.
4. Pressione o botão MODO para selecionar e sair para o menu de configurações.



## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

---

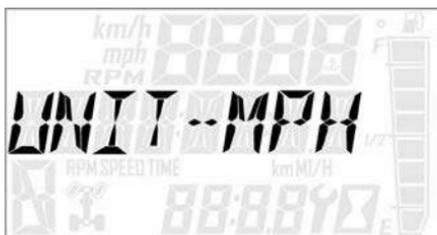
### RELÓGIO

O relógio deve ser restabelecido sempre que a bateria for desconectada ou descarregada.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção "CLOCK" (relógio). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada (12h ou 24h). Pressione o botão MODO para selecionar.
4. Pressione um dos botões de seta para alterar cada segmento do relógio. Pressione o botão MODO para aceitar uma alteração e avançar para o próximo segmento.



## UNIDADES DO MOSTRADOR (MÉTRICAS/PADRÃO)



1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção desejada de “UNITS” (unidades), podendo ser distância, temperatura ou volume. Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione um dos botões de seta para alternar até a configuração desejada.
4. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.

## ODÔMETRO PARCIAL

Use um medidor de viagens para monitorar a distância percorrida durante uma viagem ou um período de tempo específico. Redefina o medidor em zero antes de viajar.

1. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção de odômetro parcial desejada (T1 ou T2).
2. Mantenha pressionado um dos botões de seta até que o medidor seja redefinido para zero.



## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

### **HORAS DE VIAGEM**

Use a medidor de horas de viagem para monitorar as horas de viagem durante uma viagem específica. Redefina o medidor em zero antes de viajar.

1. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção horas de viagem (TT).
2. Mantenha pressionado um dos botões de seta até que o medidor seja redefinido para zero.



### **INTERVALO DE SERVIÇO PROGRAMÁVEL**

O contador de intervalo de serviço é programado em 25 horas na fábrica. À medida que as horas de operação do motor aumentam, o contador diminui. O ícone da chave pisca por aproximadamente 10 segundos quando o contador chega a zero (0) e, posteriormente, a cada vez que a chave é ligada, até que o contador seja redefinido.

Quando esse recurso é habilitado, ele fornece um lembrete conveniente para a realização da manutenção periódica. Consulte a Tabela de manutenção periódica para obter os intervalos de serviço recomendados.

Use o seguinte procedimento para redefinir ou alterar o intervalo de serviço.

1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção "Service Hours" (horas de serviço). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pressione o botão MODO para redefinir o valor existente e sair, ou pressione um dos botões de seta para alterar o valor. Pressione o botão MODO para salvar e sair para o menu de configurações.



### SISTEMA DE SEGURANÇA ATIVADO POR PIN (PIN ACTIVATED SECURITY SYSTEM – P.A.S.S.) (SE EQUIPADO) – PAINEL DE INSTRUMENTOS

Para veículos com o mostrador Ride Command, consulte a página 74 para obter os detalhes.

O Sistema de segurança ativado por PIN (P.A.S.S.) opcional destina-se a prevenir o uso não autorizado. Quando habilitado, o veículo não pode ser operado até que uma senha válida tenha sido digitada.

Para habilitar/desabilitar o P.A.S.S., siga os procedimentos abaixo.

#### **HABILITAR O P.A.S.S.**

##### AVISO

Após ativar o P.A.S.S. pela primeira vez, você deve desligar o veículo e deixar o módulo de controle eletrônico (ECM) desligar totalmente antes de dar partida novamente. Isso pode demorar até três minutos.

Quando a nova senha for habilitada, não poderá ser alterada a menos que o sistema seja desabilitado primeiro. Em seguida, você pode seguir novamente as etapas indicadas na seção HABILITAR P.A.S.S. para digitar uma nova senha.

1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu “OPTIONS” (opções).
2. Use os botões PARA CIMA/PARA BAIXO para alternar entre as opções até que apareça “REQUIRE PIN TO START” (solicitar pin para partida). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Se necessário, aparecerá a frase “ENTER NEW PIN” (digitar novo pin). Use os botões PARA CIMA/PARA BAIXO para alternar até o primeiro dígito desejado. Pressione o botão MODO para selecionar o dígito.
4. Continue até que todos os quatro dígitos da senha desejada sejam selecionados. Depois de concluir a operação, a frase “NEW PIN SET” (novo pin definido) piscará momentaneamente e a tela voltará para “REQUIRE PIN TO START” (solicitar pin para partida).  
Guarde sua senha para consultas futuras.
5. Para habilitar a nova senha, use os botões PARA CIMA/PARA BAIXO para alterar a intermitência na parte inferior da tela de “OFF” (desligado) para “ON” (ligado). **Se essa etapa for ignorada, o P.A.S.S. não será habilitado.**
6. Pressione o botão MODO para entrar novamente no menu de “OPTIONS” (opções). O veículo somente exigirá a inserção da senha na próxima partida.

É possível sair do menu de “OPTIONS” (opções) de três maneiras diferentes.

## CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

---

- Alternar para “EXIT” (sair) e pressionar o botão MODO.
- Segurar o botão MODO por alguns segundos.
- Não fazer nada e deixar que o sistema volte automaticamente para a tela principal.

### AVISO

Se a bateria ficar fraca enquanto o sistema P.A.S.S. estiver habilitado, o medidor poderá mostrar “New Vehicle Detected” (novo veículo detectado) após a bateria ter sido recarregada/substituída. Deixe a chave na posição LIGADO para permitir a reconfirmação do sistema.

### **DESABILITAR O P.A.S.S.**

1. Pressione e segure o botão MODO para entrar no menu “OPTIONS” (opções).
2. Use os botões PARA CIMA/PARA BAIXO para alternar entre as opções até que apareça “REQUIRE PIN TO START” (solicitar pin para partida). Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Digite a senha atual.
4. Use os botões PARA CIMA/PARA BAIXO para alterar a intermitência na parte inferior da tela de “ON” (ligado) para “OFF” (desligado).
5. Pressione o botão MODO para entrar novamente no menu de “OPTIONS” (opções). O P.A.S.S. agora está desabilitado.

É possível sair do menu de “OPTIONS” (opções) de três maneiras diferentes.

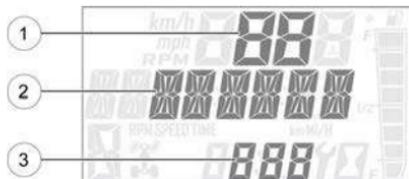
- Alternar para “EXIT” (sair) e pressionar o botão MODO.
- Segurar o botão MODO por alguns segundos.
- Não fazer nada e deixar que o sistema volte automaticamente para a tela principal.

### CÓDIGOS DE ERRO DO MOTOR

A tela de erro aparece apenas quando o indicador de VERIFICAÇÃO DO MOTOR está aceso ou quando acende e apaga durante um ciclo de ignição. Os códigos de erro não são armazenados. Quando a chave é desligada, o código e a mensagem se perdem, mas reaparecem se a falha ocorrer novamente após a religação do motor.

Se a lâmpada de VERIFICAÇÃO DO MOTOR ou EPS acender, recupere os códigos de erro do mostrador.

- ① Indicador do modo de falha (FMI)
- ② Número de parâmetro suspeito (SPN)
- ③ Contagem de código



1. Mantenha o botão MODO pressionado para entrar no menu de configurações.
2. Pressione um dos botões de seta para alternar até a opção "DIAGCODE". Pressione o botão MODO para selecionar.
3. Pode haver mais de um código de diagnóstico. Pressione o botão de seta para cima para ver se há mais códigos. Pressione o botão MODO para selecionar um código.

#### AVISO

Se o código exibido for um código de falha do motor, a lâmpada de VERIFICAÇÃO DO MOTOR irá piscar. Se o código exibido for um código de falha do EPS, a lâmpada EPS irá piscar.

4. Anote os três (3) números exibidos.
5. Pressione o botão MODO para sair para o menu de configurações.



# MOSTRADOR DO RIDE COMMAND (SE EQUIPADO)

## ANTES DE VOCÊ CONDUZIR

Antes de conduzir com o novo mostrador, faça o seguinte:

- Leia isto e o Guia do usuário do Ride Command na sua totalidade.
- Familiarize-se com os recursos e as operações do mostrador enquanto o veículo se encontra parado.
- Baixe o aplicativo Polaris RIDE COMMAND da Apple® App Store® ou Google Play® store e crie sua conta personalizada.
- Verifique o mostrador para garantir que você tenha visíveis os mapas e as trilhas apropriadas para sua área. Para alterar ou atualizar os mapas/trilhas, consulte a página 80.
- Acesse <https://www.polaris.com/en-us/owners-manuals/> para obter as atualizações mais recentes do manual do proprietário.

### AVISO

As trilhas mudam frequentemente e o arquivo de dados de trilhas é considerado válido apenas por 90 dias após a data de lançamento. Mantenha seus dados de trilhas atualizados. Baixe as trilhas mais recentes em <http://ridecommand.polaris.com>.

### AVISO

O uso do mostrador por um período prolongado com o motor do veículo desligado pode descarregar a bateria.

### COMUNICAÇÃO POR CAMPO DE PROXIMIDADE (NFC) (SE EQUIPADO)

Alguns veículos POLARIS vêm equipados com um chip de comunicação por campo de proximidade (NFC). O chip NFC é integrado no emblema da Polaris localizado na frente do veículo e conecta você perfeitamente a uma plataforma digital de informações e ferramentas do veículo. Consulte seu revendedor para obter mais informações.

#### IMPORTANTE

Nem todos os dispositivos são equipados com leitor de NFC. Além disso, alguns dispositivos exigem aplicativos de terceiros para acessar o conteúdo NFC. Caso tenha alguma dúvida sobre o leitor de NFC de seu dispositivo, consulte o manual do usuário.

Nos modelos equipados com NFC, coloque seu smartphone diretamente sobre o emblema da Polaris para fazer o seguinte:

- Visualizar informações específicas do veículo
- Acessar sua garagem Polaris
- Baixar e ler o manual do proprietário
- Visualizar as instruções do acessório
- Assistir a vídeos de instruções
- Acessar informações sobre a garantia
- Verificar notificações de serviço



### RIDE COMMAND COM NFC

Existem recursos NFC adicionais disponíveis quando se usa o aplicativo móvel Ride Command. Para acessar esses recursos, faça o seguinte:

1. Baixe o aplicativo móvel Ride Command da Apple App Store® ou da Google Play® store.
2. Crie ou faça login em uma conta existente.
3. Na tela inicial do aplicativo móvel Ride Command, selecione **Add Vehicle** (adicionar veículo).
4. No veículo, toque no emblema habilitado para NFC com o telefone para escanear o veículo.
5. Confirme as informações, dê um nome ao veículo e toque em Adicionar à garagem.

### REQUISITOS DO SISTEMA

Consulte as instruções do fabricante do dispositivo para verificar a capacidade de leitura NFC e/ou complementos compatíveis com NFC.

## DECLARAÇÕES DE CONFORMIDADE DO RÁDIO

### NOTA

Alguns modelos de veículos contêm equipamentos de rádio indicados nesta seção.

### CONFORMIDADE COM RÁDIOS DOS EUA

Este veículo contém os seguintes equipamentos ou componentes de rádio que contêm equipamentos de rádio:

COMPONENTE	ID DO COMPONENTE	FABRICANTE
Mostrador série 9200	RC-7	Polaris Industries Inc.

Esse dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Esse dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar operação indesejada.

### CUIDADO

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

### CONFORMIDADE COM RÁDIOS DO CANADÁ

Este veículo contém os seguintes equipamentos ou componentes de rádio que contêm equipamentos de rádio:

COMPONENTE	ID DO COMPONENTE	FABRICANTE
Mostrador série 9200	RC-7	Polaris Industries Inc.

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença que cumpre(m) o(s) RSS(s) isento(s) de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não pode causar interferência.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

## MOSTRADOR DO RIDE COMMAND (SE EQUIPADO)

### IMPORTANTE

Para aplicações que usam a comunicação veículo-a-veículo (V2V), o transmissor de rádio IC: 5966A-P001 foi aprovado pela Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) para operar com a antena da Polaris (número de peça 4018713) com ganho de 3 dBi. Qualquer antena com um ganho maior que 3 dBi é proibida para uso com este dispositivo.

## CONFORMIDADE COM RÁDIOS DA UNIÃO EUROPEIA (UE)

Este veículo contém os seguintes equipamentos ou componentes de rádio que contêm equipamentos de rádio:

<b>Componente</b>	Mostrador série 9200
<b>ID do componente</b>	RC-7
<b>Fabricante</b>	Polaris Industries Inc.
<b>*Frequência de transmissão</b>	2402 a 2480 MHz
<b>Potência de transmissão máxima de RF</b>	0,2432 W
*Podem existir outras frequências de transmissão de rádio fora dos mercados da UE.	

Por meio deste documento, a Polaris Industries Inc. declara que o equipamento de rádio acima está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da Declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet:

<https://www.polaris.com/en-us/radio-conformity/>

## REQUISITOS DE OPERAÇÃO DOS DISPOSITIVOS

A funcionalidade do telefone depende dos recursos de seu telefone celular.

### AVISO

Alguns telefones celulares ou sistemas operacionais não funcionam como mostrado neste manual.

## MOSTRADOR DO RIDE COMMAND (SE EQUIPADO)

### VISÃO GERAL



- ① Botões de comando de condução
- ② Modo de transmissão
- ③ Widgets
- ④ Configurações
- ⑤ Barra de ícones
- ⑥ Modo visualização de indicadores
- ⑦ Velocímetro/tacômetro
- ⑧ Status da marcha

### BOTÕES DO RIDE COMMAND

BOTÃO	DESCRIÇÃO	FUNÇÃO
	Botão Menu	Pressione o botão Menu para acessar as configurações. Para reiniciar o mostrador, pressione e segure por 5 segundos.
	Botão Tela do indicador	Pressione o botão Tela do indicador para selecionar as telas disponíveis.

## MOSTRADOR DO RIDE COMMAND (SE EQUIPADO)

BOTÃO	DESCRIÇÃO	FUNÇÃO
	Botão Mapa	Pressione o botão Mapa para acessar o mapa, gerenciar suas viagens e pontos de passagem e para ver seus amigos no mapa com o Group Ride (Viagem em grupo).
	Botão Telefone	Pressione o botão Telefone para acessar seu telefone conectado por Bluetooth®, incluindo chamadas recentes, contatos, discador e mensagens.
	Botão Áudio	Pressione o botão Áudio para acessar o rádio, previsão do tempo, USB e a interface de música Bluetooth® conectada.
	Botão Diminuir volume	Pressione o botão Diminuir volume para diminuir o volume. Pressione e segure para silenciar o volume.
	Botão Aumentar volume	Pressione o botão Aumentar volume para aumentar o volume.

### SISTEMA DE SEGURANÇA ATIVADO POR PIN (P.A.S.S.) (SE EQUIPADO) – RIDE COMMAND

O Sistema de segurança ativado por PIN (P.A.S.S.) opcional destina-se a prevenir o uso não autorizado. Quando habilitado, o veículo não pode ser operado até que uma senha válida tenha sido digitada usando a tela do mostrador do Ride Command.

#### HABILITAR O P.A.S.S.

##### AVISO

Após ativar o P.A.S.S. pela primeira vez, você deve desligar o veículo e deixar o módulo de controle eletrônico (ECM) desligar totalmente antes de dar partida novamente. Isso pode demorar até três minutos.

1. Vá para o menu “Settings” (configurações) pressionando o botão Menu.
2. Selecione “Vehicle Settings” (configurações do veículo) na barra de ferramentas esquerda.
3. Selecione “Engine Start Lockout” (travamento da partida do motor).
4. Se for a primeira vez em que você ativa o P.A.S.S., será solicitado a digitar uma nova senha. Digite e verifique a nova senha.  
Guarde sua senha para consultas futuras.
5. Passar o “Engine Start Lockout” (travamento da partida do motor) de “No” (não) para “Yes” (sim).
6. Desligue o veículo usando o interruptor da chave de ignição.

##### AVISO

Se a bateria ficar fraca enquanto o sistema P.A.S.S. estiver habilitado, o medidor poderá mostrar “New Vehicle Detected” (novo veículo detectado) após a bateria ter sido recarregada/substituída. Deixe a chave na posição LIGADO para permitir a reconfirmação do sistema.

#### DESABILITAR O P.A.S.S.

1. Vá para o menu “Settings” (configurações) pressionando o botão Menu.
2. Selecione “Vehicle Settings” (configurações do veículo) na barra de ferramentas esquerda.
3. Selecione “Engine Start Lockout” (travamento da partida do motor).

## MOSTRADOR DO RIDE COMMAND (SE EQUIPADO)

4. Digite a senha para desabilitar o P.A.S.S.
5. Passar o "Engine Start Lockout" (travamento da partida do motor) de "No" (não) para "Yes" (sim).

### MODO DE TRANSMISSÃO

INDICADOR	DESCRIÇÃO	FUNÇÃO
	2WD	Quando o interruptor está em 2x4, o veículo está sempre com tração em duas rodas.
	AWD	Quando em tração em todas as rodas, a unidade de acionamento de demanda é engatada automaticamente sempre que as rodas traseiras perderem tração. Quando as rodas traseiras recuperarem a tração, a unidade de acionamento de demanda é desengatada automaticamente. Não há limite de tempo em que o veículo pode permanecer em 4x4. O veículo engata automaticamente 4x4 ao operar de ré caso o interruptor seja colocado em qualquer posição de 4x4.
	Modo gramado (se equipado)	Ao operar no modo GRAMADO, a roda traseira interna irá girar independentemente da roda externa nas curvas. Opere no modo GRAMADO apenas conforme necessário para proteger superfícies lisas e niveladas contra danos causados pelos pneus. NÃO opere no modo GRAMADO ao subir ou descer ladeiras, ao subir uma ladeira lateralmente ou ao operar sobre terreno irregular, solto ou escorregadio, como areia, cascalho, gelo, neve, obstáculos e travessias de cursos de água. Sempre opere com AWD nesses tipos de terreno.

# MOSTRADOR DO RIDE COMMAND (SE EQUIPADO)

## TELAS DE INDICADORES

Pressione o botão Tela de indicadores para alternar entre as telas de indicadores. O mostrador vem carregado com duas telas de indicadores diferentes. Outras telas de indicadores podem ser adicionadas ou excluídas.

Cada tela de indicadores é personalizável e pode ser definida com as seguintes configurações:

- Quatro widgets redondos
- Dois widgets redondos e uma lista de três valores de dados
- Uma lista de cinco valores de dados

Para personalizar suas telas de indicadores, pressione o ícone de engrenagem localizado no canto inferior direito do mostrador.



## AJUSTES

No menu Configurações, é possível visualizar informações do veículo, gerenciar dispositivos Bluetooth®, atualizar o software do mostrador e muito mais.

Para acessar o menu "Settings" (configurações), pressione o botão Menu ①.

Também é possível navegar até o menu Configurações pressionando o logotipo da POLARIS na parte superior da tela do mostrador ②. Isto abrirá o painel de controle. No painel de controle, selecione a guia Settings (configurações) e, depois, pressione o botão **All Settings** (todas as configurações), localizado no botão da tela do mostrador.



## MODO VISUALIZAÇÃO DE INDICADORES

Pressione ① para alternar entre os dois modos Visualização de indicadores disponíveis, **análogo** e **digital**.

Quando estiver no modo Visualização de indicadores digital, pressione ② para inverter as unidades de km/h e RPM.



## MODO DISPLAY (MOSTRADOR)

Na guia Control (controle), selecione o Display Mode (mostrador) entre as opções disponíveis.

O modo mostrador pode ser definido com os modos Dia, Noite ou automático.

### Modo Dia



### Modo Noite



## MOSTRADOR DO RIDE COMMAND (SE EQUIPADO)

### BARRA DE ÍCONES



ÍCONE	DESCRIÇÃO	FUNÇÃO
①	Fone de ouvido	Exibe o ícone se o fone de ouvido estiver conectado.
②	Intensidade do sinal	Exibe a intensidade do sinal da célula atual.
③	Intensidade do sinal da Internet sem fio (se equipado)	Exibe a intensidade atual do sinal da Internet sem fio (se equipado)
④	Nível do combustível	Exibe o percentual de capacidade de combustível atual.
⑤	Direção do veículo	Exibe a direção do veículo.
⑥	Temperatura ambiente	Exibe a temperatura ambiente.
⑦	Relógio	Exibe a hora atual.

## ATUALIZAR SOFTWARE

### AVISO

Antes de atualizar o mostrador, exporte sempre suas viagens e seus pontos de passagem existentes para um pen drive USB para evitar sua perda.

Para atualizar o software, faça o seguinte:

### EM SEU COMPUTADOR PESSOAL

1. Acesse [ridecommand.polaris.com/update](http://ridecommand.polaris.com/update).
2. Faça login em sua conta ou crie uma conta nova.
3. Usando o número de identificação do veículo (VIN), acrescente seu novo veículo POLARIS à sua garagem.
4. Localize e baixe o software mais recente em um pen drive USB (com pelo menos 8 GB).

### EM SEU VEÍCULO

1. Conecte o pen drive USB no cabo USB e ligue o seu veículo.
2. No mostrador RIDE COMMAND, selecione o menu "Settings" (configurações) em seu mostrador, pressionando o ícone POLARIS na parte superior da tela.
3. Selecione "General Settings" (configurações gerais) e, em seguida, "Update Software" (atualizar software).
4. Selecione o arquivo que você deseja carregar (use a data indicada no nome do arquivo para determinar o arquivo mais recente).
5. Selecione "Yes" (sim) para reiniciar o mostrador (reinicialização necessária).

### MENSAGENS DE ERRO

Se ocorrer um erro ao atualizar o software, execute uma ou todas das ações a seguir para resolver o problema:

1. Remova e reconecte o pen drive USB firmemente.
2. Verifique se os arquivos do mostrador estão dentro de uma pasta no pen drive.
3. Verifique se somente os arquivos do mostrador estão no pen drive. Remova quaisquer outros arquivos se necessário.
4. Tente usar um pen drive USB diferente.

### ATUALIZAR MAPAS

Para atualizar os mapas em seu mostrador, faça o seguinte:

1. Vá até [ridecommand.polaris.com/update](http://ridecommand.polaris.com/update) e baixe a atualização do mapa em um pen drive USB.
2. Insira o pen drive USB na porta USB do veículo.
3. Pressione "Update Maps" (atualizar mapas) nas "General Settings" (configurações gerais).
4. Selecione o arquivo que você deseja instalar pressionando o ícone de seta para baixo correspondente.
5. Isto irá atualizar o mapa do mostrador, o que o reiniciará automaticamente assim que a atualização estiver concluída. Não remova o pen drive USB até que o mostrador reinicie completamente.

### HARDWARE USB

#### ATUALIZAÇÕES DE SOFTWARE

Para a atualização do software, a POLARIS recomenda o uso de um pen drive USB SanDisk® ou similar com, no mínimo, 4 GB de memória disponível, formatado usando os sistemas de arquivos FAT32 (Tabela de Alocação de Arquivos) ou exFAT® (Tabela de Alocação de Arquivos Estendida). Para obter melhores resultados, remova todos os arquivos do pen drive antes de iniciar o processo de atualização.

#### ATUALIZAÇÕES DE MAPAS

Para obter atualizações de mapas, é necessário um pen drive USB de 32 GB (recomenda-se enfaticamente o uso de um pen drive USB 3.0). O pen drive USB deve ser formatado com exFAT® antes de se copiar o arquivo dos mapas nele.

#### ATUALIZAÇÕES DE TRILHAS

Para obter atualizações de trilhas, pode ser usado um pen drive de 4 GB formatado com FAT32.

---

## OPERAÇÃO

### AMACIAMENTO DO VEÍCULO AMACIAMENTO DO MOTOR E DO TREM DE FORÇA

1. Encha o tanque de combustível com o combustível recomendado. Consulte a seção Reabastecimento para obter detalhes. Sempre tenha extremo cuidado quando manusear combustível.
2. Verifique o nível do óleo. Consulte a seção Verificação do óleo para obter detalhes. Adicione o óleo recomendado, conforme a necessidade, para manter o seu nível na faixa de operação segura.
3. Evite o uso agressivo dos freios.
4. Varie as posições do acelerador. Não opere por muito tempo em marcha lenta.
5. Verifique regularmente os níveis dos fluidos, controles e áreas indicadas na lista de verificação de inspeção diária pré-condução.
6. Transporte apenas cargas leves.
7. Durante o período de amaciamento, troque o óleo e o filtro a cada 25 horas, um mês ou 800 km (500 mi), o que ocorrer primeiro.
8. Verifique os níveis do fluido da transmissão e todas as caixas de câmbio após as primeiras 25 horas de operação e a cada 50 horas após esse período.

### AMACIAMENTO DO SISTEMA DE FREIOS

Aplique uma força de frenagem apenas moderada nas primeiras 50 paradas. Uma frenagem agressiva ou excessivamente forçada enquanto o sistema de freios estiver novo poderá danificar os rotores e as pastilhas de freio.

### **AMACIAMENTO DA PVT (EMBREAGENS/CORREIA)**

O amaciamento adequado das embreagens e da correia de transmissão garantirá uma vida útil mais longa e um desempenho melhor. Se uma correia falhar, sempre limpe todos os detritos do duto e do compartimento do motor.

### **AMACIAMENTO PADRÃO**

Dirija em velocidades mais lentas pelos primeiros 80 km (50 mi) de operação. Transporte apenas cargas leves. Evite uma aceleração agressiva, a operação em altas velocidades e a operação prolongada a uma rotação específica durante esse período.

### **AMACIAMENTO EM AREIA/DUNAS**

Dirija em marcha baixa nos primeiros 8 km (5 mi) de operação. Evite a operação prolongada em baixa velocidade e alta rotação. Evite uma aceleração agressiva, a operação em altas velocidades e a operação prolongada a uma rotação específica durante esse período.

### **VIDA ÚTIL DA CORREIA**

Para prolongar a vida útil da correia, use marcha baixa nas seguintes condições:

- Ao transportar ou rebocar cargas pesadas
- Ao operar constantemente em velocidades abaixo de 56 km/h (35 mi/h) em terrenos de reboque difícil, como lama, pedras ou areia/dunas.

## DIRETRIZES DE OPERAÇÃO

### LIGAÇÃO DO MOTOR

#### AVISO

Operar o veículo imediatamente após a partida poderá causar danos ao motor. Deixe que o motor aqueça por alguns minutos antes de operar o veículo.

1. Posicione o veículo sobre uma superfície nivelada ao ar livre ou em uma área bem ventilada.
2. Sente no assento do condutor e afivela o cinto de segurança. Certifique-se sempre de que todas as portas da cabine estejam fechadas e travadas durante a condução desse veículo.
3. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
4. Acione os freios. Não pressione o pedal do acelerador ao ligar o motor.
5. Gire a chave da ignição além da posição LIGADA/FUNIONAMENTO e solte imediatamente para dar PARTIDA. O motor girará por no máximo cinco segundos até que o veículo pegue.
6. Se o motor não ligar em cinco segundos, volte o interruptor de ignição para a posição DESLIGADA e aguarde cinco segundos. Repita os passos 5 e 6 até que o motor ligue.
7. Depois de ligar o motor, espere 10 segundos antes de aplicar o acelerador.

## FRENAGEM

1. Solte o pedal do acelerador totalmente.

#### DICA

Quando o pedal do acelerador é liberado completamente e a rotação do motor diminui até a marcha lenta, o veículo não tem freio motor.

2. Pressione o pedal do freio uniforme e firmemente.
3. Pratique a partida e a parada (usando os freios) até familiarizar-se com os controles.

### CONDUÇÃO EM RÉ

#### ATENÇÃO

Antes de engatar a ré, tenha muito cuidado para se certificar de que a área esteja sem pessoas ou obstáculos. Quando for seguro prosseguir, dê ré lentamente.

Siga estas precauções ao conduzir em ré:

1. Sempre verifique se há obstáculos ou pessoas atrás do veículo.
2. Acione o acelerador *levemente*. Nunca acione o acelerador bruscamente.
3. Dê ré lentamente.
4. Acione os freios *levemente* para parar.
5. Evite fazer curvas fechadas.

### PARADA DO MOTOR E ESTACIONAMENTO DO VEÍCULO

#### ATENÇÃO

Se for inevitável sair do veículo em uma ladeira, tome cuidado extra. O rolamento do veículo pode causar ferimentos graves ou morte. Este veículo pode se movimentar sempre que o seletor de marchas não está na posição ESTACIONAMENTO (P). Mude sempre para ESTACIONAMENTO (P) quando desligar o motor ou sair do veículo. Se deixar o veículo desacompanhado, bloqueie as rodas traseiras no lado de baixo da ladeira e mantenha crianças, animais de estimação e outros afastados do seletor de marchas.

Para estacionar o veículo:

1. Pare o veículo sobre uma superfície plana.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO (P). Este veículo pode se movimentar sempre que a transmissão não está na posição ESTACIONAMENTO (P).
3. Desligue o motor.
4. Aplique o freio de estacionamento (se equipado).
5. Retire a chave da ignição para impedir o uso não autorizado.

# SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES

## SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DE RÚIDO

Não modifique os componentes do motor, da admissão ou do escape pois isso pode afetar a conformidade com os requisitos de controle de ruídos da EPA dos EUA (40 CFR 205) e os requisitos de nível de ruído locais.

## OPERAÇÃO EM TERRENOS PÚBLICOS NOS EUA

Seu veículo POLARIS tem um supressor de centelhas testado e qualificado de acordo com a norma USFS 5100-1C. As leis federais exigem que esse supressor de centelhas seja instalado e esteja funcional quando o veículo for operado em terrenos públicos.

A operação de veículos fora de estrada em terrenos públicos nos EUA é regulamentada pelo 43 CFR 420. As violações estão sujeitas a multas. As regulamentações federais podem ser visualizadas on-line no site [www.ecfr.gov](http://www.ecfr.gov).

## SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DO CÂRTER

O motor é equipado com um sistema de cárter fechado. Os gases não queimados são forçados a voltar para a câmara de combustão pelo sistema de admissão. Todos os gases de escape saem através do sistema de escapamento.

## SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES DO ESCAPE

As emissões do escape são controladas pelo projeto do motor. Um sistema de injeção eletrônica de combustível (EFI) controla o fornecimento de combustível. Os componentes do motor e da injeção eletrônica de combustível (EFI) são ajustados em fábrica para se ter um desempenho ideal e não são ajustáveis.

A etiqueta de emissões localiza-se na estrutura dianteira esquerda do veículo.

## INTERFERÊNCIA ELETROMAGNÉTICA

O sistema de ignição por centelhas está em conformidade com a norma canadense ICES-002.

Este veículo está em conformidade com os requisitos de EMC do Regulamento UN ECE 10 e as diretivas europeias 97/24/EC e 2004/108/EC.

## SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES

---

Radiação não ionizante: Este veículo emite um pouco de energia eletromagnética. Pessoas que usam dispositivos médicos implantados ativos ou não ativos (como dispositivos de controle e monitoramento do coração) devem analisar as limitações de seus dispositivos e as normas aplicáveis para energia eletromagnética e as diretivas aplicáveis a este veículo.

---

# MANUTENÇÃO

## TABELA DE MANUTENÇÃO PERIÓDICA

A manutenção periódica e cuidadosa o ajudará a manter seu veículo nas condições mais seguras e mais confiáveis possíveis. A inspeção, o ajuste e a lubrificação de componentes importantes são explicados na tabela de manutenção periódica.

Inspeccione, limpe, lubrifique, ajuste e substitua as peças conforme necessário. Quando a inspeção revelar a necessidade de substituição de peças, use peças originais POLARIS disponíveis em seu revendedor.

Registre a manutenção e o serviço no Registro de manutenção no final do manual.

Serviços e ajustes são importantes para o funcionamento correto do veículo. Se não estiver familiarizado com os procedimentos seguros de serviços e ajuste, um revendedor qualificado deverá realizar essas operações.

Os veículos submetidos a padrões de uso pesados ou severos devem ser inspecionados e passar por manutenção com maior frequência.

## DEFINIÇÃO DE USO SEVERO

- Imersão frequente em lama, água ou areia
- Uso de altas rotações em corridas ou atividades similares
- Operação prolongada em baixa velocidade ou carga pesada
- Marcha lenta por tempo prolongado
- Percursos curtos frequentes em clima frio (o motor frequentemente não funciona tempo suficiente para atingir a temperatura ideal de operação)

Preste atenção especial ao nível do óleo. O aumento do nível do óleo em clima frio pode indicar o acúmulo de contaminantes no reservatório de óleo ou cárter. Troque o óleo imediatamente se o nível começar a subir. Monitore o nível do óleo e, se continuar a subir, descontinue o uso e determine a causa ou consulte seu revendedor autorizado.

## PROGRAMA DE MANUTENÇÃO DA POLARIS

Os intervalos mostrados baseiam-se em veículos operados em condições normais.

Cada intervalo é fornecido em horas e quilômetros (milhas). Os serviços dos itens devem ser feitos no intervalo que ocorrer primeiro depois do **serviço de amaciamento inicial**.

Continue a consultar os seguintes programas de manutenção nos intervalos fornecidos, à medida que aumentam as horas e os quilômetros (milhas) do veículo.

## MANUTENÇÃO

Os serviços em veículos sujeitos a uso severo devem ser feitos a 50% do intervalo indicado. Exemplos de uso severo: Imersão frequente em lama, água ou areia, uso constante a alta rotação, operação prolongada com carga pesada a baixa velocidade, marcha lenta prolongada e operação com deslocamentos curtos em clima frio.

### SERVIÇO DE AMACIAMENTO INICIAL PRIMEIRAS 25 HORAS/1 MÊS

Filtro de ar do motor	Inspeção o filtro de ar; substitua conforme a necessidade. Certifique-se da instalação correta do filtro e da tampa da caixa do filtro de ar. Inspeção os dutos e as telas; limpe conforme a necessidade.
Sistema de arrefecimento	Inspeção do nível do fluido; inspeção se há vazamentos do fluido; adicione líquido de arrefecimento se necessário. Inspeção sazonalmente a qualidade do líquido de arrefecimento; faça um teste de pressão no sistema anualmente.
Lubrificação geral	Localize todas as conexões aplicáveis e lubrifique.
Cabo/articulação do câmbio	Inspeção; ajuste conforme a necessidade.
Bateria	Verifique os terminais; os terminais devem estar apertados e sem corrosão. Limpe, teste e substitua conforme necessário.
Óleo e filtro do motor	Troque o óleo e o filtro do motor.
Fluido da caixa de câmbio dianteira	Inspeção inicial do nível do fluido; adicione lubrificante se necessário.
Fluido da transmissão	Inspeção inicial do nível do fluido; inspeção se há vazamentos do fluido; adicione lubrificante se necessário.
O período de amaciamento consiste nas primeiras 25 horas de operação. O tratamento cuidadoso de um motor novo e dos componentes do acionamento resultarão em desempenho mais eficiente e em uma vida útil maior para esses componentes. Os itens descritos neste intervalo de serviço precisam ser executados nas primeiras 25 horas de operação. Eles não precisam ser executados a cada 25 horas.	
* É recomendável que um revendedor autorizado Polaris execute esses serviços.	

*Os serviços em veículos sujeitos a uso severo devem ser feitos a 50% do intervalo indicado. Exemplos de uso severo: Imersão frequente em lama, água ou areia, uso constante a alta rotação, operação prolongada com carga pesada a baixa velocidade, marcha lenta prolongada e operação com deslocamentos curtos em clima frio.*

## **A CADA 25 HORAS/800 KM (500 MI) OU ANUALMENTE DEPOIS DO SERVIÇO DE AMACIAMENTO INICIAL**

Filtro de ar do motor	Inspecione o filtro de ar; substitua conforme a necessidade. Certifique-se da instalação correta do filtro e da tampa da caixa do filtro de ar. Inspecione os dutos e as telas; limpe conforme a necessidade.
Bateria	Verifique os terminais; os terminais devem estar apertados e sem corrosão. Limpe, teste e substitua conforme necessário.
Sistema de freios	Inspecção do nível do fluido; inspecione se há vazamentos do fluido; adicione lubrificante se necessário. Inspecione o desgaste das pastilhas de freio. Inspecione se há danos nas mangueiras. Substitua se necessário.
Lubrificação geral	Localize todas as conexões aplicáveis e lubrifique.
Pneus	Inspecione; ajuste o nível da pressão conforme a necessidade; inspecione o desgaste e substitua conforme a necessidade.
* Peça a um revendedor autorizado Polaris ou outra pessoa qualificada para realizar esse serviço.	

## MANUTENÇÃO

Os serviços em veículos sujeitos a uso severo devem ser feitos a 50% do intervalo indicado. Exemplos de uso severo: Imersão frequente em lama, água ou areia, uso constante a alta rotação, operação prolongada com carga pesada a baixa velocidade, marcha lenta prolongada e operação com deslocamentos curtos em clima frio.

### A CADA 50 HORAS/1600 KM (1000 MI) OU ANUALMENTE DEPOIS DO SERVIÇO DE AMACIAMENTO INICIAL

Filtro de ar do motor	Inspeção o filtro de ar; substitua conforme a necessidade. Certifique-se da instalação correta do filtro e da tampa da caixa do filtro de ar. Inspeção os dutos e as telas; limpe ou substitua se necessário.
Bateria	Verifique os terminais; os terminais devem estar apertados e sem corrosão. Limpe, teste e substitua conforme necessário.
Sistema de freios	Inspeção do nível do fluido; inspeção se há vazamentos do fluido; adicione lubrificante se necessário. Inspeção o desgaste das pastilhas de freio. Inspeção se há danos nas mangueiras. Substitua se necessário.
Lubrificação geral	Localize todas as conexões aplicáveis e lubrifique.
Radiador	Inspeção; limpe as superfícies externas.
Pneus	Inspeção; ajuste o nível da pressão conforme a necessidade; inspeção o desgaste e substitua conforme a necessidade.
Óleo e filtro do motor	Troque o óleo e o filtro do motor.
Vela de ignição	Inspeção; substitua conforme a necessidade.
Fiação	Inspeção em relação a desgaste, roteamento e retenção. Remova/limpe os detritos, se necessário.
Fluido da caixa de câmbio dianteira	Troque o fluido.
Fluido da transmissão	Troque o fluido.
Correia de transmissão	Inspeção e limpe; substitua conforme a necessidade.

## A CADA 50 HORAS/1600 KM (1000 MI) OU ANUALMENTE DEPOIS DO SERVIÇO DE AMACIAMENTO INICIAL

Embreagens	Inspeção os pesos, buchas, roletes, peças de desgaste; limpe; substitua as peças desgastadas conforme a necessidade.
Supressor de centelhas	Inspeção; limpe conforme a necessidade.
Componentes/alinhamento da suspensão*	Inspeção as buchas da suspensão dianteira e traseira e juntas esféricas em relação a componentes soltos ou desgastados; substitua conforme a necessidade. Inspeção os amortecedores em relação a vazamentos ou danos. Ajuste se necessário.
Sistema de arrefecimento	Inspeção do nível do fluido; inspeção se há vazamentos do fluido; adicione líquido de arrefecimento se necessário. Inspeção sazonalmente a qualidade do líquido de arrefecimento; faça um teste de pressão no sistema anualmente.
Rolamentos das rodas	Inspeção; substitua conforme a necessidade.
Sistema de combustível*	Ligue e desligue a chave para pressurizar a bomba de combustível; verifique se há vazamentos nas conexões do sistema de combustível, verifique se há vazamentos no bujão de abastecimento.
Dutos de admissão	Inspeção os dutos em relação à vedação adequada/vazamentos de ar.
Cabo/articulação do câmbio	Inspeção; ajuste conforme a necessidade.
Componentes/alinhamento da direção	Inspeção; substitua conforme a necessidade.
Amortecedores	Inspeção; substitua conforme a necessidade.
* Peça a um revendedor autorizado Polaris ou outra pessoa qualificada para realizar esse serviço.	

## MANUTENÇÃO

---

Os serviços em veículos sujeitos a uso severo devem ser feitos a 50% do intervalo indicado. Exemplos de uso severo: *Imersão frequente em lama, água ou areia, uso constante a alta rotação, operação prolongada com carga pesada a baixa velocidade, marcha lenta prolongada e operação com deslocamentos curtos em clima frio.*

### INTERVALOS DE MANUTENÇÃO ADICIONAIS

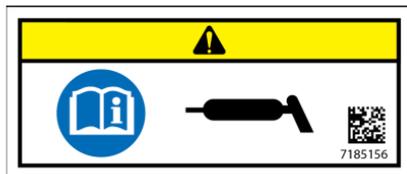
<b>A cada 3200 km (2000 milhas)/24 meses/ 2 anos/100 horas</b>	Fluido de freio	Troque o fluido.
	Folga da válvula*	Inspeção; ajuste conforme a necessidade.
<b>A cada 4000 km (2500 milhas)</b>	Amortecedores*	Substitua ou recondicione (se aplicável).
<b>A cada 8000 km (5000 milhas)/60 meses/ 5 anos</b>	Líquido de arrefecimento	Troque o fluido.
* Peça a um revendedor autorizado Polaris ou outra pessoa qualificada para realizar esse serviço.		

## RECOMENDAÇÕES SOBRE LUBRIFICAÇÃO

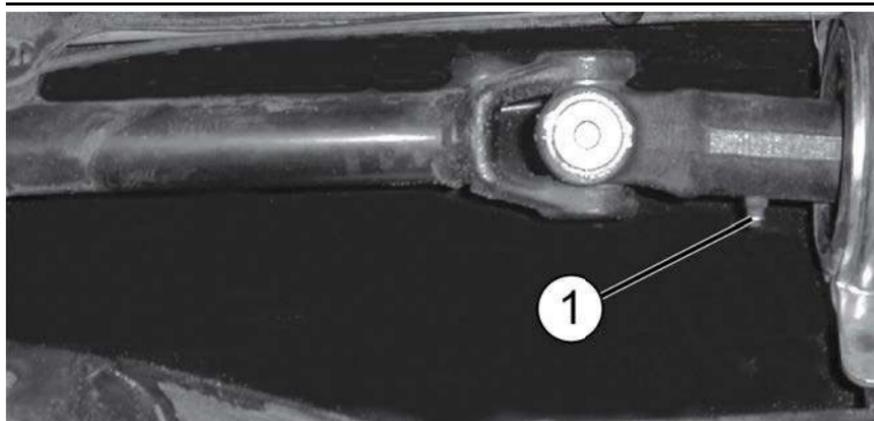
Verifique e lubrifique todos os componentes nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica ou mais frequentemente sob uso severo como em condições úmidas ou de poeira excessiva. Os itens não listados na tabela devem ser lubrificados no intervalo geral de lubrificação.

ITEM	LUBRIFICAÇÃO	MÉTODO
Óleo do motor	Óleo 4 tempos PS-4 5W-50 e óleo 4 tempos 10W-50 PS-4 Extreme Duty	Consulte a página 98.
Fluido de freio	Fluido de freio DOT 4	Mantenha o nível entre as linhas de abastecimento. Consulte a página 120.
Óleo da transmissão (caixa de câmbio principal)	Fluido de transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL	Consulte a página 100.
Fluido da caixa de câmbio dianteira (acionamento de demanda)	Fluido de acionamento de demanda	Consulte a página 102.
Eixo de transmissão	Graxa da junta universal	Engraxe as conexões intermediária e traseira.
Buchas e barras estabilizadoras	Graxa para todas as estações do ano ou graxa de acordo com a NLGI N.º 2	Engraxe 2 conexões na dianteira (se aplicável) e 2 conexões na traseira.

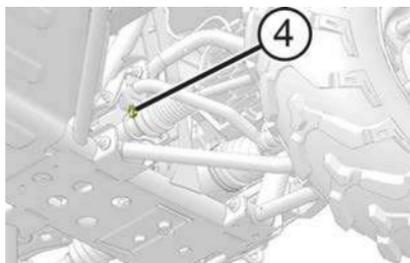
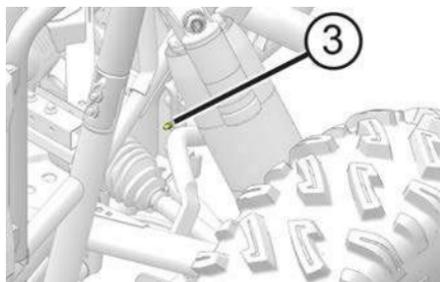
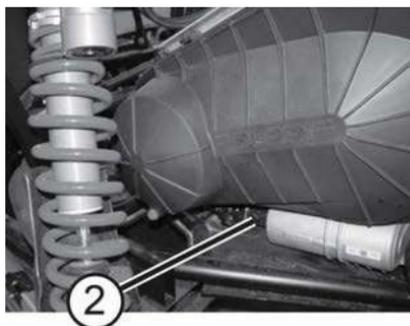
Lubrifique conforme recomendado.



## MANUTENÇÃO



- ① Graxeira do eixo de transmissão intermediário
- ② Graxeira do eixo de transmissão traseiro
- ③ Graxeira da barra estabilizadora traseira
- ④ Graxeira da barra estabilizadora dianteira



## ÓLEO DO MOTOR

### RECOMENDAÇÕES DE ÓLEO

#### ATENÇÃO

A operação do veículo com óleo do motor insuficiente, deteriorado ou contaminado causará desgaste acelerado e pode resultar em gripagem do motor, acidentes e ferimentos. Sempre execute os procedimentos de manutenção conforme indicados na Tabela de manutenção periódica.

Faixa de temperatura ambiente	Óleo recomendado
-37 °C a +38 °C	Óleo 4 tempos PS-4 5W-50
-18 °C a +49 °C	Óleo 4 tempos 10W-50 PS-4 Extreme Duty

Pode ser necessário trocar o óleo com maior frequência se não for usado um óleo POLARIS. Não use óleo automotivo. Siga as recomendações do fabricante para a operação em temperatura ambiente. Os números de peça podem ser encontrados no capítulo Produtos POLARIS.

#### AVISO

Misturar marcas ou usar um óleo não recomendado pode causar danos graves ao motor. Use sempre o óleo recomendado. Nunca substitua ou misture marcas de óleo.

Sempre verifique e troque o óleo nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica. Use sempre o óleo de motor recomendado.

# MANUTENÇÃO

## VERIFICAÇÃO DO ÓLEO

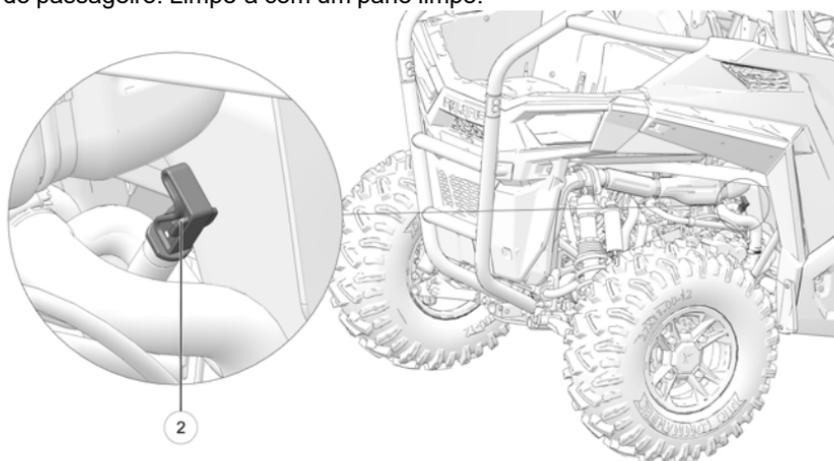
Sempre verifique o óleo quando o motor estiver frio. Se o motor estiver quente quando o óleo for verificado, o nível parecerá excessivamente alto.

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.

### NOTA

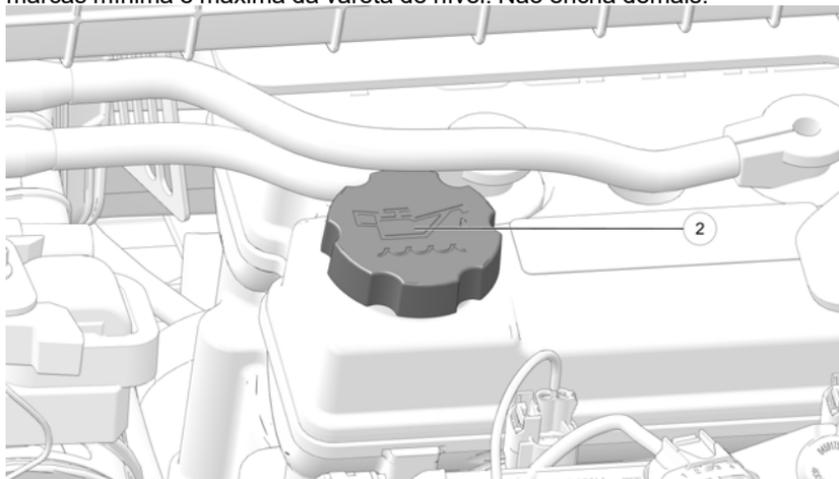
Sempre verifique o óleo quando o motor estiver frio.

3. Remova a vareta de nível ① localizada no vão das rodas traseiras do lado do passageiro. Limpe-a com um pano limpo.



4. Reinstale a vareta até o máximo. Remova a vareta e verifique o nível do óleo.
5. Remova o painel de acesso ao motor, localizado no compartimento de carga.

6. Remova a tampa de abastecimento de óleo ② para adicionar o óleo recomendado conforme a necessidade. Mantenha o nível do óleo entre as marcas mínima e máxima da vareta de nível. Não encha demais.



7. Reinstale a tampa de abastecimento. Reinstale a vareta.

# MANUTENÇÃO

## TROCA DO ÓLEO E DO FILTRO

Sempre troque o óleo e o filtro nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica. Sempre troque o filtro de óleo ① ao trocar o óleo.

Acesse a vareta de verificação do nível de óleo e o filtro de óleo através do painel de acesso ao motor localizado atrás dos assentos.

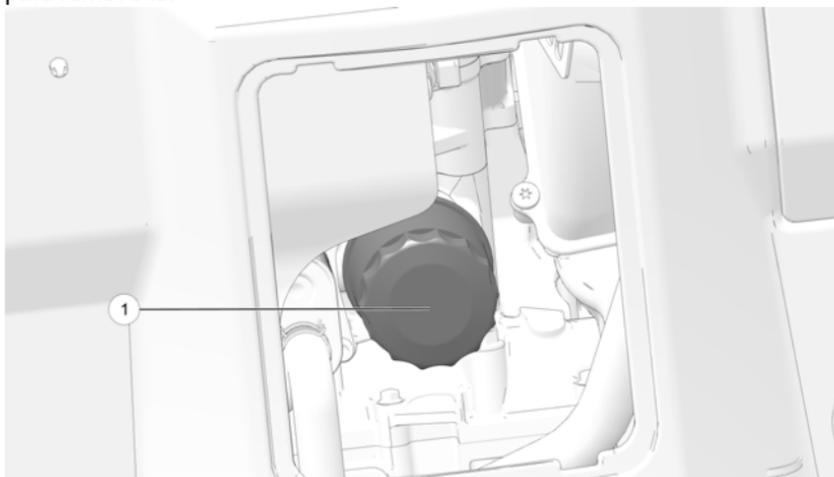
O bujão de drenagem do cárter se localiza na parte inferior do cárter. Acesse o bujão de drenagem através do furo de acesso sob o cárter.

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
2. Limpe a área ao redor do bujão de drenagem do cárter.

### ⚠ CUIDADO

O óleo quente pode causar queimaduras na pele. Não deixe que o óleo quente entre em contato com a pele.

3. Coloque um bandeja sob o cárter do motor e remova o bujão de drenagem. Deixe que o óleo drene totalmente.
4. Remova os assentos e o painel de acesso ao motor.
5. Usando uma chave de filtro de óleo, gire o filtro ① no sentido anti-horário para removê-lo.



6. Usando um pano limpo e seco, limpe a superfície de vedação do filtro no cárter.

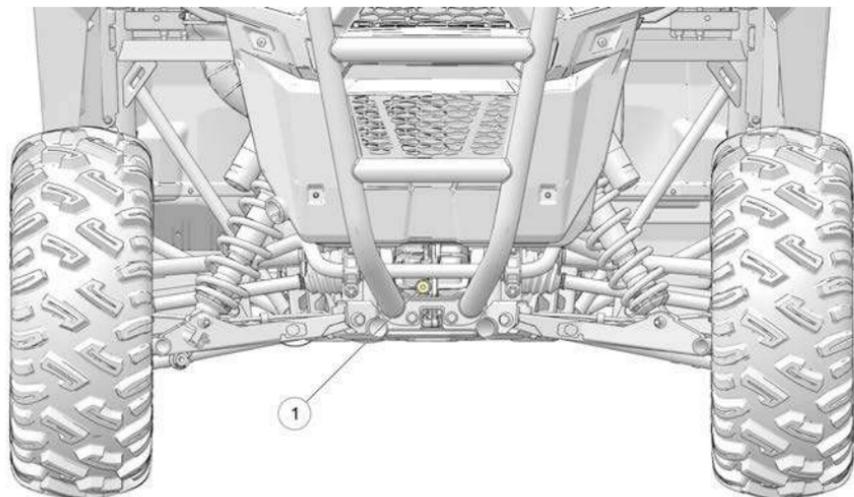
7. Lubrifique o anel o-ring do novo filtro com um filme de óleo de motor novo. Certifique-se de que os o-rings estejam em boas condições.
8. Instale o filtro novo e gire-o com a mão até que a junta do filtro toque a superfície de vedação e, em seguida, vire mais 3/4 da volta.
9. Reinstale o bujão de drenagem do cárter. Aperte com um torque de 16 N·m.
10. Remova a tampa de abastecimento de óleo e acrescente 2,4 L do óleo recomendado (listado na seção Recomendações de óleo). Reinstale a tampa de abastecimento.
11. Ligue o motor e verifique se há vazamentos.
12. Desligue o motor e aguarde 15 segundos antes de retirar a vareta.
13. Remova a vareta. Limpe-a com um pano limpo.
14. Reinstale a vareta até o máximo. Remova a vareta e verifique o nível do óleo.
15. Acrescente óleo conforme necessário para que o nível chegue até a marca superior da vareta. Não encha demais.
16. Reinstale a vareta.
17. Reinstale a tampa de abastecimento de óleo.
18. Descarte corretamente o óleo e o filtro usados.

# TRANSMISSÃO (CAIXA DE CÂMBIO PRINCIPAL)

Sempre verifique e troque o fluido nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica. Consulte a seção Tabela de especificações da caixa de câmbio para obter os lubrificantes, as capacidades e as especificações de torque recomendados.

## VERIFICAÇÃO DO FLUIDO

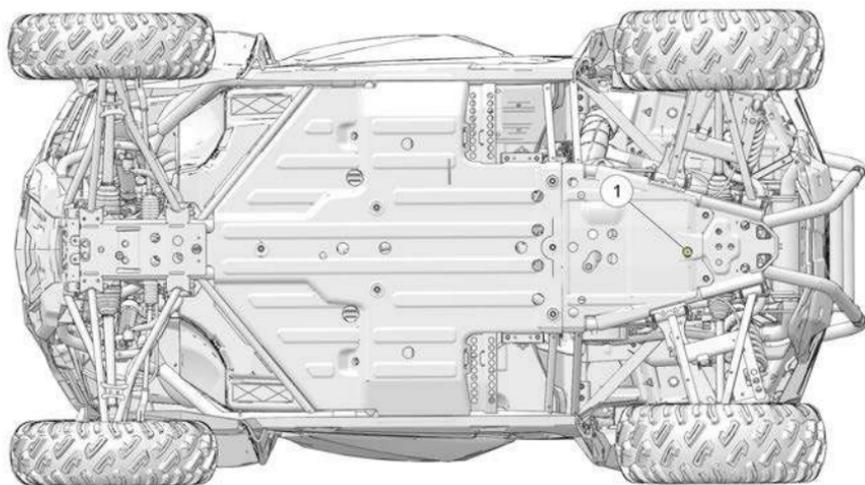
O bujão de abastecimento ① se localiza na parte traseira da caixa de câmbio. Mantenha o nível do fluido nivelado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento.



1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Remova o bujão de abastecimento.
3. Verifique se o nível do fluido está nivelado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento.
4. Se o nível do fluido não estiver nivelado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento, acrescente o fluido de abastecimento conforme necessário (o tipo de fluido é indicado na seção Tabela de especificações da caixa de câmbio).
5. Reinstale o bujão de abastecimento. Aperte conforme o torque especificado (indicado na Tabela de especificações da caixa de câmbio).

## TROCA DO FLUIDO

O budo de drenagem ① se localiza na parte inferior da caixa de cãmbio. Acesse o budo de drenagem atrãves do furo de drenagem na placa de proteçãõ.



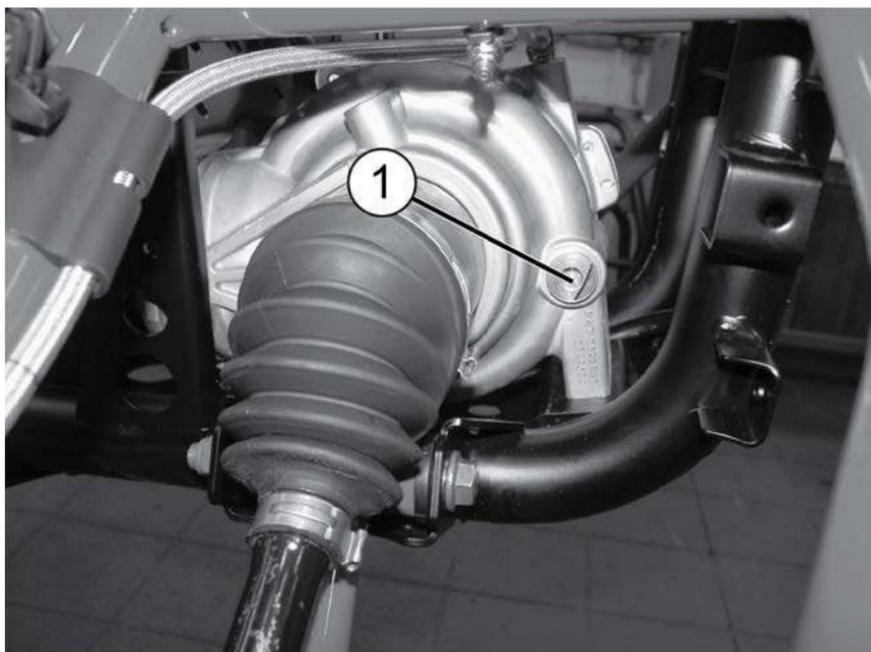
1. Remova o budo de abastecimento.
2. Coloque um bandeja sob o budo de drenagem.
3. Remova o budo de drenagem. Deixe que o fluido drene totalmente.
4. Limpe o budo de drenagem.
5. Reinstale o budo de drenagem. Aplique o torque especificado (indicado na Tabela de especificações da caixa de câmbio deste manual).
6. Adicione o fluido recomendado (indicado na Tabela de especificações da caixa de câmbio) até a parte inferior do furo do budo de abastecimento. Não encha demais.
7. Reinstale o budo de abastecimento. Aplique o torque especificado (indicado na Tabela de especificações da caixa de câmbio).
8. Verifique se há vazamentos. Descarte corretamente o fluido usado.

### UNIDADE DE ACIONAMENTO DE DEMANDA (CAIXA DE CÂMBIO DIANTEIRA)

Sempre verifique e troque o fluido nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica. Consulte a seção Tabela de especificações da caixa de câmbio para obter os lubrificantes, as capacidades e as especificações de torque recomendados.

#### VERIFICAÇÃO DO FLUIDO DE ACIONAMENTO DE DEMANDA

O bujão de abastecimento ① se localiza na parte inferior direita da unidade de acionamento de demanda. Mantenha o nível do fluido nivelado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento.

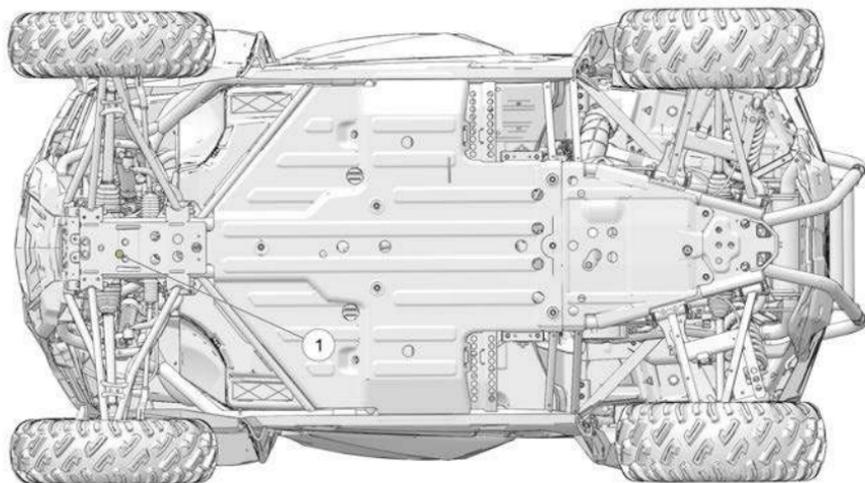


1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Remova o bujão de abastecimento.
3. Verifique se o nível do fluido está nivelado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento.

- Se o nível do fluido não estiver nivelado com a parte inferior da rosca do furo do bujão de abastecimento, acrescente o fluido de abastecimento conforme necessário (o tipo de fluido é indicado na seção Tabela de especificações da caixa de câmbio).
- Reinstale o bujão de abastecimento. Aperte conforme o torque especificado (indicado na seção Tabela de especificações da caixa de câmbio).

## TROCA DO FLUIDO DE ACIONAMENTO DE DEMANDA

O bujão de drenagem de acionamento de demanda ① se localiza na parte inferior da caixa de câmbio.



- Remova o bujão de abastecimento.
- Coloque um bandeja sob o bujão de drenagem.
- Remova o bujão de drenagem. Deixe que o fluido drene totalmente.
- Limpe o bujão de drenagem.
- Reinstale o bujão de drenagem. Aplique o torque especificado (indicado na Tabela de especificações da caixa de câmbio deste manual).
- Adicione o fluido recomendado (indicado na Tabela de especificações da caixa de câmbio) até a rosca da parte inferior do furo do bujão de abastecimento.
- Reinstale o bujão de abastecimento. Aplique o torque especificado (indicado na Tabela de especificações da caixa de câmbio).
- Verifique se há vazamentos. Descarte corretamente o fluido usado.

## TABELA DE ESPECIFICAÇÕES DA CAIXA DE CÂMBIO

O uso de outros fluidos pode resultar em funcionamento inadequado dos componentes. Consulte a seção Produtos Polaris para informar-se sobre os números de peça.

Caixa de câmbio	Lubrifi- cante	Capacida- de	Torque do bujão de abasteci- mento	Torque do bujão de drenagem
Transmissão (caixa de câmbio principal)	Fluido de trans- missão e lubrificante da caixa de câmbio AGL	1300 mL	14 a 19 N·m	14 a 19 N·m
<b>900 SPORT:</b> Unidade de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira)	Fluido de acionamen- to de demanda	222 mL	11 a 14 N·m	11 a 14 N·m
<b>1000 PREMIUM/ULTI- MATE:</b> Unidade de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira)	Fluido de acionamen- to de demanda	266 mL	11 a 14 N·m	11 a 14 N·m

## VELAS DE IGNIÇÃO

### FOLGA/TORQUE DA VELA DE IGNIÇÃO

Folga do eletrodo	Torque da vela de ignição
0,7 a 0,8 mm	10 N·m

#### AVISO

O uso de velas de ignição não recomendadas pode resultar em danos graves ao motor. Use sempre as velas de ignição recomendadas pela POLARIS ou velas equivalentes. Consulte a seção Especificações para obter detalhes.

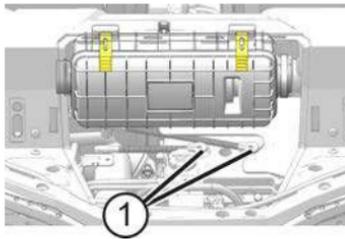
A condição da vela de ignição é um indicador do funcionamento do motor. A condição da extremidade de ignição da vela deve ser analisada depois que o motor estiver aquecido e o veículo for conduzido em velocidades superiores. Verifique imediatamente a cor correta da vela de ignição.

#### ⚠ CUIDADO

O sistema de escapamento e o motor quentes podem causar queimaduras. Use luvas de proteção ao remover as velas de ignição para inspeção.

## REMOÇÃO E RECOLOCAÇÃO DAS VELAS DE IGNIÇÃO

1. Remova o painel de acesso do compartimento de carga para acessar as velas de ignição ①.



2. Limpe a área ao redor das velas de ignição antes de removê-las.
3. Remova os cachimbos das velas de ignição.

## MANUTENÇÃO

---

4. Usando a chave para velas de ignição fornecida no kit de ferramentas, remova as velas girando-as no sentido anti-horário.
5. Inverta o procedimento para a instalação da vela de ignição. Torqueie conforme a especificação.

## CONDIÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

### **VELA NORMAL**

A ponta isolante normal é cinza, marrom ou marrom-claro. Haverá poucos depósitos de combustão. Os eletrodos não estão queimados ou erodidos. Isso indica o tipo e faixa de aquecimento adequados para o motor e o serviço.

#### AVISO

A ponta não deve estar branca. A ponta isolante branca indica superaquecimento causado pelo uso de uma vela de ignição errada ou ajustes incorretos do corpo do acelerador.

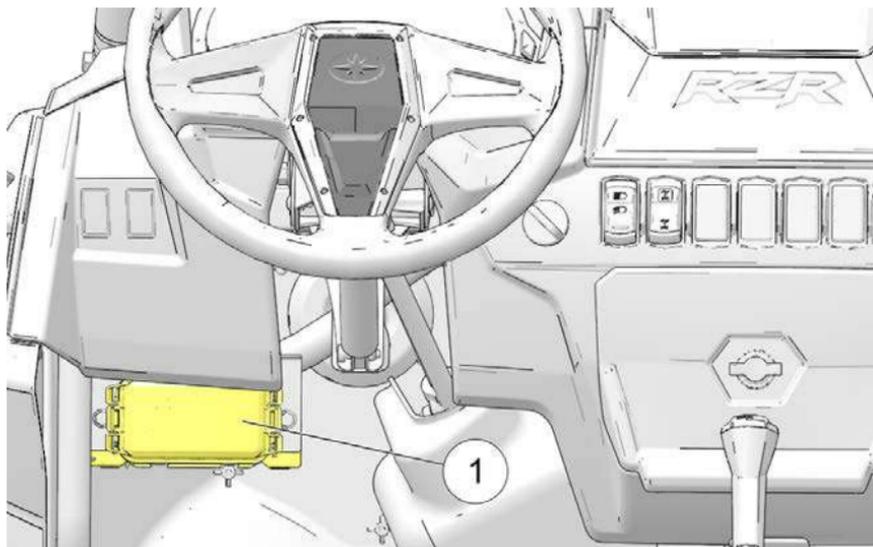
### **VELA SUJA E ÚMIDA**

A ponta isolante suja e úmida é preta. Um filme de óleo úmido cobre a extremidade de ignição. Pode haver uma camada de carbono sobre toda a ponta. Geralmente os eletrodos não estão desgastados. A sujeira pode ser causada pelo excesso de óleo ou por percursos curtos frequentes, especialmente em clima frio.

## CENTRAL DE FUSÍVEIS/RELÉS

Se o motor desligar ou não der partida, se a direção eletrônica parar de funcionar (se equipado) ou se você tiver outras falhas elétricas, pode ser necessária a troca de um fusível. Localize e corrija qualquer curto-circuito que possa ter queimado o fusível e, depois, o substitua. A central de fusíveis/relés

① localiza-se próxima ao joelho esquerdo do condutor.



ETIQUETA	VALOR	FUNÇÃO
FAN	Disjuntor de 20 A	Ventoinha
EFI	Fusível de 10 A	Relé da injeção eletrônica de combustível, injetores, bobina, ECM, bobina do relé do chassi, bobina do relé da ventoinha, bobina do relé do da bomba de combustível
TERM ACCY	Fusível de 10 A	Sob o bloco de terminais do capô, LED interno
EPS	Fusível de 30 A	Direção eletrônica (se equipado)
LIGHTS	900 SPORT: Fusível de 15 A 1000 PREMIUM: Fusível de 7,5 A	Faróis, luzes traseiras, luzes do painel

## MANUTENÇÃO

ETIQUETA	VALOR	FUNÇÃO
	1000 ULTIMATE: Fusível de 7,5 A	
INSTR ACCY	Fusível de 15 A	Mostrador do Ride Command (se equipado), porta de diagnóstico, luzes de destaque
FUEL	Fusível de 7,5 A	Bomba de combustível
CHASSIS	Fusível de 10 A	Bobina do relé da AWD, interruptor da AWD, direção eletrônica (EPS), ativação do painel de instrumentos, interruptor do cinto de segurança, sensor de velocidade do veículo, válvula de purga
SOCKET	Fusível de 10 A	Tomada auxiliar de 12 V
INSTR UNSW	Fusível de 7,5 A	Painel de instrumentos

## SISTEMA DE ARREFECIMENTO

O nível do líquido de arrefecimento do motor é mantido pelo sistema de recuperação. Os componentes do sistema de recuperação são o reservatório de expansão, a conexão do respiro do radiador, tampa de pressão do radiador e mangueira de conexão.

Conforme a temperatura de operação do líquido de arrefecimento aumenta, o líquido de arrefecimento em excesso e em expansão (aquecido) é forçado para fora do radiador, além da tampa de pressão e entra no reservatório de expansão. Conforme a temperatura do líquido de arrefecimento diminui, o líquido de arrefecimento em contração (resfriado) é sugado de volta do reservatório, além da tampa de pressão e entra no radiador.

### DICA

Uma pequena queda do nível do líquido de arrefecimento em veículos novos é normal, pois o sistema está purgando o ar aprisionado. Observe o nível do líquido de arrefecimento e mantenha conforme recomendado adicionando líquido no reservatório de expansão.

## ADIÇÃO OU TROCA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

A POLARIS recomenda o uso do Premix 50/50 anticongelante POLARIS. Esse anticongelante já é pré-misturado e pronto para o uso. Não o dilua com água. Consulte a seção Produtos Polaris para informar-se sobre os números de peça.

Para garantir que o líquido de arrefecimento mantenha sua capacidade de proteger o motor, nós recomendamos que o sistema seja totalmente drenado a cada cinco (5) e que seja acrescentado um anticongelante Premix 50/50 novo.

Sempre que o sistema de arrefecimento for drenado para manutenção ou reparo, troque o líquido de arrefecimento por Premix 50/50 anticongelante novo.

## RADIADORES E VENTONHA DE ARREFECIMENTO

Sempre verifique e limpe as telas e as aletas do radiador nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica. Não obstrua ou desvie o fluxo de ar que passa pelos radiadores instalando acessórios não autorizados na frente do radiador ou atrás da ventoinha de arrefecimento. A interferência no fluxo de ar do radiador pode causar superaquecimento e consequentes danos ao motor.

### AVISO

Lavar o veículo com mangueiras de alta pressão pode danificar as aletas do radiador e prejudicar sua eficiência. Não recomendamos o uso de sistemas de alta pressão.

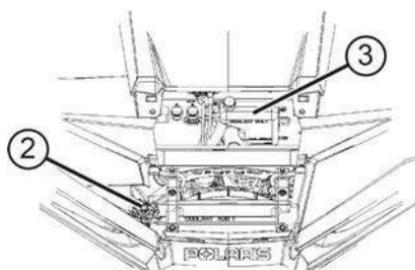
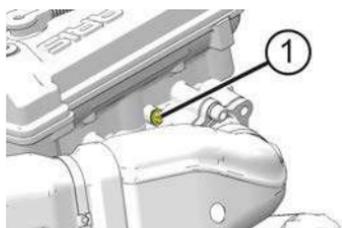
### NÍVEL DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO RADIADOR/TROCA DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

Esse procedimento é necessário apenas se o sistema de arrefecimento for drenado para manutenção e/ou reparo. Se o reservatório de expansão ③ secar, o nível no radiador também deverá ser inspecionado.

#### CUIDADO

O escape de vapor pode causar queimaduras. Nunca remova a tampa de pressão com o motor quente ou morno. Deixe sempre que o motor esfrie antes de remover a tampa de pressão.

1. Remova o capô. Consulte a seção Capô para obter detalhes.
2. Remova lentamente a tampa de pressão do radiador ②.
3. Veja o nível do líquido de arrefecimento através da abertura.
4. Use um funil e adicione líquido de arrefecimento lentamente conforme necessário.
5. Antes de reinstalar a tampa de pressão, sangre o ar aprisionado do sistema. Remova o painel de acesso ao motor que fica atrás dos assentos e use uma chave de fenda para virar um pouco o parafuso de sangria ① deixando o ar sair. Adicione líquido de arrefecimento extra lentamente no radiador até que não saia mais ar e apenas o líquido de arrefecimento flua do furo de sangria e depois aperte o parafuso de sangria.
6. Reinstale a tampa de pressão.



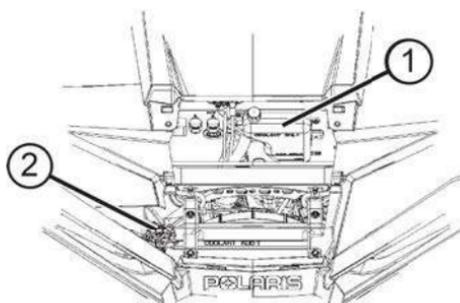
#### DICA

O uso de uma tampa de pressão não padronizada não permitirá que o sistema de expansão funcione corretamente. Consulte seu revendedor para se informar sobre a peça de reposição correta.

## NÍVEL DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO RESERVATÓRIO DE EXPANSÃO

Sempre verifique e troque o líquido de arrefecimento nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica. Mantenha o nível do líquido de arrefecimento entre as marcas mínima e máxima do reservatório (quando o fluido estiver frio). Se o reservatório de expansão ficar seco, o nível no radiador também deve ser inspecionado.

1. Posicione o veículo em uma superfície nivelada.
2. Remova o capô. Consulte a seção Capô para obter detalhes.
3. Veja o nível do líquido de arrefecimento no reservatório de expansão ①.



4. Remova a tampa ② e use um funil para adicionar líquido de arrefecimento, conforme necessário para manter o nível entre as duas marcas.
5. Reinstale a tampa.

### DICA

Se for necessário acrescentar líquido de arrefecimento frequentemente ou se o reservatório de expansão ficar completamente seco, pode haver um vazamento no sistema. Seu revendedor POLARIS ou uma pessoa autorizada deve inspecionar o sistema de arrefecimento.

# SISTEMA DE TRANSMISSÃO VARIÁVEL POLARIS (PVT)

### ATENÇÃO

Não seguir as instruções dessa advertência pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Não modifique nenhum componente do sistema PVT. Isso pode reduzir a força do veículo o que poderá provocar falha em alta velocidade. O sistema PVT foi balanceado com precisão. Qualquer modificação desbalanceará o sistema criando vibrações e cargas adicionais nos componentes.

O sistema PVT gira em alta velocidade provocando grande dispêndio de força nos componentes da embreagem. Como proprietário, você tem as seguintes responsabilidades para sua própria segurança e a segurança das outras pessoas:

- Sempre siga todos os procedimentos de manutenção recomendados. Sempre procure e remova detritos de dentro e ao redor da embreagem e sistema de ventilação ao substituir a correia.
- Consulte seu revendedor ou outra pessoa de serviço qualificada conforme recomendado no manual do proprietário e nas etiquetas de segurança.
- Esse sistema PVT destina-se apenas ao uso em produtos POLARIS. Não o instale em nenhum outro produto.
- Certifique-se sempre que o alojamento da PVT esteja firmemente no local adequado durante o funcionamento.

O deslizamento da correia é responsável pelo excesso de calor que destrói correias, desgasta componentes da embreagem e causa falha nas tampas externas da embreagem. Mude para a faixa baixa durante a operação em velocidades mais baixas para aumentar a vida útil dos componentes da PVT (correia, tampa, etc.).

**TROCA DA CORREIA/REMOÇÃO DE DETRITOS****⚠ ATENÇÃO**

A não remoção de TODOS os detritos ao substituir a correia poderá causar danos ao veículo, perda de controle e ferimentos graves ou morte.

Se uma correia falhar, sempre limpe todos os detritos do duto, do compartimento da embreagem e do compartimento do motor ao substituí-la.



1. Deixe os componentes quentes esfriarem antes de executar esse procedimento.
2. Remova a tampa de acesso do motor e limpe cuidadosamente todos os detritos da cesta de alumínio de detritos ① e do compartimento do motor.

## MANUTENÇÃO

---

3. Remova os parafusos da tampa da embreagem e abra a tampa da embreagem. (Ela não precisa ser retirada do veículo). Remova todos os detritos presos dentro e ao redor do sistema PVT.

### DICA

Use a ferramenta do amortecedor/embreagem do kit de ferramentas para abrir levemente as polias para auxiliar na remoção dos detritos e na instalação da correia.

Insira a extremidade com gancho da ferramenta.



Aplique força na extremidade oposta da ferramenta para separar as polias.



4. Remova **TODOS OS DETRITOS** de toda a passagem do duto de ar da embreagem ②.



5. Verifique se há sinais de danos nas vedações da transmissão e do motor. Consulte seu revendedor imediatamente para fazer manutenção, se alguma vedação parecer danificada.

**DICA**

O deslizamento da correia é responsável pelo excesso de calor que destrói correias, desgasta componentes da embreagem e causa falha nas tampas externas da embreagem. Mude para a faixa baixa durante a operação em velocidades mais baixas para aumentar a vida útil dos componentes da PVT (correia, tampa, etc.).

**SECAGEM DA PVT**

Pode haver alguns casos em que a água entra acidentalmente no sistema PVT. Use as seguintes instruções para secá-lo antes de operá-lo.

**AVISO**

Ao lavar o veículo, evite pulverizar água diretamente no duto de admissão da PVT. Consulte a seção Lavagem do veículo para obter detalhes.

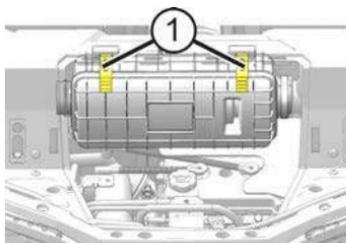
1. Remova o bujão de drenagem da tampa da embreagem.
2. Deixe a água drenar. Reinstale o bujão de drenagem.
3. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO. Acione os freios.
4. Ligue o motor.
5. Acione o acelerador de modo variado de 10 a 15 segundos para expulsar a umidade e secar a correia e as embreagens com ar. Não mantenha o acelerador no máximo por mais de 10 segundos.
6. Deixe que a rotação do motor se ajuste na marcha lenta. Acione os freios. Mude a transmissão para a faixa mais baixa disponível.
7. Teste o deslizamento da correia. Se a correia deslizar, repita o processo.
8. Seu veículo requer serviços assim que possível. Seu revendedor POLARIS ou uma pessoa autorizada pode ajudá-lo.

## SISTEMAS DE FILTRO

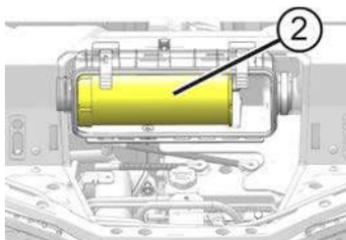
### FILTRO DE AR

Sempre troque o filtro de ar nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica.

1. Remova o painel de acesso do compartimento de carga.
2. Limpe toda a sujeira e detritos da área da caixa do filtro de ar.
3. Destrave as duas cintas da tampa da caixa do filtro de ar ① e remova-a cuidadosamente.



4. Inspeção se há sujeira, detritos ou água no filtro de ar ② e na caixa do filtro de ar.



5. Para remover o filtro, deslize-o na direção do lado do passageiro do veículo.
6. Com o filtro removido, limpe o tubo de entrada e a caixa do filtro de ar cuidadosamente. Limpe bem com um pano limpo e seco.

#### AVISO

Sujeira ou detritos no tubo de entrada poderão causar danos graves no motor. Sempre limpe toda a sujeira e todos os detritos do tubo de entrada antes de instalar o filtro.

7. Reinstale o filtro de ar (se estiver limpo) ou instale um novo filtro de ar (se estiver sujo). Não tente limpar o filtro de ar.

## AVISO

O uso de um filtro de ar não aprovado pela POLARIS pode causar danos ao motor. Use sempre filtros de reposição aprovados pela POLARIS. Consulte seu revendedor POLARIS ou uma pessoa autorizada.

8. Certifique-se de que não haja folgas entre o filtro e o lado do motorista da caixa do filtro de ar.
9. Reinstale a tampa da caixa do filtro de ar. Certifique-se de que as abas estejam posicionadas corretamente na articulação.
10. Fixe as duas (2) cintas da tampa.
11. Reinstale o painel de acesso do compartimento de carga.

## SUPRESSOR DE CENTELHAS

### ATENÇÃO

A não observância das seguintes advertências ao realizar serviços no supressor de centelhas poderá causar ferimentos graves ou morte.

- Não realize a limpeza imediatamente após o funcionamento do motor, pois o sistema de escape fica muito quente. Podem ocorrer queimaduras graves pelo contato com os componentes do escape. Deixe que os componentes esfriem suficientemente antes de prosseguir.
- Use luvas e proteção para os olhos.
- Nunca opere sem o supressor de centelhas.
- Nunca faça o motor funcionar em uma área fechada. O escape contém o gás monóxido de carbono, que é venenoso e que pode causar perda de consciência ou morte em um curto período.

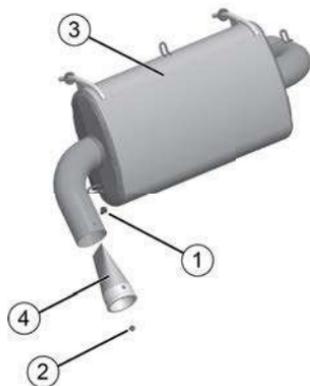
Limpe periodicamente o supressor de centelhas para remover o carbono acumulado. Um supressor de centelhas entupido afeta o desempenho do motor. Limpe diariamente ao conduzir na lama e água. Substitua o supressor se estiver trincado ou danificado antes da operação.

1. Remova a porca ② e o parafuso de fixação ① do supressor.
2. Remova o supressor da extremidade do silenciador ③.

## MANUTENÇÃO

---

3. Use uma escova não sintética para limpar a tela do supressor ④. Uma escova sintética pode derreter se os componentes estiverem quentes. Se necessário, use ar comprimido para retirar os detritos da tela.



4. Inspeção se há desgaste e danos na tela. Substitua uma tela desgastada ou danificada.
5. Reinstale o supressor. Aperte o parafuso com torque de 12 a 15 N·m.

---

## FREIOS

 ATENÇÃO

A operação do veículo com o pedal de freio esponjoso pode resultar em perda de frenagem, o que pode causar um acidente resultando em ferimentos graves ou morte. Nunca opere o veículo com o pedal de freio esponjoso.

Os freios dianteiros e traseiros são de discos hidráulicos acionados pelo pedal do freio.

 CUIDADO

Os discos de freio podem ficar extremamente quentes após seu funcionamento. Deixe que os discos esfriem antes de executar qualquer manutenção para evitar o risco de queimaduras.

Sempre verifique o curso do pedal de freio e o nível do reservatório do fluido de freio antes de cada uso do veículo. Quando acionado, o pedal do freio deve estar firme. Qualquer esponjosidade indica um possível vazamento de fluido ou nível baixo do fluido de freio, o que deve ser corrigido antes da condução do veículo. Consulte a seção Fluido de freio para obter mais detalhes.

Se você descobrir alguma irregularidade no sistema do freio, incluindo o curso excessivo do pedal, entre em contato com seu revendedor para obter o diagnóstico e o reparo corretos.

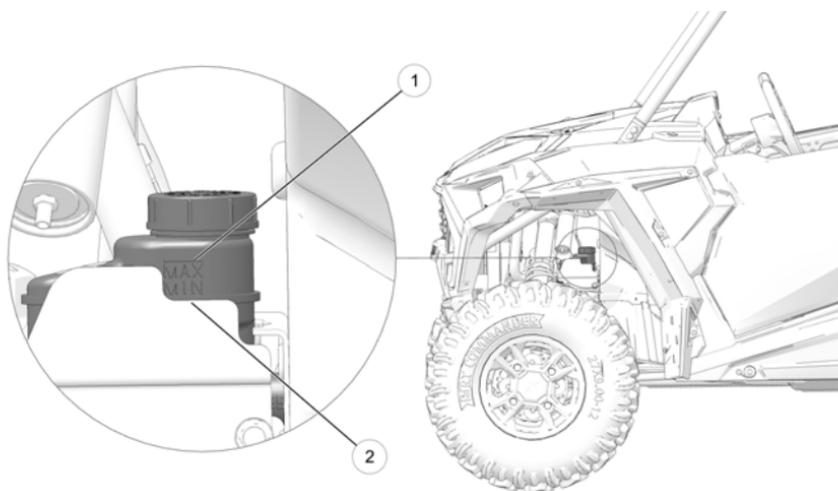
## FLUIDO DE FREIO

### ⚠ ATENÇÃO

Após a abertura de um frasco de fluido de freio, descarte qualquer porção não usada. Nunca guarde ou use um frasco parcialmente cheio. O fluido de freio é higroscópico, o que significa que ele absorve a umidade do ar rapidamente. A umidade faz com que a temperatura de ebulição do fluido de freio caia, o que pode causar falha no freio e a possibilidade de acidentes ou ferimentos graves.

Inspeção o nível do fluido de freio antes de cada operação. Se o nível do fluido estiver baixo, adicione apenas fluido de freio DOT 4. Consulte a seção Produtos Polaris para obter os números de peça.

Troque o fluido de freio a cada dois anos e sempre que o nível do fluido ficar contaminado, abaixo do mínimo ou se o tipo e a marca do fluido do reservatório forem desconhecidos. Acesse o reservatório de fluido de freio através do vão das rodas dianteiras esquerdas.



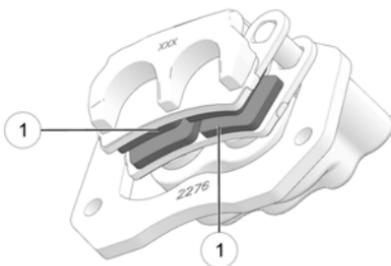
1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Veja o nível de fluido de freio no reservatório. O nível deve ficar entre as linhas de nível máximo ① e mínimo ②.
4. Se o nível do fluido estiver abaixo da linha do nível inferior, adicione fluido de freio até a linha superior.
5. Acione o freio com força por alguns segundos e verifique o vazamento de fluido ao redor da conexão.

## INSPEÇÃO DO FREIO

### ⚠ ATENÇÃO

Não aplique WD-40® ou nenhum outro produto à base de petróleo nos discos de freio. Esses tipos de produtos são inflamáveis e também podem reduzir o atrito entre a pastilha de freio e a pinça.

1. Verifique se há vazamentos no sistema de freios.
2. Verifique se o curso do pedal do freio está excessivo ou esponjoso.
3. Verifique se há desgaste, danos ou folga das pastilhas de freio.



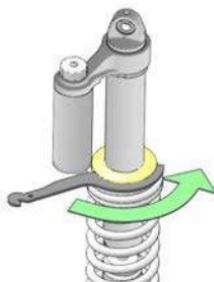
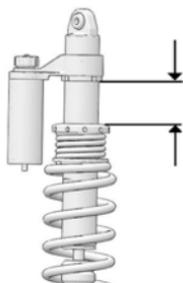
4. Verifique se há sinais de trincas, corrosão excessiva, empenamento ou outros danos nos discos de freio. Limpe a graxa que houver usando álcool ou um limpador de freio aprovado.
5. Inspeccione se há desgaste excessivo na superfície dos discos de freio e das pastilhas ①. Troque as pastilhas quando estiverem desgastadas até 0,762 mm (0,030 pol.).

## AJUSTES DA SUSPENSÃO

### AMORTECEDORES WALKER EVANS RACING® (SE EQUIPADO)

A configuração de fábrica é adequada para quase todas as condições de condução. Se desejar, a suspensão pode ser usada para manter a altura do veículo ao transportar cargas.

Para ajustar uma pré-carga, faça o seguinte:



1. Eleve o veículo para deixar a suspensão se estender totalmente.
2. Gire o anel de ajuste para a esquerda para aumentar a pré-carga para uma altura de condução maior. Gire o anel de ajuste para a direita para diminuir a pré-carga para uma altura de condução menor.

LOCALIZAÇÃO	MEDIDAS
Dianteiro	153 mm
Traseiros	70 mm

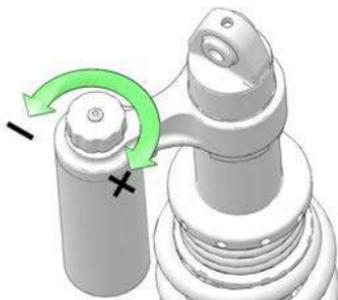
*Siga essas orientações se fizer ajustes na suspensão.*

- Sempre coloque a suspensão de volta à configuração de fábrica depois de retirar a carga do veículo. A maior altura da suspensão afeta de maneira negativa a estabilidade do veículo durante a condução sem a carga.
- Aplique sempre o mesmo ajuste em todas as quatro rodas.

Não aumente a pré-carga da mola mais do que 25,4 mm acima do ajuste de fábrica.

## AJUSTE DA COMPRESSÃO DO AMORTECEDOR WALKER EVANS RACING® (SE EQUIPADO)

O botão catraca de amortecimento da compressão se localiza na parte superior do reservatório do amortecedor.



1. Gire o botão catraca no sentido horário para aumentar o amortecimento da compressão.
2. Gire o botão catraca no sentido anti-horário para diminuir o amortecimento da compressão.

AJUSTES DE PRÉ-CARGA DE FÁBRICA	
Ajuste	Amortecimento da compressão
Mais macio possível	Posição máxima no sentido anti-horário (16 cliques)
Fábrica	Posição central (8 cliques)
Mais firme possível	Posição máxima no sentido horário (0 clique)

### AMORTECEDORES FOX® (SE EQUIPADO)

A configuração de fábrica é adequada para quase todas as condições de condução. Se desejar, a suspensão pode ser ajustada para manter a altura do veículo até o solo ao transportar peso adicional.



Para ajustar uma pré-carga, faça o seguinte:

1. Eleve o veículo para deixar a suspensão se estender totalmente.
2. Solte a contraporca e afaste-a do anel de ajuste.
3. Gire o anel de ajuste para a esquerda para adicionar pré-carga. Gire o anel de ajuste para a direita para remover pré-carga.
4. Aperte a contraporca firmemente contra o anel.

LOCALIZAÇÃO	MEDIÇÃO DA PRÉ-CARGA DE FÁBRICA
Dianteiro	188 mm (7,39 pol.)
Traseiros	85 mm (3,35 pol.)

*Siga essas orientações se fizer ajustes na suspensão.*

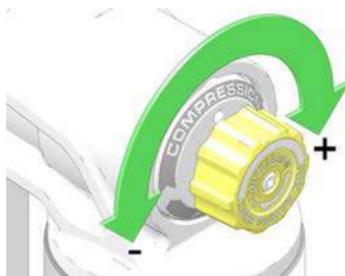
- Sempre coloque a suspensão de volta à configuração de fábrica depois de retirar a carga do veículo. A maior altura da suspensão afeta de maneira negativa a estabilidade do veículo durante a condução sem a carga.
- Aplique sempre o mesmo ajuste em todas as quatro rodas.

Não aumente a pré-carga da mola mais que 25,4 mm (1 pol.) acima da configuração de fábrica.

## AMORTECEDORES FOX® (SE EQUIPADO) AJUSTE DA COMPRESSÃO DO AMORTECEDOR

O botão catraca de amortecimento da compressão se localiza na parte superior do reservatório do amortecedor.

1. Gire o botão catraca no sentido horário para aumentar o amortecimento da compressão.
2. Gire o botão catraca no sentido anti-horário para diminuir o amortecimento da compressão.



### AJUSTES DE PRÉ-CARGA DE FÁBRICA

Ajuste	Amortecimento da compressão
Mais macio possível	Posição máxima no sentido anti-horário (24 cliques)
Fábrica	Posição central (12 cliques)
Mais firme possível	Posição máxima no sentido horário (0 clique)

### ATENÇÃO

O ajuste irregular pode causar uma condução inadequada do veículo, o que poderá causar um acidente. Sempre ajuste as pré-cargas das molas esquerda e direita igualmente ou peça ao revendedor Polaris que faça esse ajuste.

## PNEUS



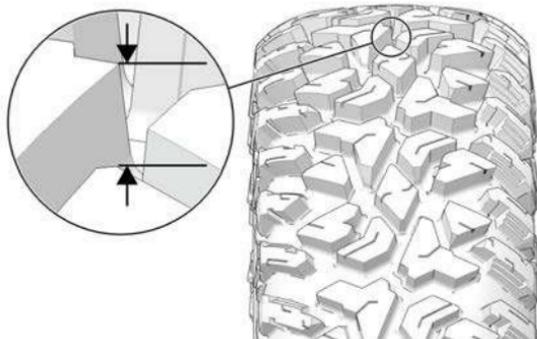
Conduzir seu veículo com pneus desgastados aumentará a possibilidade de derrapagens, perda de controle e acidentes, o que poderá resultar em ferimentos graves ou morte. Sempre troque os pneus quando a profundidade da banda de rodagem for de 3 mm ou menos.

A pressão errada dos pneus ou o uso de pneus de tipo ou tamanho não padronizados pode prejudicar a condução do veículo, o que poderá causar danos ao veículo ou ferimentos. Sempre mantenha a pressão adequada nos pneus. Sempre use pneus de tipo e tamanho aprovados pela POLARIS para esse veículo ao trocar os pneus.

Pneus envelhecem mesmo que não sejam usados ou que sejam usados apenas ocasionalmente. Trincas na borracha da banda de rodagem e da parede lateral e/ou deformação são evidências de envelhecimento. Os pneus devem ser inspecionados quanto ao envelhecimento antes do uso. Se houver sinais de envelhecimento ou danos, consulte o revendedor Polaris ou outra pessoa qualificada para obter ajuda.

## PROFUNDIDADE DA BANDA DE RODAGEM DO PNEU

Sempre troque os pneus quando a profundidade da banda de rodagem estiver desgastada em 3 mm ① ou menos.



## ESPECIFICAÇÕES DE TORQUE DO EIXO E DA PORCA DA RODA

Inspeccione os seguintes itens ocasionalmente quanto ao aperto e se tiverem se soltado, realize manutenção. *Não lubrifique o prisioneiro ou a porca da roda.*

Porca da roda (rodas de alumínio) 	Dianteira e traseira	162,7 N·m
Porca da roda (rodas de aço)	Dianteira e traseira	81,3 N·m
Porca de fixação do cubo	Dianteira e traseira	149 N·m

# MANUTENÇÃO

## REMOÇÃO DA RODA

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana.
2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO. Desligue o motor.
3. Aplique o freio de estacionamento.
4. Solte ligeiramente as porcas da roda.
5. Eleve o lado do veículo colocando um suporte adequado sob a estrutura.
6. Remova as porcas das rodas. Remova a roda.

## INSTALAÇÃO DA RODA

### ⚠ ATENÇÃO

Rodas instaladas erroneamente podem afetar o desgaste do pneu e a condução do veículo, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte. Certifique-se sempre de que todas as porcas estejam torquedadas conforme a especificação. Não realize manutenção nas porcas do eixo que tenham um contra pino instalado. Seu revendedor POLARIS pode ajudá-lo.

1. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
2. Coloque a roda na posição correta no cubo da roda. Certifique-se de que a haste da válvula ① esteja virada para fora e as setas da rotação do pneu apontem para frente.
3. Instale as porcas da roda e aperte-as com as mãos.
4. Abaixie cuidadosamente o veículo até o solo.
5. Torqueie as porcas da roda conforme a especificação. Consulte a seção Especificações de torque do eixo e das porcas das rodas para obter detalhes.



Roda traseira direita  
(o tipo varia conforme o modelo)

## LUZES

As lentes do farol e das luzes traseiras ficam sujas durante a operação normal. Limpe frequentemente as luzes para garantir um campo de visão claro, bem como a visibilidade para os outros veículos.

### DICA

#### LÂMPADAS LED

Se um farol de LED parecer apresentar umidade ou névoa na *parte interna* das lentes, desconecte o chicote de fios dos faróis por alguns dias para que a umidade saia.

### DICA

#### LÂMPADAS HALOGÊNIO

Ao fazer serviços em uma lâmpada de halogênio, não toque na lâmpada com os dedos nus. O óleo de sua pele deixa um resíduo, causando um ponto quente que encurtará a vida útil da lâmpada.

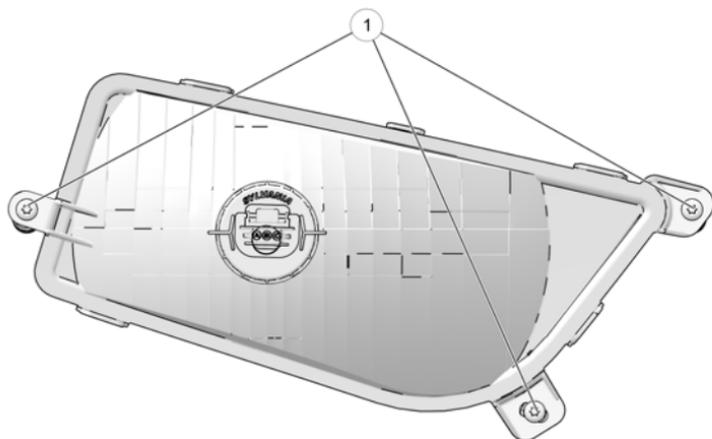
## SUBSTITUIÇÃO DA LUZ TRASEIRA/LUZ DE FREIO/SETA

O conjunto da luz traseira não é passível de manutenção. Se a luz traseira ou a luz de freio deixar de funcionar corretamente, substitua todo o conjunto da luz traseira.

## SUBSTITUIÇÃO DOS FARÓIS

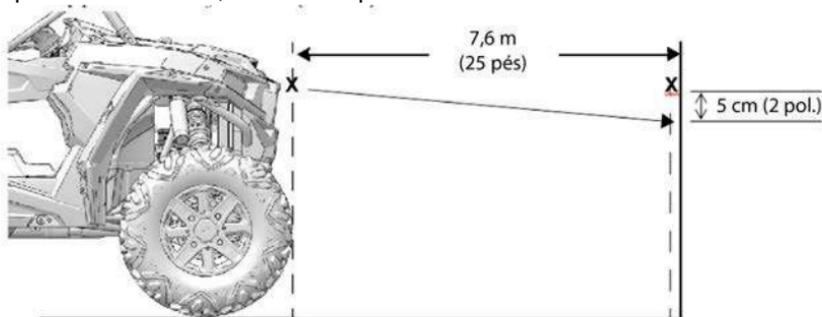
Se um farol for danificado ou ficar inoperante, o conjunto inteiro do farol deve ser trocado. Não opere esse veículo à noite ou em condições de pouca luz até que o farol seja substituído. Certifique-se sempre de que as luzes estejam ajustadas corretamente para se ter a melhor visibilidade possível.

## AJUSTE DO FEIXE DO FAROL



O feixe do farol pode ser ajustado ligeiramente para cima ou para baixo e para a esquerda ou direita.

1. Posicione o veículo sobre uma superfície plana. O farol deve ficar a aproximadamente 7,6 m de uma parede.



2. Coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO.
3. Meça a distância do piso até o centro do farol e faça uma marca na parede com a mesma altura.
4. Acione os freios. Ligue o motor. Ligue o farol alto.

5. Inclua o peso do condutor no assento ao realizar essa etapa. Observe a mira do farol. Como ponto inicial, a parte mais intensa do farol deve estar 5 cm abaixo da marca na parede. Ajuste conforme a preferência do operador.
6. Aperte ou solte os três (3) parafusos do farol ① na parte traseira do farol para ajustar o feixe para cima ou para baixo, ou para a esquerda ou direita.

## IMERSÃO DO VEÍCULO

### AVISO

Se o veículo ficar imerso, podem ocorrer danos consideráveis ao motor se ele não for inspecionado cuidadosamente. Leve o veículo até o revendedor antes de ligar o motor.

Se for impossível levar o seu veículo a um revendedor antes de ligar o motor, siga as etapas indicadas abaixo.

1. Leve o veículo para um local seco.
2. Verifique a caixa do filtro de ar. Consulte a seção Filtro de ar para obter detalhes. Se houver água, seque a caixa do filtro de ar e troque o filtro por um novo.
3. Seque as aberturas das velas com um pano seco, em seguida remova as velas de ignição.
4. Vire o motor várias vezes.
5. Seque as velas de ignição e reinstale-as ou instale velas de ignição novas.
6. Tente ligar o motor. Se necessário, repita o procedimento de secagem.
7. Leve o veículo para seu revendedor para que sejam realizados serviços o mais rápido possível, quer você tenha conseguido ligá-lo ou não.
8. Se entrar água na PVT, siga os procedimentos da seção Secagem da PVT.

## INSPEÇÃO DO VOLANTE DE DIREÇÃO

Verifique a folga especificada do volante de direção e se a operação está suave nos intervalos indicados na Tabela de manutenção periódica.

1. Posicione o veículo em um solo nivelado.
2. Vire o volante de direção levemente para a esquerda e direita.
3. Deve haver 20 a 25 mm de folga.
4. Se houver folga excessiva ou ruídos estranhos ou se você sentir a direção dura ou "emperrando", peça a um revendedor autorizado POLARIS ou outra pessoa qualificada que inspecione o sistema de direção.

## BATERIA



A conexão ou desconexão inadequada dos cabos da bateria pode causar explosão e ferimentos graves ou morte. Ao remover a bateria, sempre desconecte o cabo negativo (preto) primeiro. Ao reinstalar a bateria, sempre conecte o cabo negativo (preto) por último.

Seu veículo possui uma bateria de baixa manutenção. Sempre mantenha os terminais e conexões da bateria livres de corrosão. Se for necessária uma limpeza, remova a corrosão com uma escova de aço rígida. Lave com uma solução de uma colher de sopa de bicarbonato de sódio e um copo de água. Enxágue bem com água da torneira e seque com panos de limpeza limpos. Cubra os terminais com graxa dielétrica ou vaselina.

## REMOÇÃO DA BATERIA

1. Verifique se a chave de ignição está na posição DESLIGADA antes de remover a bateria.
2. Remova o assento do condutor. Consulte a seção Assentos para obter detalhes.
3. Desconecte o cabo preto (negativo) da bateria primeiro e mantenha-o longe dos terminais da bateria.
4. Desconecte o cabo vermelho (positivo) da bateria por último.
5. Remova a cinta de fixação da bateria.
6. Remova a bateria do veículo.

## INSTALAÇÃO DA BATERIA

O uso de uma bateria nova que não tenha sido totalmente carregada pode danificar a bateria e diminuir sua vida útil. Isso também pode dificultar o desempenho do veículo. Siga as instruções da seção Carregamento da bateria antes de instalá-la.

1. Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada.
2. Coloque a bateria em seu suporte.
3. Cubra os terminais com graxa dielétrica ou vaselina.
4. Coloque a cinta de fixação da bateria.
5. Conecte e aperte o cabo vermelho (positivo) primeiro.
6. Conecte e aperte o cabo preto (negativo) por último.

7. Verifique se os cabos estão passados corretamente.
8. Reinstale o assento.

## MANUTENÇÃO E CARREGAMENTO DA BATERIA

### ⚠ ATENÇÃO

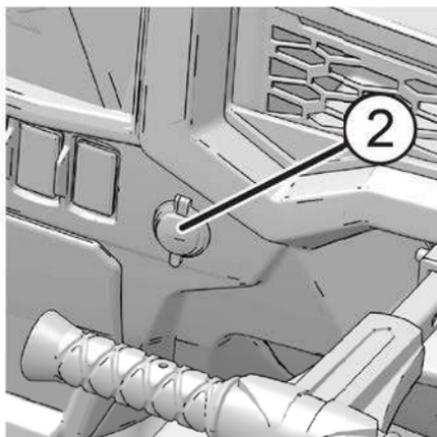
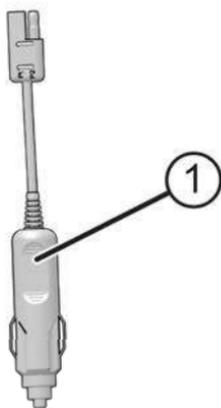
Uma bateria superaquecida pode explodir causando ferimentos graves ou morte. Observe sempre os tempos de carregamento cuidadosamente. Pare de carregar se a bateria ficar muito quente ao toque. Deixe-a esfriar antes de continuar o carregamento.

A bateria selada já vem cheia de eletrólito e foi selada e *totalmente carregada* na fábrica. *Nunca* solte a faixa de vedação ou adicione qualquer outro fluido nessa bateria.

A coisa mais importante sobre a manutenção de uma bateria selada é mantê-la totalmente carregada. Verifique a tensão da bateria com um voltímetro ou multímetro. Uma bateria totalmente carregada indicará 12,8 V ou mais. Se a tensão cair abaixo de 12,5 V, carregue a bateria imediatamente ou ela correrá o risco de sulfatação, com a conseqüente redução de sua vida útil.

Se você não dirigir o veículo por mais de DUAS SEMANAS, a Polaris recomenda o uso do carregador de 2 A BatteryMINDer® 2012 AGM (Peça N.º 2830438), que pode ser encomendado em seu revendedor.

A Polaris oferece um acessório de carga ① com seu veículo, que permite uma fácil conexão à bateria por meio da tomada auxiliar de 12 V ②, localizada no painel. Durante o carregamento, coloque o carregador fora do veículo e proteja-o contra umidade.



## MANUTENÇÃO

---

Se você planeja armazenar o veículo por UM MÊS ou mais, retire a bateria dele e guarde-a em um local fresco e seco. Continue mantendo a bateria com o carregador de 2 A BatteryMINDer® 2012 AGM.

Ao usar um carregador automático diferente do carregador de 2 A BatteryMINDer® 2012 AGM, consulte as instruções do fabricante do carregador para realizar a recarga.

Se estiver usando um **carregador de corrente contínua** (em vez do carregador de 2 A BatteryMINDer® 2012 AGM), siga as instruções abaixo. Sempre verifique as condições da bateria antes e 1 a 2 horas após o término da carga.

Estado da carga	Tensão (CC)	Ação	Tempo de carga*
100%	12,8 a 13,0 V	Nenhum; verificar mensalmente	Nenhum necessário
75 a 100%	12,6 a 12,8 V	Pode precisar de um pouco de carga; se não receber nenhuma carga, verifique em duas semanas	3 a 6 horas
50 a 75%	12,3 a 12,6 V	Precisa de carga	5 a 11 horas
25 a 50%	12,0 a 12,3 V	Precisa de carga	Pelo menos 13 horas
0 a 25%	12,0 V ou menos	Precisa de carga	Pelo menos 20 horas

\* Usando o carregador AGM específico com a corrente padrão especificada na parte superior da bateria

## LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

### LAVAGEM DO VEÍCULO

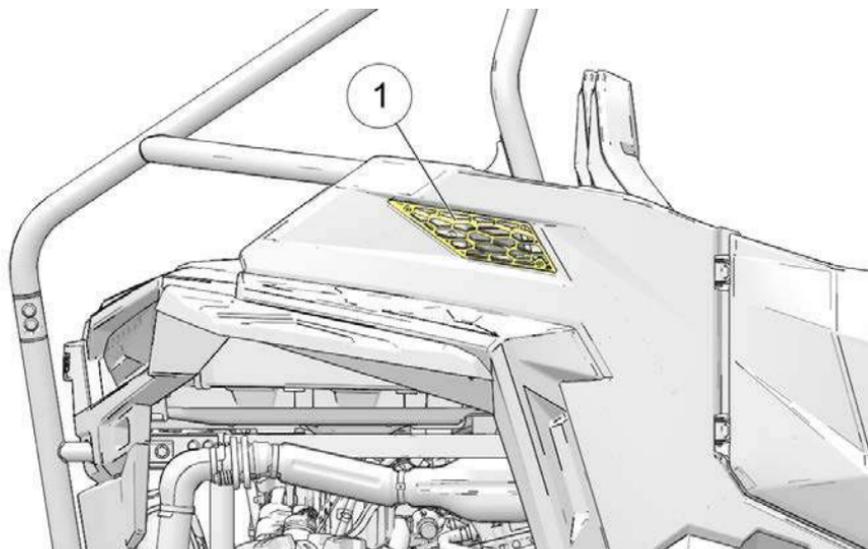
Manter o seu veículo POLARIS limpo não apenas melhorará sua aparência, mas também estenderá a vida útil de vários componentes.

#### AVISO

Água no sistema PVT pode fazer com que a correia de transmissão fique úmida e deslize nas embreagens. Ao lavar o veículo, evite pulverizar água diretamente no duto de admissão da PVT ①.

A alta pressão da água pode danificar as aletas do radiador e prejudicar sua eficiência. A alta pressão também pode danificar outros componentes do veículo.

Alguns produtos, incluindo repelentes de insetos e produtos químicos, danificam as superfícies plásticas. Não permita que esse tipo de produto entre em contato com seu veículo.



A melhor e mais segura maneira de limpar seu veículo POLARIS é com uma mangueira de jardim e um balde de sabão neutro e água.

1. Use um pano para lavagem do tipo profissional para limpar a parte superior primeiro e as peças inferiores por último.
2. Enxágue com água limpa frequentemente.
3. Seque as superfícies com um pedaço de camurça para evitar manchas de água.

## **DICAS DE LAVAGEM**

- Evite o uso de limpadores ásperos que podem danificar o acabamento.
- Não use uma lavadora de pressão para limpar o veículo.
- Não use compostos para serviços pesados ou médios no acabamento.
- Use sempre panos limpos e esponjas para limpeza e polimento. Panos e esponjas velhos ou reutilizados podem conter partículas de sujeira que arranharão o acabamento.
- Não use polidores de alta velocidade nos painéis do chassi pois podem ocorrer danos ou desbotamento de cores.

Se for usado um sistema de água extremamente pressurizada para a limpeza (não recomendado), tenha extremo cuidado. A água pode danificar os componentes e remover a tinta e as etiquetas. Evite direcionar o jato de água diretamente nos seguintes itens:

- Rolamentos das rodas
- Radiador
- Vedações da transmissão
- Freios
- Painéis do chassi e da cabine
- Etiquetas e adesivos
- Fiação e componentes elétricos
- Componentes da entrada de ar

Se as etiquetas de advertência e segurança estiverem danificadas, entre em contato com seu revendedor POLARIS para a reposição gratuita.

Coloque graxa em todas as graxeiras imediatamente após a lavagem. Deixe o motor funcionar um pouco para que a água que possa ter entrado no motor ou no sistema de escape evapore.

## **POLIMENTO DO VEÍCULO**

A POLARIS recomenda o uso de polidores de móveis em aerossol domésticos para polir o acabamento de seu veículo POLARIS. Siga as instruções da embalagem.

## **DICAS DE POLIMENTO**

- Evite o uso de produtos automotivos, alguns podem arranhar o acabamento do seu veículo.
- Use sempre panos limpos e esponjas para limpeza e polimento. Panos e esponjas velhos ou reutilizados podem conter partículas de sujeira que arranharão o acabamento.
- Evite o uso de produtos que contenham corantes. Teste qualquer produto em uma área pouco visível antes de usar em todo o veículo.

---

## DICAS DE ARMAZENAMENTO

### AVISO

Ligar o motor durante o período de armazenamento prejudicará o filme protetor criado pela névoa e poderão ocorrer danos. Nunca ligue o motor durante o período de armazenamento.

### **LIMPE A PARTE EXTERNA**

Faça qualquer reparo necessário e limpe o veículo conforme recomendado. Consulte a seção Lavagem do veículo para obter detalhes.

### **ESTABILIZE O COMBUSTÍVEL**

1. Encha o tanque de combustível.
2. Acrescente o produto para tratamento de combustível Carbon Clean POLARIS ou o estabilizador de combustível POLARIS ou produtos equivalentes. Siga as instruções da embalagem para informar-se sobre a quantidade recomendada. O Carbon Clean remove a água do sistema de combustível, estabiliza o combustível e remove os depósitos de carbono dos pistões, anéis, válvulas e sistemas de escape.
3. Deixe que o motor funcione por 15 a 20 minutos para que o estabilizador se disperse em todo o sistema de fornecimento de combustível.

### **ÓLEO E FILTRO**

Troque o óleo e filtro. Consulte a seção Troca do óleo e do filtro para obter detalhes.

### **FILTRO DE AR/CAIXA DO FILTRO DE AR**

Substitua o filtro de ar. Consulte a seção Filtro de ar para obter detalhes. Limpe a caixa do filtro de ar.

### **NÍVEIS DOS FLUIDOS**

Inspeccione os níveis dos fluidos. Adicione ou troque os fluidos conforme recomendado na Tabela de manutenção periódica.

- Fluido de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira)
- Fluido da caixa de câmbio traseira (se equipado)
- Fluido da transmissão
- Fluido de freio (troque a cada dois anos e sempre que o fluido ficar escurecido ou contaminado)
- Líquido de arrefecimento (teste a qualidade/abasteça)

## MANUTENÇÃO

---

### **INSPEÇÃO E LUBRIFICAÇÃO**

Inspeccione todos os cabos e lubrifique todas as áreas do veículo conforme recomendado na Tabela de manutenção periódica.

### **LUBRIFICAÇÃO EM NÉVOA DO MOTOR**

1. Trate o sistema de combustível com Carbon Clean POLARIS ou outro tratamento de combustível equivalente. Siga as instruções da embalagem. Ligue o motor. Deixe que ele funcione em marcha lenta por alguns minutos de modo que o Carbon Clean alcance os injetores. Desligue o motor.
2. Retire as velas de ignição e acrescente de 2 a 3 colheres de sopa de óleo de motor. Para acessar os furos das velas, use uma seção de mangueira de 6,35 mm transparente e uma pequena garrafa plástica abastecida com a quantidade de óleo pré-medida. *Faça essa operação cuidadosamente! Se você errar os furos das velas, o óleo pode drenar das cavidades das velas de ignição e entrar nos furos da parte dianteira do cabeçote do cilindro que parecerá apresentar vazamento de óleo.*
3. Reinstale as velas de ignição. Torqueie conforme a especificação. Consulte a seção Folga da vela de ignição/torque para obter detalhes.
4. Aplique graxa dielétrica na parte interna de cada cachimbo da vela de ignição. *Não reinstale os cachimbos nas velas nessa etapa.*
5. Vire o motor várias vezes. O óleo será forçado a entrar e passar em volta dos anéis de pistão e canaletas de anel, cobrindo o cilindro com um filme protetor de óleo novo.
6. Se o aditivo de sistema de combustível POLARIS não for usado, o tanque de combustível, as linhas de combustível e os injetores deve ser totalmente drenados de gasolina.
7. Reinstale os cachimbos das velas de ignição.

### **MANUTENÇÃO DA BATERIA**

Consulte a seção Bateria para se informar sobre os procedimentos de armazenamento e carga.

### **ÁREA DE ARMAZENAMENTO/CAPAS**

Certifique-se de que a área de armazenamento esteja bem ventilada. Cubra o veículo com uma capa POLARIS original. Não use materiais plásticos ou revestidos. Eles não permitem ventilação suficiente para impedir a condensação e podem promover corrosão e oxidação.

---

**REMOÇÃO DO ARMAZENAMENTO**

---



O escape do motor contém monóxido de carbono, que é venenoso e que pode causar perda de consciência ou morte. Nunca faça o motor funcionar em uma área fechada.

1. Carregue a bateria se necessário.
2. Certifique-se de que as velas de ignição estejam firmes. Reinstale a tampa da caixa de fusíveis se foi removida para o armazenamento.
3. Encha o tanque de combustível.
4. Verifique todos os pontos indicados na seção Inspeção diária pré-condução. O aperto dos parafusos, porcas e outros fixadores deve ser verificado por um revendedor autorizado POLARIS ou outra oficina de serviços qualificada.
5. Lubrifique nos intervalos indicados na seção Tabela de manutenção periódica.



## ESPECIFICAÇÕES

## RZR TRAIL S

Peso bruto do veículo	1000 PREMIUM: 972 kg 1000 ULTIMATE: 989 kg
Peso seco O peso seco também pode ser encontrado na declaração de origem (MSO) do fabricante.	1000 PREMIUM: 600 kg 1000 ULTIMATE: 617 kg
Teste GVW – Sistema de proteção contra capotamento (ROPS)	1043 kg de acordo com a OSHA® 29 CFR 1928.53
Capacidade do compartimento de carga traseiro	136 kg
Capacidade máxima de peso (carga útil)	336,4 kg (incluindo passageiros, carga, acessórios, peso sobre o engate)
Capacidade de reboque	682 kg
Capacidade da barra do engate	68 kg
Capacidade de combustível	36 L
Capacidade de óleo do motor	2,4 L
Capacidade de líquido de arrefecimento	4,7 L
Capacidade do fluido de acionamento de demanda	266 mL
Capacidade do óleo da transmissão	1300 mL
Dimensões totais	274,3 cm de comprimento, 152,4 cm de largura, 182,9 cm de altura
Distância entre os eixos	200 cm
Distância até o solo	31,75 cm
Motor	Cilindro duplo DOHC de 4 tempos

## ESPECIFICAÇÕES

Cilindrada	999 cm <sup>3</sup>
Diâmetro interno x curso	93 x 73,5 mm
Saída do alternador	560 W a 3000 RPM
Taxa de compressão	11,0:1
Sistema de partida	Elétrico
Sistema de combustível	Injeção eletrônica de combustível
Sistema de ignição	Eletrônico
Folga/vela de ignição	NGK® MR7F/0,7 a 0,8 mm
Suspensão dianteira	Braço A duplo independente com curso de 31,1 cm
Suspensão traseira	Braço A duplo independente com curso de 33,5 cm
Sistema de lubrificação	Reservatório úmido
Tipo de sistema de condução	Transmissão automática variável POLARIS EPS: Diferencial blocante
Tipo de câmbio	Faixa dupla P/R/N/L/H
Pneus/pressão dos pneus – dianteiros	27x9-12/69 kPa
Pneus/pressão dos pneus – traseiros	27x11-12/97 kPa
Freios, dianteiros/traseiros	Acionado por pedal, disco hidráulico nas quatro rodas
Faróis	2 de LED ou halogênio de feixe duplo
Luzes traseiras	Dois conjuntos de LED
Luzes de freio	Dois conjuntos de LED
Painel de instrumentos	Analógico e LCD
Tomada CC auxiliar	12 V

## RELAÇÕES DA TRANSMISSÃO DE SAÍDA

RELAÇÕES DA TRANSMISSÃO DE SAÍDA		
<b>Traseira</b>		
Marcha alta	10,73	
Marcha baixa	18,77	
Ré	20,41	
<b>Dianteira (incluindo acionamento dianteiro)</b>		
	<b>Sem EPS</b>	<b>EPS</b>
Marcha alta	13,71	11,88
Marcha baixa	23,94	20,74
Ré	26,07	22,59
Relação de acionamento – Dianteiro	3,82	3,31



## PRODUTOS POLARIS

### LUBRIFICANTES/PRODUTOS DE SERVIÇO

NÚMERO DE PEÇA	DESCRIÇÃO
<b>Lubrificante do motor</b>	
2870791	Óleo de nebulização — Aerossol de 355 mL
2876244	Óleo 4 tempos PS-4 totalmente sintético 5W-50 — 0,95 L
2876245	Óleo 4 tempos PS-4 totalmente sintético 5W-50 — 3,8 L
2878920	Óleo 4 tempos PS-4 sintético Extreme Duty 10W-50 — 0,95 L
2878919	Óleo 4 tempos PS-4 sintético Extreme Duty 10W-50 — 3,8 L
<b>Lubrificantes da transmissão/caixa de câmbio</b>	
2878068	Fluido da transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL totalmente sintético — 0,95 L
2878069	Fluido da transmissão e lubrificante da caixa de câmbio AGL totalmente sintético — 3,8 L
2877922	Fluido de acionamento de demanda — 0,95 L
2877923	Fluido de acionamento de demanda — 3,8 L
2870465	Bomba para galão 3,8 L
<b>Líquido de arrefecimento</b>	
2880514	Premix 50/50 anticongelante — 0,95 L
2880513	Premix 50/50 anticongelante — 3,8 L
<b>Lubrificantes especiais/graxa</b>	
2871312	Kit de pistola de graxa/graxa para todas as estações do ano
2871322	Graxa para todas as estações do ano — Cartucho de 89 mL

## PRODUTOS POLARIS

<b>NÚMERO DE PEÇA</b>	<b>DESCRIÇÃO</b>
2871423	Graxa para todas as estações do ano — Cartucho de 414 mL
2876160	Fluido de acionamento angular VTT — 0,95 L
2872276	Fluido de acionamento angular VTT — 9,5 L
2871460	Graxa Premium para motor de partida
2871515	Graxa para junta universal — Cartucho de 89 mL
2871551	Graxa para junta universal — Cartucho de 414 mL
2871329	Graxa dielétrica (Nyogel®)
<b>Aditivos/diversos</b>	
2871326	Carbon Clean
2870652	Estabilizador de combustível
2872189	Fluido de freio DOT 4
2871956	Veda-rosca Loctite® 565
2830438	Carregador de bateria de compensação POLARIS

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### QUEIMA/DESGASTE DA CORREIA DE TRANSMISSÃO

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Dirigir sobre uma pickup ou reboque alto em faixa elevada	Reduza a faixa durante o carregamento.
Começar a subir uma ladeira íngreme	Use faixa baixa. Consulte a seção Faixa baixa.
Conduzir em baixa rotação ou velocidade em relação ao solo de 5 a 11 km/h	Dirija a uma velocidade superior ou usar faixa baixa mais frequentemente. Consulte a seção Faixa baixa.
Aquecimento insuficiente em baixas temperaturas ambientes	Aqueça o motor por pelo menos 5 minutos. Com a transmissão em ponto morto, avance o acelerador cerca de 1/8 do curso em golpes curtos de 5 a 7 vezes. A correia ficará mais flexível e evitará a queima da correia.
Use o acionamento lento/fácil da embreagem	Use o acelerador de forma rápida e eficiente.
Tracionar cargas pesadas/empurrar em baixa rotação/baixa velocidade em relação ao solo	Use apenas a faixa baixa.
Arado/uso de acessórios	Use apenas a faixa baixa.
Atolado em lama ou neve	Mude a transmissão para a faixa baixa e use cuidadosamente o acelerador de modo rápido e agressivo para acionar a embreagem. <b>ATENÇÃO!</b> A aceleração excessiva pode causar perda de controle e capotamento do veículo.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Subir em objetos grandes a partir da posição em repouso	Mude a transmissão para a faixa baixa e use cuidadosamente o acelerador de modo rápido e agressivo para acionar a embreagem. <b>ATENÇÃO!</b> A aceleração excessiva pode causar perda de controle e capotamento do veículo.
Deslizamento da correia devido à entrada de água ou neve no sistema PVT	Seque a PVT. Evite que a água entre no duto de saída da PVT (consulte a seção Lavagem do veículo para obter detalhes). Verifique se há danos nas vedações da embreagem se ocorrerem vazamentos repetidos.
Defeito da embreagem	Consulte seu revendedor.
Baixo desempenho do motor	Verifique se há velas sujas ou materiais estranhos no tanque de gasolina ou linhas de combustível. Consulte seu revendedor.
Deslizamento devido à falha em aquecer a correia	Sempre aqueça a correia conduzindo abaixo de 48 km/h por 1,5 km e por 8 km ou mais quando a temperatura estiver abaixo do congelamento).
Correia errada ou ausente	Instale a correia recomendada.
Amaciamento inadequado	Sempre faça o amaciamento de uma correia e/ou embreagem nova. Consulte a seção Período de amaciamento do veículo para obter detalhes.
Correia com defeito	Remova a correia e limpe os detritos do compartimento da embreagem, duto da embreagem e do compartimento do motor. Instale uma correia nova. <b>ATENÇÃO!</b> A não remoção de TODOS os detritos ao substituir a correia poderá causar danos ao veículo e ferimentos graves ou morte. Consulte a seção Substituição da correia/remoção de detritos para obter detalhes.

## O MOTOR NÃO GIRA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixa tensão da bateria	Carregue a bateria com 12,8 VCC.
Conexões soltas na bateria	Verifique todas as conexões e aperte.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Conexões soltas no solenoide	Verifique todas as conexões e aperte.
Conexões soltas na caixa de controle eletrônico	Inspecione, limpe e reinstale os conectores; sobre o fusível da injeção eletrônica de combustível para remover impurezas.
Falha mecânica	Seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.

## MOTOR GIRA, MAS NÃO PEGA

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Falta de combustível	Reabasteça.
Filtro de combustível entupido	Seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.
Há água presente no combustível	Drene o sistema de combustível e reabasteça.
Combustível velho ou não recomendado	Substitua por combustível novo recomendado.
Velas de ignição sujas ou com defeito	Inspecione as velas e troque-as se necessário.
Falta de centelha na vela de ignição	Inspecione as velas e troque-as se necessário.
Água ou combustível no cárter	Seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.
Baixa tensão da bateria	Carregue a bateria com 12,8 VCC.
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte.
Falha mecânica	Seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.

### DETONAÇÃO DO MOTOR

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Falta de combustível	Reabasteça.
Centelha fraca na vela de ignição	Inspecione, limpe e/ou troque a vela de ignição.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.
Combustível velho ou não recomendado	Substitua por combustível novo recomendado.
Cabos de vela de ignição instalados incorretamente	Seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.
Sincronização incorreta da ignição	Seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte.
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo recomendado.
Vazamento do escapamento	Verifique todas as conexões.
Falha mecânica	Seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.

### O MOTOR ESTALA OU BATE

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Baixa qualidade ou baixa octanagem do combustível	Substitua pelo combustível recomendado.
Sincronização incorreta da ignição	Seu revendedor POLARIS ou outra pessoa qualificada pode auxiliá-lo.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.

## O MOTOR FUNCIONA DE MODO IRREGULAR, MORRE OU APRESENTA FALHA DE IGNIÇÃO

CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Velas de ignição sujas ou com defeito	Inspecione, limpe e/ou troque a vela de ignição.
Cabos de vela de ignição com defeito ou desgastados	Seu revendedor POLARIS ou pessoa qualificada pode auxiliar.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte.
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo.
Baixa tensão da bateria	Recarregue a bateria com 12,8 VCC.
Linha do respiro do tanque de combustível ou filtro dobrado ou entupido	Inspecione e substitua.
Linhas de controle de ar da marcha lenta dobradas	Inspecione; gire as linhas para eliminar a dobra.
Combustível incorreto	Substitua pelo combustível recomendado.
Filtro de ar entupido	Inspecione e substitua o filtro de ar entupido/úmido e verifique também se há obstrução no sistema de admissão e detritos ou outros materiais nas aberturas da admissão
Pré-filtro de ar de admissão entupido	Inspecione e limpe (com água e sabão) ou substitua.
Outra falha mecânica	Consulte seu revendedor.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<b>POSSÍVEL CAUSA DE MISTURA POBRE DE COMBUSTÍVEL</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
Pouco combustível ou combustível contaminado	Acrescente ou troque o combustível, limpe o sistema de combustível.
Combustível de baixa octanagem	Substitua pelo combustível recomendado.
Filtro de combustível entupido	Consulte seu revendedor.
Baixa pressão do combustível	Consulte seu revendedor.

## MOTOR PARA OU PERDE POTÊNCIA

<b>CAUSA POSSÍVEL</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
Falta de combustível	Reabasteça.
Linha do respiro do tanque de combustível ou filtro dobrado ou entupido	Inspecione e substitua.
Há água presente no combustível	Substitua por combustível novo.
Velas de ignição sujas ou com defeito	Inspecione, limpe e/ou troque as velas de ignição.
Cabos de vela de ignição com defeito ou desgastados	Consulte seu revendedor.
Grau térmico ou folga incorreta da vela de ignição	Ajuste a folga de acordo com as especificações ou substitua as velas.
Conexões soltas na ignição	Verifique todas as conexões e aperte.
Baixa tensão da bateria	Carregue a bateria com 12,8 VCC.
Combustível incorreto	Substitua por combustível novo recomendado.
Filtro de ar entupido	Inspecione e substitua o filtro de ar entupido/úmido e verifique também se há obstrução no sistema de admissão e detritos ou outros materiais nas aberturas da admissão

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<b>CAUSA POSSÍVEL</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
Pré-filtro de ar de admissão entupido	Inspeção e limpe (com água e sabão) ou substitua.
Outra falha mecânica	Consulte seu revendedor.
Motor superaquecido	Limpe a tela e o núcleo do radiador, limpe a parte externa do motor, verifique o nível do líquido de arrefecimento e consulte seu revendedor se a condição persistir.



---

## GARANTIA

### GARANTIA LIMITADA

A POLARIS Industries Inc., 2100 Highway 55, Medina, MN 55340 EUA (POLARIS) dá uma GARANTIA LIMITADA DE SEIS MESES sobre todos os componentes do seu veículo POLARIS contra defeitos de material ou mão de obra. As leis e os regulamentos de sua jurisdição podem oferecer proteção extra. A POLARIS garante ainda que o supressor de centelhas neste produto atende aos requisitos de eficiência da norma USFS 5100-1C por pelo menos 1000 horas quando submetido ao uso normal e quando a manutenção e a instalação estiverem de acordo com as recomendações da POLARIS.

Esta garantia cobre os custos de peças e mão de obra para o reparo ou substituição da peças com defeito e tem início na data da compra, realizada pelo comprador original da revenda. Essa garantia é transferível para outra pessoa durante seu período de vigência por meio de um revendedor POLARIS, mas tal transferência não estenderá o prazo original da garantia. A duração dessa garantia pode variar conforme a região internacional com base nas leis e regulamentos locais.

### REGISTRO

No momento da venda, o formulário de Registro de garantia deve ser preenchido pelo seu revendedor e enviado para a POLARIS em dez dias após a compra. Ao receber esse formulário, a POLARIS fará o registro da garantia. Não será enviada nenhuma verificação do registro ao comprador pois a cópia do formulário do registro de garantia será sua comprovação da cobertura da garantia. Se você não assinou o registro original e recebeu a cópia do cliente, entre em contato com seu revendedor imediatamente. **NÃO SERÁ PERMITIDA NENHUMA COBERTURA DA GARANTIA A MENOS QUE O SEU VEÍCULO ESTEJA REGISTRADO NA POLARIS.** A regulagem e a preparação inicial do revendedor é muito importante para garantir que seu veículo funcione sem problemas. A compra de uma máquina na caixa ou sem a preparação do revendedor anula a cobertura da garantia.

# COBERTURA E EXCLUSÕES DA GARANTIA

## LIMITAÇÕES DAS GARANTIAS E SOLUÇÕES

Essa garantia limitada da POLARIS exclui quaisquer falhas que não sejam causadas por um defeito no material ou mão de obra. **ESTA GARANTIA NÃO COBRE REIVINDICAÇÕES DE DEFEITOS DE PROJETO.** Esta garantia também não cobre força maior, danos acidentais, desgaste normal, abuso ou manuseio inadequado. Esta garantia também não cobre nenhum veículo, componente ou peça que tenha sido alterada estruturalmente, modificada, negligenciada, mantida ou usada inadequadamente para corridas, competições ou fins diferentes para os quais foi projetado.

Esta garantia exclui os danos ou falhas que resultam da lubrificação inadequada; sincronização inadequada do motor; combustível inadequado; imperfeições na superfície causadas por tensões, calor, frio ou contaminação externos, erro do operador ou abuso; alinhamento incorreto do componente, tensão, ajuste ou compensação de altitude; entrada/contaminação de neve, água, sujeira ou outras substâncias estranhas; manutenção inadequada; componentes modificados; uso de componentes de reposição, acessórios ou acoplamentos não aprovados; reparos não autorizados; ou reparos feitos após a expiração do período de garantia ou por centrais de reparo não autorizadas.

Esta garantia exclui danos ou falhas causadas por abuso, acidente, incêndio ou qualquer outra causa que não seja falha de material ou mão de obra e não fornece cobertura para componentes consumíveis, itens de desgaste gerais ou qualquer peça exposta a superfícies de atrito, tensões, condições e/ou combinações ambientais para as quais não foi projetado nem se destina, incluindo mas sem se limitar aos seguintes itens:

- Rodas e pneus
- Componentes da suspensão
- Componentes do freio
- Componentes dos assentos
- Embreagens e componentes
- Componentes da direção
- Baterias
- Lâmpadas do farol selado/lâmpadas de luz
- Filtros
- Lubrificantes
- Buchas
- Superfícies acabadas e não acabadas
- Componentes do carburador/corpo do acelerador
- Componentes do motor
- Correias de transmissão
- Fluidos e componentes hidráulicos
- Fusíveis/disjuntores
- Componentes eletrônicos
- Velas de ignição
- Vedantes
- Líquidos de arrefecimento
- Rolamentos

---

## LUBRIFICANTES E FLUIDOS

1. A mistura de marcas ou o uso de um óleo não recomendado pode danificar o motor. Recomendamos o uso do óleo de motor POLARIS.
2. As falhas ou danos que resultem do uso não recomendado de lubrificantes ou fluidos não são cobertos por essa garantia.

Esta garantia não fornece cobertura para custos ou perdas pessoais, incluindo quilometragem, custos de transporte, hotéis, refeições, taxas de envio ou manuseio, coleta ou entrega do produto, aluguéis de substituição, perda do uso do produto, perda de lucros ou perda de férias ou tempo particular.

A SOLUÇÃO EXCLUSIVA PARA A VIOLAÇÃO DESSA GARANTIA SERÁ, A CRITÉRIO EXCLUSIVO DA POLARIS, O REPARO OU A SUBSTITUIÇÃO DE QUALQUER MATERIAL, COMPONENTE OU PRODUTO COM DEFEITO. AS SOLUÇÕES DEFINIDAS NESTA GARANTIA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES DISPONÍVEIS A QUALQUER PESSOA PELA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA. A POLARIS NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A QUALQUER PESSOA, POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS DE NENHUMA NATUREZA, QUER ELES SURJAM DEVIDO A UMA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA OU QUALQUER OUTRO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. ESSA EXCLUSÃO DE DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS E ESPECIAIS É INDEPENDENTE E DEVE CONTINUAR EM VIGOR MESMO MEDIANTE A DESCOBERTA DE QUE A SOLUÇÃO EXCLUSIVA NÃO CUMPRIU O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

A GARANTIA IMPLÍCITA OU A ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR ESTÁ EXCLUÍDA DESTA GARANTIA LIMITADA. TODAS AS OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDADE) SÃO LIMITADAS NA DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA DE SEIS MESES MENCIONADO ANTERIORMENTE. A POLARIS SE ISENTA DA RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS NÃO INDICADAS NESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS NEM PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS, PORTANTO AS LIMITAÇÕES MENCIONADAS ANTERIORMENTE PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ CASO SEJAM INCONSISTENTES COM A LEI ESTADUAL EM VIGOR.

### COMO OBTER SERVIÇOS DE GARANTIA

Se o seu veículo precisar de serviços de garantia, você deve levá-lo a um revendedor de serviços POLARIS. Ao solicitar serviços de garantia, é necessário apresentar sua cópia do formulário de Registro de garantia ao revendedor. (O CUSTO DE TRANSPORTE DE IDA E VOLTA DO REVENDEDOR É SUA RESPONSABILIDADE). A POLARIS sugere que você use o seu revendedor original; entretanto, você pode usar qualquer revendedor de serviços POLARIS para realizar os serviços de garantia.

#### ***No país em que seu produto foi comprado:***

Os reparos de boletins de serviço ou garantia devem ser realizados por um revendedor autorizado POLARIS. Se você se mudar ou estiver viajando dentro do país onde seu produto foi comprado, os reparos de boletins de serviço e garantia poderão ser solicitados de qualquer revendedor autorizado POLARIS que venda a mesma linha de seu produto.

#### ***Fora do país em que seu produto foi comprado:***

Se você estiver viajando temporariamente para fora do país em que o seu produto foi comprado, você deve levá-lo a um revendedor autorizado POLARIS. É necessário mostrar uma identificação com foto ao revendedor do país do local autorizado do revendedor como comprovante de residência. Após a verificação de residência, o revendedor de serviços estará autorizado a executar o reparo de garantia.

#### ***Se você se mudar:***

Se você se mudar para outro país, não deixe de entrar em contato com a assistência ao cliente POLARIS e com o órgão de alfândega do país de destino antes de se mudar. As regras de importação do produto podem variar consideravelmente conforme o país. Pode ser necessário apresentar a documentação de sua mudança para a POLARIS para continuar com sua cobertura de garantia. Também pode ser necessário obter a documentação da POLARIS para registrar seu produto em seu novo país. Você deve registrar a garantia do seu produto em um revendedor POLARIS local em seu novo país imediatamente após a mudança para continuar com a cobertura da garantia e garantir que você receba informações e notificações relativas ao seu veículo.

#### ***Se você comprar de um particular:***

Se você comprar um produto POLARIS de um particular, para ser mantido e usado fora do país em que o produto foi comprado originalmente, toda a cobertura da garantia será negada. Mesmo assim você deve registrar seu produto em seu nome e com seu endereço em um revendedor POLARIS local em seu novo país imediatamente para garantir que você receba informações e notificações sobre segurança relativas ao seu produto.

---

## PRODUTOS EXPORTADOS

EXCETO QUANDO ESPECIFICAMENTE EXIGIDO POR LEI, NÃO HÁ NENHUMA COBERTURA DE BOLETIM DE SERVIÇO OU GARANTIA SOBRE ESSE PRODUTO SE ELE FOR VENDIDO FORA DO PAÍS DO LOCAL AUTORIZADO DO REVENDEDOR QUE EFETUOU A VENDA. Esta política não se aplica aos produtos que receberam autorização para exportação da POLARIS. Os revendedores não podem conceder autorização para exportação. Você deve consultar um revendedor autorizado para determinar a cobertura de serviços ou de garantia do produto caso tenha alguma dúvida. Esta política não se aplica aos produtos registrados a funcionários públicos ou militares em missões fora do país do local autorizado do revendedor que efetuou a venda. Esta política não se aplica aos boletins de segurança.

## NOTIFICAÇÃO

Se o seu produto for registrado fora do país em que foi comprado e você não tiver seguido o procedimento definido anteriormente, seu produto não terá mais direito à cobertura de boletins de serviço ou garantia de qualquer espécie, a não ser os recalls de segurança. Os produtos registrados para funcionários públicos ou militares em missão fora do país em que o produto foi comprado, continuarão sendo cobertos pela garantia limitada.

Converse com seu revendedor para solucionar qualquer problema em relação à garantia. Contatos de revendedores podem ser encontrados no seguinte site, se necessário:

**[www.polaris.com/en-us/contact](http://www.polaris.com/en-us/contact)**

Caso seu revendedor precise de qualquer assistência adicional, ele entrará em contato com a pessoa adequada da POLARIS.

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você pode ter também outros direitos que variam conforme o estado ou em países diferentes. Se qualquer um dos termos acima for anulado devido a leis federais, estaduais, locais, todos os outros termos da garantia permanecerão em vigor.

***Se tiver alguma dúvida, ligue para a Owner Connections da POLARIS:***

Estados Unidos e Canadá: 1-800-POLARIS (1-800-765-2747)

Francês: 1-800-268-6334

Para comunicar um defeito de segurança à Transport Canada, você pode preencher um formulário de reclamação de defeito on-line em seu site:

inglês: <http://www.tc.gc.ca/recalls>

francês: <http://www.tc.gc.ca/rappels>

Ou entrar em contato com sua Divisão de Investigações e Recalls de Defeitos, ligando gratuitamente para 1-800-333-0510 (Canadá) ou 819-994-3328 (área de Ottawa-Gatineau/internacional).

# GARANTIA LIMITADA DE EMISSÕES DA EPA DOS EUA

Essa garantia limitada de emissões é um acréscimo à garantia limitada padrão da POLARIS para o seu veículo. A POLARIS Industries Inc., garante que no momento da primeira compra, esse veículo certificado quando a emissões foi projetado, fabricado e equipado de modo a estar em conformidade com os regulamentos aplicáveis de emissões da Agência de proteção ambiental dos EUA. A POLARIS garante que o veículo está livre de defeitos de material e mão de obra que possam fazer com que ele deixe de atender esses regulamentos.

O período de garantia para veículos fora de estrada com certificação de emissões de 100 cm<sup>3</sup> ou mais começa na data da compra efetuada pelo comprador original e continuará por um período de 500 horas de operação do motor, 5000 km de percurso do veículo ou 30 meses calendário a partir da data da compra, o que ocorrer primeiro. O período de garantia para veículos para todo tipo de terreno com certificação de emissões inferiores a 100 cm<sup>3</sup> começa na data da compra efetuada pelo comprador original e continuará por um período de 250 horas de operação do motor, 2500 km de percurso do veículo ou 30 meses calendário a partir da data da compra, o que ocorrer primeiro. Esse período de garantia de emissões EPA se estende por pelo menos o mesmo prazo da garantia padrão de fábrica que a Polaris fornece para o veículo como um todo. O período de garantia de emissões EPA não se estende mais se você comprar cobertura de garantia adicional na forma de um contrato de serviços ou outra extensão paga da garantia, mas as partes relacionadas a emissões podem ser cobertas, sujeitas aos termos de qualquer contrato de serviço desse tipo pago ou extensão paga de garantia.

Essa garantia limitada de emissões cobre os componentes cuja falha aumente as emissões regulamentadas do veículo e cobre os componentes dos sistemas cujo único objetivo é controlar as emissões. O reparo ou substituição de outros componentes não cobertos por esta garantia é de responsabilidade do proprietário do veículo. Essa garantia limitada de emissões não cobre os componentes cuja falha não aumente as emissões regulamentadas do veículo.

Para emissões de escape, componentes relacionados com as emissões incluem qualquer peça do motor relacionada com os seguintes sistemas:

- Sistema de indução de ar
- Sistema de ignição
- Sistema de combustível
- Sistemas de recirculação do gás de escape

As peças a seguir também são consideradas como componentes relacionados com emissões do escape:

- Dispositivos pós-tratamento
- Sensores
- Válvulas de ventilação do cárter
- Unidades de controle eletrônico

As peças a seguir são consideradas componentes relacionados às emissões evaporativas:

- Tanque de combustível
- Tampa do tanque de combustível
- Linha de combustível
- Conexões da linha de combustível
- Abraçadeiras\*
- Válvulas de alívio de pressão\*
- Válvulas de controle\*
- Solenoides de controle\*
- Controles eletrônicos
- Diafragmas de controle de vácuo\*
- Cabos de controle\*
- Articulações de controle\*
- Válvulas de purga
- Mangueiras de vapor
- Separador líquido/vapor
- Cânister de carbono
- Suportes de montagem do cânister
- Conector da porta de purga do carburador

\* Conforme relacionado com o sistema de controle de emissões evaporativas.

Os componentes relacionados com emissões também incluem qualquer outra peça cujo único objetivo seja o de reduzir emissões ou cuja falha aumente as emissões sem prejudicar significativamente o desempenho do motor/equipamento. A solução exclusiva para a violação dessa garantia limitada será, a critério exclusivo da POLARIS, o reparo ou a substituição de qualquer material, componente ou produto com defeito. AS SOLUÇÕES DEFINIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA SÃO AS ÚNICAS SOLUÇÕES DISPONÍVEIS A QUALQUER PESSOA PELA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA. A POLARIS NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO A QUALQUER PESSOA, POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS DE NENHUMA NATUREZA, QUER ELES SURJAM DEVIDO A UMA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA OU QUALQUER OUTRO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA OU PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. ESSA EXCLUSÃO DE DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS E ESPECIAIS É INDEPENDENTE E DEVE CONTINUAR EM VIGOR MESMO MEDIANTE A DESCOBERTA DE QUE A SOLUÇÃO EXCLUSIVA NÃO CUMPRIU O SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

TODAS AS OUTRAS GARANTIAS IMPLÍCITAS (INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO À GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO) SÃO LIMITADAS NA DURAÇÃO AO PERÍODO DE GARANTIA MENCIONADO NESTE DOCUMENTO. A POLARIS SE ISENTA DA RESPONSABILIDADE DE TODAS AS GARANTIAS EXPRESSAS NÃO INDICADAS NESTA GARANTIA. Alguns estados não permitem a limitação sobre o tempo de duração de uma garantia implícita, portanto as limitações mencionadas anteriormente podem não se aplicar a você caso sejam inconsistentes com a lei estadual em vigor.

## GARANTIA

---

Essa garantia limitada exclui quaisquer falhas que não sejam causadas por um defeito no material ou mão de obra. Essa garantia limitada não cobre danos devido a acidentes, abuso ou manuseio, manutenção ou uso inadequado. Essa garantia limitada também não cobre nenhum motor que tenha sido alterado estruturalmente ou se o veículo for usado em competições de corrida. Essa garantia limitada também não cobre danos físicos, corrosões ou defeitos causados por incêndios, explosões ou outras causas similares além do controle da POLARIS.

Os proprietários são responsáveis pela realização das manutenções agendadas identificadas no manual do proprietário. A POLARIS pode negar reivindicações de garantia por falhas causadas pela manutenção ou uso incorreto por parte do proprietário ou do operador, por acidentes pelos quais a POLARIS não tem responsabilidade ou por força maior.

Qualquer pessoa ou oficina de reparo qualificada pode fazer manutenção, substituir ou reparar os sistemas ou dispositivos de controle de emissões do seu veículo. Um revendedor autorizado POLARIS pode realizar qualquer serviço que possa ser necessário para o seu veículo. A POLARIS também recomenda peças POLARIS, entretanto podem ser usadas peças equivalentes para tais serviços. Uma peça fornecida por um fabricante de peças pós-venda que reduza a eficiência dos controles de emissões do veículo poderá violar a Lei do ar limpo. Adulterar o controle de emissões é proibido por lei federal.

---

## RESIDENTES NA CALIFÓRNIA

Alguns veículos POLARIS fora de estrada estão disponíveis nas versões de 49 estados e 50 estados. Apenas os modelos de 50 estados são certificados para venda na Califórnia. Os modelos de 50 estados disponíveis para venda na Califórnia são identificados pela letra "B" na nona posição do número do modelo (por exemplo, R16RTE87B). Os modelos de 50 estados POLARIS são projetados e fabricados com recursos como a capacidade reduzida do compartimento de carga. Qualquer modificação desses recursos pode ser uma violação dos regulamentos aplicáveis da Califórnia e podem anular essa garantia limitada de emissões oferecida pelo fabricante.

A POLARIS Inc. garante que, no momento da primeira compra, este veículo:

1. Foi projetado, fabricado e equipado em conformidade, no momento da venda, com todos os regulamentos aplicáveis de emissões evaporativas da Califórnia.
2. Está livre de defeitos de material e mão de obra que possam causar a falha de uma peça sob garantia, como definido nos regulamentos de emissões evaporativas da Califórnia. Todas as peças de reposição devem ser idênticas em todos os materiais em relação à peça descrita no envio da Ordem Executiva de Certificação do fabricante do OHRV.

A declaração de garantia do sistema de controle de emissões evaporativas para a Califórnia abaixo aplica-se a seus Veículos recreativos fora de estrada na Califórnia caso o veículo seja equipado com um sistema de controle de emissões evaporativas e seja etiquetado com uma etiqueta Informação de controle de emissões evaporativas indicando que o veículo está em conformidade com as regulamentações de emissões evaporativas da Califórnia aplicáveis a veículos esportivos fora de estrada, veículos para todo tipo de terreno ou veículos utilitários fora de estrada. Esses veículos são denominados "OHRV-EVAP" abaixo.

### **DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE CONTROLE DE EMISSÕES DA CALIFÓRNIA SEUS DIREITOS E RESPONSABILIDADES DA GARANTIA**

O California Air Resources Board e a Polaris Industries Inc. têm a satisfação de explicar a garantia do sistema de controle de emissões de seu novo veículo recreativo fora de estrada modelo ano 2018 e mais novos. Na Califórnia, veículos recreativos fora de estrada novos devem ser projetados, fabricados e equipados para atender aos rigorosos padrões estaduais antipoluição. A Polaris deve garantir o sistema de controle de emissões de seu OHRV-EVAP pelos períodos de tempo listados abaixo, desde que não haja abuso, negligência ou manutenção incorreta de seu OHRV-EVAP.

# GARANTIA

---

Seu sistema de controle de emissões pode incluir peças como carburador ou sistema de injeção de combustível, tanque de combustível, mangueiras de combustível, cânter de carbono, computador do motor e peças do Sistema de controle de emissões evaporativas listadas na Garantia limitada de emissões da EPA nos EUA. Também podem estar incluídos mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados a emissões. Se existir uma condição coberta por garantia, a Polaris irá reparar seu OHRV-EVAP sem custo para você, incluindo diagnóstico, peças e mão de obra.

## **COBERTURA DE GARANTIA DO FABRICANTE:**

Para modelos de OHRV-EVAP ano 2018 e mais novos.

Por 30 meses, 4000 km ou 250 horas, o que ocorrer primeiro, exceto para componentes evaporativos sobre o valor de garantia OHRV de preço elevado, que são cobertos por 60 meses, 8000 km ou 500 horas, o que ocorrer primeiro.

Se alguma peça relacionada a emissões em seu OHRV-EVAP estiver defeituosa, a peça será reparada ou substituída pela Polaris.

## **RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO:**

Como proprietário do OHRV-EVAP, você é responsável pela execução da manutenção requerida listada em seu manual do proprietário. A Polaris recomenda que você conserve todos os recibos que cubram a manutenção em seu OHRV-EVAP, mas a Polaris não pode recusar a garantia tão somente pela falta de recibos ou por sua falha em garantir a execução de uma manutenção agendada.

Como proprietário, você é responsável por apresentar seu OHRV-EVAP a um revendedor Polaris assim que um problema aparecer. Os reparos em garantia deverão ser completados em um período de tempo razoável, não superior a 30 dias.

Como proprietário de um OHRV-EVAP, você também deve estar ciente que a Polaris poderá recusar a cobertura de sua garantia caso seu OHRV-EVAP ou uma peça falhe devido a abuso, negligência, manutenção incorreta ou modificações não aprovadas.

## **PEÇAS COMPLEMENTARES OU MODIFICADAS**

Uma peça complementar ou modificada deve ser conforme aos padrões de controle de emissões CARB aplicáveis. Uma violação deste requisito é punível civil e/ou criminalmente.

Se você tiver alguma pergunta relativa aos seus direitos e responsabilidades da garantia, entre em contato com a assistência ao cliente POLARIS pelo telefone 1-800-POLARIS (1-800-765-2747) ou com o California Air Resources Board em 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731 EUA.

Estados Unidos e Canadá: 1-800-POLARIS (1-800-765-2747)

Francês: 1-800-268-6334





---

## A

Acionamento da AWD .....	50
Adição ou troca do líquido de arrefecimento .....	109
Advertência de carga/passageiro/pressão dos pneus .....	33
Advertência para condutores .....	29
Advertência sobre carga útil .....	29
Advertência sobre detritos na correia .....	31
Advertência sobre dirigir com responsabilidade .....	30
Advertência sobre o cinto de segurança .....	29
Advertência sobre o transporte de combustíveis .....	30
Advertência sobre o uso adequado .....	28
Ajuste da compressão do amortecedor Walker Evans Racing® .....	123
Ajuste de altura do cinto de segurança .....	49
Ajuste do feixe do farol .....	130
Amaciamento do veículo	
Amaciamento da PVT (embreagens/correia) .....	82
Amaciamento do motor e do trem de força .....	81
Amaciamento do sistema de freios .....	81
Amortecedor	
Ajuste da compressão (FOX®) .....	125
Amortecedores FOX® .....	124
Amortecedores Walker Evans Racing® .....	122
Antes de você conduzir .....	67
Apoio para o passageiro .....	46
Assentos .....	39
Atualizar mapas .....	80
Atualizar software .....	79

## B

Bateria .....	132
Botão MODO .....	53

## C

Capô .....	42
Central de fusíveis/relés .....	107
Central de informações para condutores .....	57
Cinto de segurança de três pontos .....	47
Cintos de segurança .....	47
Cobertura e exclusões da garantia .....	156
Códigos de erro, motor .....	65
Como obter serviços de garantia .....	158
Comunicação por campo de proximidade (NFC) .....	68
Condição da vela de ignição .....	106
Cuidados com o duto de entrada e a caixa do filtro de ar ...	32

## D

Declarações de conformidade do rádio .....	70
Definição de uso severo .....	87
Desacionamento da AWD .....	51
Detonação do motor .....	150
Dicas de armazenamento .....	137
Direção eletrônica (EPS) .....	38
Diretrizes de condução .....	18
Diretrizes de operação segura	
Parada do motor e estacionamento do veículo .....	84

## E

EPA dos EUA Garantia limitada de emissões .....	160
Especificações .....	141

Especificações de torque do eixo e da porca da roda .....	127
Estrutura de proteção contra capotamento (ROPS).....	41
Etiquetas de segurança e localizações .....	28

## F

Ferramentas para uma condução segura .....	7
Filtro de ar .....	116
Fluido de freio .....	120
Folga/torque da vela de ignição ..	105
Freios .....	119
Frenagem .....	83

## G

Garantia limitada .....	155
-------------------------	-----

## I

Imersão do veículo .....	131
Indicador de verificação do motor .....	65
Inspeção do freio .....	121
Inspeção do volante de direção ..	131
Inspeção dos cintos de segurança .....	48
Instalação da bateria .....	132
Instalação da roda .....	128
Interferência eletromagnética .....	85
Interruptor da tração em todas as rodas (AWD) .....	37
Interruptor de ignição .....	37
Interruptor do farol .....	38
Interruptores .....	36
Botão MODO .....	53
Intervalo de serviço programável ..	62

## L

Lâmpadas indicadoras .....	55
----------------------------	----

Lavagem do veículo .....	135
Ligação do motor .....	83
Líquido de arrefecimento	
Adição ou troca .....	109
Localização de componentes .....	35
Luzes .....	129

## M

Manutenção e carregamento da bateria .....	133
Modo Display (mostrador) .....	77
Mostrador métrico .....	61
Motor gira, mas não pega .....	149
Motor para ou perde potência .....	152

## N

Nível do líquido de arrefecimento do radiador/troca do líquido de arrefecimento .....	110
Nível do líquido de arrefecimento do reservatório de expansão .....	111
Notificação .....	159
Números de identificação do veículo .....	9

## O

O motor estala ou bate .....	150
O motor funciona de modo irregular, morre ou apresenta falha de ignição .....	151
O motor não gira .....	148
Operação em terrenos públicos nos EUA .....	85

## P

Página de boas-vindas .....	3
Painéis de acesso de serviço .....	45
Painel de instrumentos .....	52

Palavras sinalizadoras .....	8
Pedais do freio e do acelerador ....	43
Pneus .....	126
Profundidade da banda de rodagem do pneu .....	126
Polimento do veículo .....	136
Portas da cabine .....	41
Práticas de operação segura	
Condução em ré .....	84
Preparar o veículo para condução .....	13
Produtos exportados .....	159
Produtos Polaris .....	145
Programa de manutenção da Polaris .....	87

## Q

Queima/desgaste da correia de transmissão .....	147
--	-----

## R

Radiadores e ventoinha de arrefecimento .....	109
Reboque de cargas .....	25
Reboque de um RZR .....	25
Recomendações de óleo .....	95
Recomendações sobre lubrificação .....	93
Registro .....	155
Registro de manutenção .....	165
Relações da transmissão de saída .....	143
Remoção da bateria .....	132
Remoção da roda .....	128
Remoção e recolocação das velas de ignição .....	105
Residentes na Califórnia .....	163
Ride Command	
Ajustes .....	76
Barra de ícones .....	78
Botões .....	72
Modo de transmissão .....	75
Modo Visualização de indicadores .....	77

Telas de indicadores .....	76
Visão geral .....	72

## S

Secagem da PVT .....	115
Segurança	
Preparar a si mesmo, os passageiros e a carga para condução .....	16
Qualificações do condutor e dos passageiros .....	12
Requisitos do proprietário .....	11
Segurança do reboque .....	26
Seletor de marchas .....	44
Símbolos de advertência .....	8
Símbolos de segurança .....	8
Sistema de arrefecimento .....	109
Sistema de controle de emissões de ruído .....	85
Sistema de controle de emissões do cârter .....	85
Sistema de controle de emissões do escape .....	85
Sistema de segurança ativado por PIN (Pin Activated Security System – P.A.S.S.) (se equipado)	
Painel de instrumentos .....	63
Ride Command .....	74
Sistema de tração em todas as rodas (AWD) .....	50
Sistema de transmissão variável POLARIS (PVT) .....	112
Substituição da luz traseira/luz de freio/seta .....	129
Substituição do farol .....	129
Suporte do engate receptor do reboque .....	42
Supressor de centelhas .....	117
Suspensão,	
Ajuste da compressão (FOX®) .....	125

---

## T

Tabela de especificações da caixa de câmbio.....	104
Tabela de manutenção periódica...	87
Tacômetro.....	53
Tampa do tanque de combustível .....	40
Tomada auxiliar.....	39
Transmissão (caixa de câmbio principal) .....	100
Transporte do veículo .....	27
Troca da correia/remoção de detritos .....	113
Troca do fluido .....	101, 103
Troca do óleo e do filtro.....	98

## U

Unidade de acionamento de demanda (caixa de câmbio dianteira).....	102
Unidades do mostrador, métricas/padrão.....	61

## V

Verificação do fluido .....	100
Verificação do fluido de acionamento de demanda.....	102
Verificação do óleo .....	96
Volante de direção .....	39





Para se informar sobre o revendedor Polaris  
mais próximo, ligue para 1-800-POLARIS  
(765-2747) ou acesse o site [www.polaris.com](http://www.polaris.com).



Polaris, Inc.  
2100 Highway 55  
Medina, MN 55340 EUA

Peça N.º 9940914-pt\_br Rev 01  
Impresso nos EUA